

KLEINKIRCHHEIMER NACHRICHTEN



Gemeindezeitung | Jahrgang 46 | Folge 145 | September 2025
www.bad-kleinkirchheim.gv.at





Liebe Kirchheimerinnen und Kirchheimer, liebe Jugend, geschätzte Gäste!

Die erste Sommerhälfte war wohl für viele Menschen in unserer Region ein gefühlt klimatisches Wechselbad. Vom kalten verregneten Mai, über die trockene Hochsommerzeit im Juni und ein, an die Herbsttage erinnernder Juli. So war an zahlreichen Tagen, egal ob für Einheimische, Gäste oder Gastgeber, Kreativität gefordert, wenn es um sinnvolle Freizeitgestaltung ging. Mit unseren Thermen, den Seilbahnen, Golf, Mountainbike Strecken, den Angeboten der Kärnten Card und vielem anderen mehr, findet sich auch an wettermäßig unfreundlicheren Tagen immer noch eine attraktive Möglichkeit, den Sommer sinnvoll und erlebnisreich zu gestalten.

Darüber hinaus bringt die zweite Sommerhälfte und der Herbst mit zahlreichen geplanten Veranstaltungen viel Abwechslung: Traditioneller Almbtrieb, Franz Klammer Wandertag, Oktober Party der Kleinkirchheimer Landjugend, Kulinarische Nächte und Slow Food Schmankerlfest - um nur einige zu nennen.

Dorfplatz | Einer der Höhepunkte wird am 11. Oktober 2025 die feierliche Eröffnung des neu gestalteten Dorfplatzes. Nach mehrmonatiger Bauzeit präsentiert sich ein gelungenes Projekt, welches sich als attraktiver Platz der Begegnung für Einheimische und Gäste anbietet. Ein Platz der Kommunikation, ein idealer Standort für künftige Veranstaltungen, wie Adventmarkt, Bauernmarkt oder auch die künftigen Maibaumfeiern. Aktuell muss auf einigen Wiesenflächen noch eine dichtere Grasnarbe wachsen, bis dann alles betreten werden kann. Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich bei allen Anrainern für so manche Lärmbelästigung entschuldigen, bzw. mich für das doch überwiegend breite Verständnis und die entgegengebrachte Geduld bedanken. Ich bin überzeugt, dass man auf das Ergebnis stolz sein kann und der neue Platz eine große Aufwertung für die nähere Umgebung und für den Ort insgesamt darstellt.

Vereinsleben | In der letzten Ausgabe der Kleinkirchheimer Nachrichten habe ich geschrieben, dass unsere Vereine eine wesentliche und unverzichtbare Voraussetzung für ein funktionierendes Dorfleben sind. Dass sie das Miteinander fördern, die soziale Kompetenz stärken und Räume für Begegnungen, Austausch und Engagement schaffen. Unter diesem Motto wurden die jeweiligen Vereinsverantwortlichen im Juli zu einer gemeinsamen Besprechung in die Gemeinde eingeladen. Einerseits ging es darum, frühzeitig die Planung und Aktivitäten eines Jahres zu akkordieren, andererseits konnten interessante Ideen und Überlegungen der Vereinszuständigen eingeholt werden, sich intensiver in das Dorfleben einzubringen.

Das Ergebnis dieser Besprechung macht Mut. Denn insgesamt wurde eine hohe Bereitschaft zum Engagement zugesichert. Ideen zur vereinsübergreifenden Zusammenarbeit wurden diskutiert und daraus folgend eine WhatsApp-Gruppe installiert, mit der künftig ein Austausch oder eine Bitte um personelle Unterstützung von anderen Vereinen auf einfachste Weise erfolgen kann. Bei dieser Gelegenheit wurde an alle Vereine die Einladung ausgesprochen, die feierliche Eröffnung unseres (gemeinsamen) Dorfplatzes mitzugestalten.

140 Jahre Freiwillige Feuerwehr | Vor 140 Jahren haben engagierte Bürgerinnen und Bürger den Grundstein für etwas gelegt, das bis heute von unschätzbarem Wert ist - unsere Freiwillige Feuerwehr. Damals wie heute gilt: Wenn's brennt - im wahrsten, wie im übertragenen Sinn - sind es die Feuerwehrkameradinnen und -kameraden, die bereitstehen, helfen und oft auch ihr eigenes Leben riskieren, um andere zu schützen oder auch zu retten.

Heute ist unsere Feuerwehr technisch auf dem neuesten Stand. Doch moderne Ausrüstung allein macht noch keine starke Feuerwehr. Es sind Männer und Frauen, die freiwillig und mit viel Engagement ihre Freizeit investieren. Daher möchte ich mich an dieser Stelle bei unserem Kommandanten, Ing. Michael Sappl und seinem gesamten Team sehr herzlich für die getragene Verantwortung und die hohe Einsatzbereitschaft bedanken. Auch dafür, dass es gelungen ist, schon die nächste Generation für den Dienst in der Feuerwehr zu begeistern. 140 Jahr Freiwillige Feuerwehr ist kein gewöhnliches Jubiläum. Es war ein Fest für die ganze Gemeinde. Ein Anlass stolz zu sein. Und ein Moment, einfach einmal DANKE zu sagen.

Somit wünsche ich allen unseren Leserinnen und Lesern viel Informatives in dieser Ausgabe und Ihnen/euch eine schöne Sommer- und Herbstzeit.

Ihr/euer Bürgermeister
KommR Matthias Krenn

MUSICAL KRIMI COMEDY

DIE ROSE DES KAISERS

von Paul Hertel und Leopold Deitelbaum

**Einmalige Gelegenheit!**

SA, 6. 9. 2025 | 19.00 UHR
FESTSAAL BAD KLEINKIRCHHEIM

Das Libretto ist rasant, im Stil einer Broadway Musical Comedy der 1940er Jahre geschrieben. Inhalt: Der Komponist Leo Kaiser ist mit seiner Frau in Paris und muss wegen des Ausbruchs des ersten Weltkriegs zurück in die Heimat. Aber wo genau ist die? Knapp vor seiner Abreise wird er von einem Gaunerpärchen um sein Hab und Gut gebracht. Damit nicht genug, ist die k.u.k. - Geheimpolizei auf seinen Fersen, denn sie vermutet, dass in seinen Werken staatsgefährdende Codes chiffriert sind. Ein Wettlauf gegen die Zeit endet schließlich in Bad Ischl, wo sich einiges aufklärt ... Eigentlich ist es ja ein klassisches Happy End Finale, das die Zuschauer mitreißt, wenn da nicht die Überlegung aufkommen könnte, dass die damalige, als rosig erwartete Zukunft unsere heutige Gegenwart ist.



Regie: Gernot Kranner / Ensemble OPER@TEE / Musik (Bearbeitung von eigenen & freien Werken, Neukomposition, Neuarrangement): Paul Hertel (op.106) | Libretto & Liedtexte: Leopold Deitelbaum & Paul Hertel | Musikalische Leitung: Max Schamschula | Choreographie: Christina Piringer.

WWW.WIENEROPERETTE.AT
KARTEN ONLINE ODER T: 0664 4871618
€ 22,- bis 28,- [Restkarten an der Abendkassa]



Samstag, 13. 9. 2025

ab 10.30 Uhr Ankunft des Viehs
 beim Gasthof Hinteregger, St. Oswald
 anschließend Aufkränzen des Almviehs

ab 11.00 Uhr **Frühschoppen**
 auf der **Unterwirt Festwiese**

Einzug des Viehs mit der Trachtenkapelle
 Bad Kleinkirchheim | Segnung des Viehs
 Amerikanische Versteigerung eines Kalbes
 für einen guten Zweck
 [Kunst-] & Handwerks-Markt-Stände

Musik, Tanz und Unterhaltung



Auf euren Besuch freut sich die Gemeinschaft
 der Almabtriebs-Bauern aus Bad Kleinkirchheim



Kindergarten Sonnenland

Sportfest zum Ausklang



Zum heurigen Ausklang des Kindergarten-Jahres gestalten wir ein großes „Sportfest“ in unserem Garten. Sehr viele Gäste sind unserer Einladung gefolgt, worüber wir uns riesig freuen!

Nach einem kurzen Willkommenslied zur Einstimmung starteten unsere Kindergartenkinder in Begleitung eines Erwachsenen in die Teambewerbe. Bälle wurden gerollt, Seile gezogen - das lautstarke Anfeuern der Zuschauer ließ die Sportler ihr Bestes geben und die Kinder strahlten mit der Sonne um die Wette.



Fotos: Katharina Raugna Fotografie



Zur Stärkung gab es etwas von unserem leckeren Buffet, um wieder Kräfte zu sammeln. Nette Gespräche, Beisammensein - es war ein gelungener Nachmittag. Die Krönung des Festes war die Siegerehrung unserer Sportler und die Verabschiedung unserer angehenden Schulkinder.

Elf baldige Schulkinder durften wir „hinauswerfen“. Wir wünschen euch einen wunderschönen Schulstart und viele neue Freunde an eurer Seite!



Anna Sittlinger, Kindergartenleitung

Machen Sie Ihren Strike!

Bowling im Hotel OTP Birkenhof

Perfektes Freizeitprogramm für die ganze Familie und ein spannendes Erlebnis für Freunde - Spaß garantiert!

Bad Kleinkirchheim - Gurktaler Weg 6

+43 4240 671 | info@otp-birkenhof.at



Tagesmutter

Als Tagesmutter zähle ich zu den Elementarpädagogischen Einrichtungen. Deshalb dürfen auch Praktikantinnen zu mir kommen. Diesen Sommer schaute mir Anna Pertl über die Schulter. Mit ihrer Unterstützung haben wir auch einen Ausflug auf die Kaiserburg unternommen. Danke an Birgit und Christian Prägant für die Essenseinladung.

Nach zwei gemeinsamen Jahren verabschieden sich fünf meiner sechs Schützlinge im Herbst in den Kindergarten. Ich wünsche Matheo, Mia, Melina, Jonas und Johannes nur das Beste und danke den Eltern für das entgegengebrachte Vertrauen, das Weiterempfehlen und für die Anmeldung der Geschwisterkinder.



Fotos: Annemarie Stecher



Annemarie Stecher | Tel.: +43 660 7188972



VOLKSBANK. Vertrauen verbindet.

Aufwind für meine Visionen.

„Made in Austria werden Geländer, Zäune, Tore und vieles mehr geplant, designed und aus hochwertigem Aluminium gefertigt. Unsere jahrzehntelange Erfahrung und die Verlässlichkeit unserer Hausbank ermöglichen es uns, neue Visionen zu realisieren.“

René Leininger
Zaun Zar Leininger KG | Techelsberg am Wörthersee

VOLKSBANK
KÄRNTEN

JETZT BERATUNGSGESPRÄCH BUCHEN!

Von Menschen mit Visionen bis zu Erfolgsgeschichten über Generationen - der nächste Schritt beginnt mit einem Beratungsgespräch! VOLKSBANK - an der Seite von Unternehmen.



[Engelische Einschaltung]

Volksschule, Kindergarten & Erwachsene im Einsatz für die Umwelt



Mit Greifzangen, Müllsäcken und Handschuhen ausgerüstet machten sich Schüler der Volksschule Bad Kleinkirchheim gemeinsam mit den Kindergartenkindern auf den Weg, um ihre Umgebung von achtlos weggeworfenem Müll zu säubern.

In Kleingruppen aufgeteilt und mit verschiedenen Routen betraut, durchkämmten die Kinder gemeinsam mit ihren Pädagogen das Ortsgebiet und angrenzende Grünflächen. Dabei wurden sie nicht nur fündig, sondern auch mit einem echten Erfolgserlebnis belohnt: Zahlreiche Müllsäcke wurden prall gefüllt – mit Plastikverpackungen, Flaschen bis hin zu weggeworfenen Papierresten.

Im Rahmen einer gemeindeweiten Flurreinigungsaktion engagierten sich auch zahlreiche weitere Personen für ein sauberes und lebenswertes Bad Kleinkirchheim und trugen mit ihrem Einsatz maßgeblich zum Erfolg bei.



Die Müllsammelaktion wurde von der Gemeinde Bad Kleinkirchheim und der Klima- und Energie-Modellregion (KEM) Nockberge und Um-Welt organisiert und vom Abfallwirtschaftsverband Spittal an der Drau unterstützt. Ziel war es, die Natur im Gemeindegebiet zu reinigen und gleichzeitig das Bewusstsein für Umwelt- und Klimaschutz bei Jung und Alt zu stärken. Zum Abschluss der Aktion überreichte Bürgermeister Matthias Krenn den fleißigen Sammlern Gutscheine für regionale Produkte und Nockberge-Eis. Die Freude war groß – und die Motivation für das nächste Jahr bereits geweckt.

Die Aktion war ein wertvoller Beitrag zur Sauberkeit im Ort und ein Beispiel für gelebten Zusammenhalt und Umweltschutz in der Gemeinde. Ein herzliches Danke allen Beteiligten. Eine Fortsetzung dieser sinnvollen Initiative ist mehr als wünschenswert - denn Umweltschutz beginnt im Kleinen und wirkt am stärksten, wenn wir ihn gemeinsam leben.



Ing. Ernst Egger (KEM Manager)
Mag.^a (FH) Julia Tschabuschnig (Assistenz)

Blütenpracht in Bad Kleinkirchheim

Abschluss der Kärntner Blumenolympiade 2023 & 2024

Am 9. Juli 2025 lud die Gemeinde Bad Kleinkirchheim zur feierlichen Schlussveranstaltung der Kärntner Blumenolympiade 2023 und 2024 ins Hotel Kolmhof. Zahlreiche Teilnehmer, Vertreter der Gemeinde und Blumenliebhaber folgten der Einladung, um gemeinsam die blühenden Erfolge zu feiern.

Bürgermeister KommR Matthias Krenn eröffnete die Veranstaltung mit einer herzlichen Begrüßung und würdigte den Einsatz aller Beteiligten. In insgesamt sieben Kategorien – vom Blumenschmuck am Haus über Nutzgärten, Buschenschranken, Einzelfensterschmuck bis hin zu Gemeinschaftsprojekten – wurden kreative und liebevoll gestaltete Gärten, Gebäude und Anlagen prämiert. Die Bewertung erfolgte durch eine Jury der Kärntner Blumenolympiade.

Ein besonderes Highlight des Nachmittags war ein inspirierender Fachvortrag von Gärtnermeister Bernhard Wastl. Als langjähriger Begleiter der Blumenolympiade vermittelte er wertvolle Tipps für die Praxis und regte zum kreativen Gestalten im eigenen Garten an. Im Anschluss klang die Veranstaltung bei Kaffee und Kuchen sowie einem gemütlichen Spaziergang durch den Hotelgarten aus – mit vielen persönlichen Gesprächen, Erfahrungsaustausch und neuen Ideen für das Gartenjahr 2025. Die Gemeinde Bad Kleinkirchheim bedankt sich herzlich bei allen Beteiligten für ihren Einsatz, ihre Begeisterung und ihre blühende Leidenschaft!



Landhaus Stüberl Bad Kleinkirchheim

URLAUBS-TIPP:
Wir vermieten
zwei wunderschöne
Appartements für
Urlaubsgenuss in
Bad Kleinkirchheim



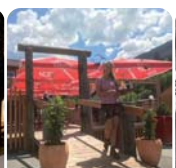
**Traditionelle Kärntner Küche
Backendl & Hausmannskost**

Garantiert hausgemacht:

- Genießen Sie regionale und saisonale Schmankerln wie z.B. unsere hausgemachten Kärntner Kasnudeln auf der gemütlichen Sonnen-Terrasse!
- Steak- & Fischspezialitäten
- Schwammerl- und Pilzgerichte sowie Wildspezialitäten aus Kärnten
- knackige vitaminreiche Salate
- Top Tipp: Für Feiern aller Art bieten wir bis zu 140 Sitzplätze oder eine festliche Tafel für bis zu 25 Personen.
- **NEU für unsere Gäste:** Erneuerte & vergrößerte **Sonnenterrasse**

Wir laden Euch ein als Gäste zu kommen und als Freunde zu gehen!
Christina Hasler + Team

Restaurant Landhaus Stüberl • Dorfstraße 36 • 9546 Bad Kleinkirchheim
Öffnungszeiten: 11:00 bis 22:30 Uhr, Küche durchgehend bis 20:30 Uhr
Dienstag und Mittwoch Ruhetag
Telefon +43 4240 688 • office@biokuchl.at • www.landhaus-stueberl.at



Fronleichnam



Heuer feierten wir das Fronleichnamsfest am 19. Juni in unserer Pfarrgemeinde. Es war ein Tag voller Freude, Glauben und Gemeinschaft. Der festliche Gottesdienst wurde von unserem geschätzten Pfarrer Dr. Alexander Uzoh zelebriert. Die feierliche Atmosphäre wurde von einer Abordnung der Trachtenkapelle musikalisch umrahmt. Die melodischen Klänge trugen zur Erhabenheit der Messe bei und berührten die Herzen der Anwesenden.

Anschließend wurde die Monstranz von einem „Himmel“ beschirmt, getragen von den Pfarrgemeinderäten und dem traditionellen Kreuzträger Helmut Lassnig durch den Ort geleitet. Bei den vier Stationen - beim Marterl beim Kriegerdenkmal, beim Gemeindeamt, beim Kirchenwirt und in der Pfarrkirche - war im Gebet "Jesus in Form von Brot und Wein" mitten unter uns. Den Segen erteilte Pfarrer Dr. Uzoh bei allen Stationen in alle Himmelsrichtungen, über Bad Kleinkirchheim und über Wiesen, Felder und Gärten.



Bei den sommerlich heißen Temperaturen und dem "Te Deum laudamus" waren alle froh wieder die Kühle des Kirchenraumes betreten zu können. Die Prozession endete mit dem Lied „Großer Gott wir loben dich“.

Für die „Himmelswiese“ und den Blumenschmuck ein herzliches Danke an die fleißigen Frauenhände. Der Trachtenkapelle, den Ministranten, den Trachtenfrauen, den Erstkommunikationskindern, den Familien Maierbrugger, Kern und Prägant und allen, die an der Prozession teilnahmen sei ebenfalls gedankt.

Fronleichnam ist ein katholisches Hochfest, das die Gegenwart Jesu Christi im geweihten Brot und Wein feiert. Es wird zehn Tage nach Pfingsten begangen und ist ein Fest, das die leibliche Gegenwart Jesu in den Sakramenten der Eucharistie ehrt. Der Name "Fronleichnam" leitet sich vom mittelhochdeutschen "vrô(ne) lîcham" ab, was "des Herrn Leib" bzw. Dienst am Herrn, bedeutet.



PRÄGANT
EVIDENT HOTEL

Wo entspannt die Ruhe?

Komm zu dir

Hotel Prägant KG****s, Kirchheimer Weg 6, 9546 Bad Kleinkirchheim
Tel.: +43 4240 452, hotel@praegant.at, www.hotel-praegant.at

Entspannungsoase im Evident Hotel Prägant Gönnen Sie sich pure Erholung!

Liebe Einheimische und liebe Gäste, das Team um Melissa und Barbara lädt Sie herzlich ein, in unserem SPA im Evident Hotel Prägant eine Auszeit zu nehmen. Genießen Sie Massagen, Körperanwendungen, Maniküre, Pediküre und Kosmetik auf höchstem Niveau.

Day Spa im Hotel Prägant

- Tageseintritt im Spa- & Wellnessbereich (08:00 Uhr – 20:00 Uhr – freitags bis 22:00 Uhr)
- Saunabereich ab 10:00 Uhr
- Leihbadetasche mit kuscheligem Bademantel, Badetücher und Badeschuhe
- Nachmittagskuchen (14:00 Uhr – 16:00 Uhr)
- Teebar sowie knackige Äpfel
- regelmäßig geführte Aufgüsse

ab € 45,00 pro Person

Saunaaufgusstage

mit preisgekrönten Saunameistern und stündlichen Showaufgüssen

- 12.09. - 14.09.2025
- 31.10. - 02.11.2025
- 14.11. - 16.11.2025
- 05.12. - 08.12.2025

St. Ulricher Kirchtag

Am 6. Juli fand der traditionelle und festliche Kirchtag in der Kirche St. Ulrich statt. Pfarrer Dr. Alexander Uzh sprach über die Bedeutung des Heiligen Ulrichs, den Schutzpatron der Kirche und machte uns mit seinem Lebensweg vertraut.

Wir erfuhren oder wurden daran erinnert, dass der Heilige Ulrich ein versöhnender Politiker und Seelsorger war. Er befehligte im Jahr 955 erfolgreich die Verteidigung von Augsburg und war von 923 bis 973 Bischof der Stadt Augsburg. Er wird als Schutzpatron für Reisende, Wanderer, Fischer, Weber, Winzer und Sterbende verehrt.

Die Kirchtags-Messe war, mit musikalischer Begleitung durch den Volksliedchor und der Blasmusik sehr feierlich und bewegend. Im Anschluss wurde beim Kirchenwirt gefeiert. Das Team der Familie Kern kredenzte köstliche gelbe Suppe, Kirchtagsbrat'l und so manche Getränke. Für beste Laune sorgten der Volksliedchor und die Hiko's mit viel Schwung.

Ein herzliches Dankeschön an diejenigen, die zu einem schönen Kirchtagsfest beigetragen haben und diese wichtige gemeinschaftliche Tradition pflegen.

Berichte / Fotos: Pfarrgemeinderat Hugo Schretter



Heilige Firmung in St. Oswald

Am Samstag, dem 28. Juni, fand in der Pfarrkirche St. Oswald die Hl. Firmung, gespendet von Domprobst Msg. Dr. Engelbert Guggenberger, statt. 14 Jugendliche und ein Erwachsener fanden sich in der wunderschön dekorierten Kirche ein.

Für die Firmkandidaten war dies ein sehr bedeutender Tag - ein Fest des Glaubens, der Entscheidung und der Gemeinschaft. Sie sagten bewusst „Ja“ zu ihrem Glauben, und das ist etwas Großes und Wertvolles.

Bedanken möchte ich mich bei allen, die zum Gelingen dieses schönen Tages beigetragen haben!

Heidi Pontasch



Fotos: Katharina Raugna

Pensionisten [PVÖ] Bad Kleinkirchheim

Ausflug nach Seeboden & Spittal/Drau



Am 19. Mai besuchten wir die **soziale Einrichtung „Rettet das Kind“ in Seeboden** und wurden von der Geschäftsleitung herzlich begrüßt. Bei einer allgemeinen Information bekamen wir Einblicke in die Arbeit des „Integrations-Zentrum“ Seebach, einer Einrichtung für junge Menschen mit Behinderung(en) vom Pflichtschulalter bis zum vollendeten 25. Lebensjahr. Je nach Bedarf erstreckt sich das Angebot der Unterbringung von wöchentlichen Heimfahrten bis hin zu einer ganzjährigen Begleitung durch qualifizierte Mitarbeiter. Bei der Führung durch die Werkräume und Stationen konnten wir uns von der Vielseitigkeit des Angebotes überzeugen. In einem Schauraum werden die hergestellten Werkstücke ausgestellt - diese können auch käuflich erworben werden. Nach dem Mittagessen vor Ort verabschiedeten wir uns von der beeindruckenden Stätte.



Sportlich wurde es beim Boccia am Jahn Sportplatz in den Spittaler Auen. Begrüßt wurden wir vom Stv. Bezirksobmann des PVÖ-Spittal Peter Dekan. Nach kurzer Einführung in die Spielregeln ging es mit zugelosten Zweier-Gruppen auf die Boccia-Bahn. Bei bester Stimmung und passendem Wetter wetteiferten die Spieler mit jeder Menge Ehrgeiz um Punkte. Zum Schluss standen die Sieger fest. Ein Tag voller Freude und Erfahrungen ging zu Ende. Wiederholung folgt!



Ausflug Turrach, Prebersee und Gmünd



Am 17. Juni fand unser jährlicher Ausflug statt. Der erste Stopp war gleich auf der Turracher Höhe mit einem ausgiebigen Frühstück im Turracher Hof.



Wenige Kilometer später besuchten wir das Montanmuseum in Turrach. Bei einer interessanten Führung erfuhren wir viel über die Geschichte des kleinen Ortes mit Eisen- und Stahlgewinnung (bis Anfang 20. Jhdt.). Weiters führte uns die Fahrt zum Prebersee, einem malerischen Bergsee auf 1.514 m mit in einer idyllischen Naturschutzzone. Nach einer Wanderunde um den See kehrten wir zur Stärkung bei der "Ludlalm" ein. Über Tamsweg und die Katschberghöhe erreichten wir dann die Künstlerstadt Gmünd und unternahmen einen ausgiebigen Spaziergang durch die Stadt mit den mittelalterlichen Gebäuden und Gassen. Kaffee, Kuchen, Eis und so mancher Aperol durften danach nicht fehlen.



Bei der anschließenden Heimfahrt - wir erreichten Bad Kleinkirchheim gegen 19.00 Uhr - verabschiedeten sich (angeblich) einige Teilnehmer schon in Döbriach um den Abend noch am Döbriacher Markt ausklingen zu lassen.

Ria Gärtner



Grillen bei der Gschwandl-Hütte

Am Freitag 25. Juli fand unser alljährliches Grillvergnügen statt, diesmal bei der „Gschwandl-Hütte“. Die guten Fußgänger wanderten entweder von der Brunnach-Bergstation über den Wiesernock hinunter oder vom Hotel St. Oswald den Güterweg hinauf zur Hütte. Die anderen erreichten das Ziel mit dem Auto oder wurden vom Hausherrn Günter Pontasch abgeholt. Insgesamt 32 Personen wurden von Heidi und Günter Pontasch herzlich begrüßt.



Der Grill wurde angeheizt und schon bald erreichten uns herrliche Düfte von gegrilltem Fleisch, Würsten und Gemüse.

Ein buntes Salatbuffet und im Anschluss köstlicher Kuchen rundeten das Angebot ab.



War es anfangs noch trocken nahm die Bewölkung zu Mittag stetig zu und es regnete sich ein. Das beeinflusste die Stimmung in der Hütte nicht. Im Sommer 2026 wird wieder gegrillt - daran besteht kein Zweifel. Vielen Dank den Wirtsleuten der Gschwandl-Hütte für die gute Betreuung, sowie den Organisatoren und Mitwirkenden des PVÖ Bad Kleinkirchheim, besonderen Dank aber Gudrun Szilus für die guten Ideen.



Zur Unterhaltung gab es das traditionelle Schätzspiel. Diesmal galt es die Stückzahl an Nudeln in einem Glas zu erraten. Der Ehrgeiz war groß, die Tipps waren verhalten bis ambitioniert geschätzt. Schlussendlich stand der Sieger fest - Robert Salzer [kurioser Weise auch 3. Platz], Monika Pleschberger wurde Zweite. Der Trostpreis für das schlechteste Ergebnis war das Glas mit den Nudeln.



Fotos: Arno Gruber sen.

Fotos Arno Gruber sen., Beitrag Ingrid Lercher

GARTENRAST.AT

Die besten Backhendl der Welt.*

* Gibt's mitten in den Nockbergen in der Nähe vom Millstätter See – das behaupten zumindest die vielen Stammgäste der Gartenrast!

gartenrast
DAS BESTE VOM HENDL

Radenthein/Untertweg
Gartenraststraße 9

Tisch-
reservierung:
Online oder
Tel. 04246/2017

[Englische Einschaltung]

Spielenachmittage



Wir haben unser gemeinsames Jahr auf der Gschwandl-Hütte ausklingen lassen. Vielen Dank für das hervorragende Essen und die Bewirtung.

Wir starten wieder nach der Sommerpause am Donnerstag, 11. September, weiter geht es wie gewohnt dann jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat im Hotel Explorer.

Wir freuen uns darauf, wenn ihr mit dabei seid. Jeder kann mitmachen, egal wie alt, jung oder jung geblieben, ob mobil oder nicht. Meldet euch einfach bei uns.



**Jeden 2. und 4. Donnerstag
im Monat um 14.00 Uhr
im Hotel Explorer.
Komm auch Du vorbei!**

**Weitere Informationen:
Andrea Mitter, T: 0660 3281116
Karin Steiner, T: 0650 2105929**



Mit dem Spielenachmittag im Austausch sein und bleiben.

Am 11. Juni hatten wir Besuch von Andreas' Schwester Anita Dunst, die mit ihrer Gruppe vom Seniorencafé Lebenshilfe St. Kanzian anreiste. Evi Hofer teilte uns viel Wissenswertes über die Kirche St. Oswald mit und Werner Scheifflinger bescherte uns einen unterhaltsamen musikalischen Nachmittag. Vielen Dank dafür. Es war für alle eine wundervolle Begegnung. Wir freuen uns auf eine Wiederholung.



Ihr Partner für Sicherheit und Wachstum

- ✓ Unabhängige Mehrfachversicherungsagentur
- ✓ Ungebundene Kreditvermittlung
- ✓ Persönliche Vermögensberatung
- ✓ Technologiemetalle und Seltene Erden
- ✓ Edelmetall-Investments

Wir beraten Sie auf Deutsch, Englisch und Ungarisch

vao

Versicherungsagentur Orel

📍 Hauptstraße 19-21, 9545 Radenthein

🌐 www.vao-web.at ✉ office@vao-web.at ☎ +43 4246 290 33

Sonnwendfeier

Volksliedchor Bad Kleinkirchheim



Der 21. Juni, der Tag der Sommersonnenwende, hat für viele Kulturen eine ganz besondere Bedeutung. In Bad Kleinkirchheim wird dieser Tag jedes Jahr vom örtlichen Volksliedchor mit Musik, Gesang und dem Abbrennen eines Feuers besonders gefeiert. Der Thomanbauer in Aigen stellt seine Wiese am sogenannten „Oagner Kofl“ unentgeltlich zur Verfügung und bereitet auch den Holzhaufen für ein schönes Sonnwendfeuer vor.

Die diesjährige Sonnwendfeier fand bei herrlichen Sommer Temperaturen und stabilem Schönwetter statt, war der Juni immerhin der wärmste Monat seit es Aufzeichnungen gibt. Nach musikalischer Einleitung mit Liedern des Volksliedchores spielte die Kirchheimer Bauernmusik auf, dazu wurde angeblich sogar getanzt.



Ein gelungenes Fest für die zahlreichen Urlaubsgäste und Einheimischen bei toller Abendstimmung und einem herrlichen Sonnenuntergang über Bad Kleinkirchheim. Wer dabei war hat sich gefreut, wer nicht dabei war hat viel versäumt.

Bruno Maierbrugger



REISEZEIT

BUS-REISE-HIGHLIGHTS:

23. bis 25. September Malerische Wachau & das Kamptal	€ 550,-
6. bis 12. Oktober Slowakei Wanderreise	€ 1.175,-
13. bis 16. Oktober Südtirol & Schloss Trauttmansdorff uvm.	€ 579,-
27. bis 31. Oktober Die Perlen Dalmatiens	€ 679,-
28. bis 29. Oktober Familien-Tipp: Legoland Günzburg	€ 315,-
8. bis 11. November Opernreise nach Prag „La Traviata“	€ 695,-
Herbst am Meer - Top Preis (Bus & Hotel) 10.-13., 17.-20., 23.-26., 26.-29. Oktober ****Hotel Eden in Rovinj	ab € 350,-

Preise für Mehrtagesfahrten pro Person im Doppelzimmer.
 Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

BUCHUNGEN: ☎ 04246 / 3072
 buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

Freiwillige Feuerwehr Bad Kleinkirchheim

Großübung - Nock Alert 2025

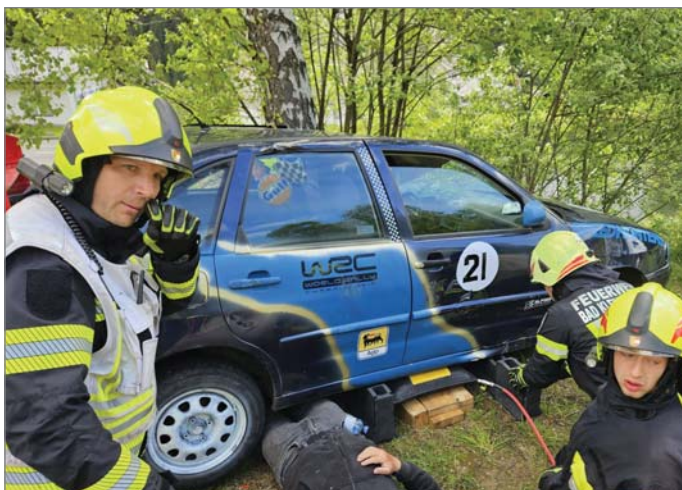
Im Zeitraum 29. Mai bis 1. Juni 2025 fand in Bad Kleinkirchheim und Umgebung die groß angelegte Bundesübung „Nock Alert 2025“ des Österreichischen Roten Kreuzes statt. Rund 800 Teilnehmer, vorwiegend Mitarbeiter des Roten Kreuzes, sowie Mitglieder weiterer Einsatzorganisationen, nahmen an dieser realitätsnahen Großübung teil.

Die Freiwillige Feuerwehr Bad Kleinkirchheim hatte die besondere Gelegenheit, am Freitag, den 30. Mai 2025, bei zwei herausfordernden Einsatzszenarien mitzuwirken.



Schwerer Rallye-Unfall mit Massenansturm von Verletzten

Am Freitagvormittag ereignete sich im Rahmen eines Rallye-Events bei der Talstation der Nockalmbahn in Staudach ein schwerer Unfall. Ein Fahrzeug kam von der Rennstrecke ab und stürzte in eine Zuschauermenge. Rund 40 verletzte Personen, darunter mehrere Schwerverletzte, waren die Folge. Die Feuerwehr Bad Kleinkirchheim musste drei Personen unter dem Fahrzeug sowie zwei weitere Personen mithilfe des hydraulischen Rettungsgeräts aus dem Wrack befreien. Zusätzlich unterstützten die Einsatzkräfte bei der Betreuung der Verletzten und leisteten Tragehilfe. Im Verlauf der Übung kam es zu einem weiteren Verkehrsunfall, bei dem ein Einsatzfahrzeug des Roten Kreuzes involviert war. Das umgestürzte Fahrzeug wurde durch die Feuerwehr mittels Stabfast-System gesichert. Danach wurde die Menschenrettung durchgeführt.



Fotos: ffbkk



Blitzeinschlag bei Open-Air-Veranstaltung

Am Abend wurde die Feuerwehr Bad Kleinkirchheim per Sirenenalarm zu einem weiteren Übungseinsatz gerufen. Unterstützt von den Nachbarfeuerwehren St. Peter ob Radenthein und Radenthein galt es, ein großes Szenario bei einer Veranstaltung bei der Bergstation der Biosphärenparkbahn Brunnach zu bewältigen.

Ein Gewitter hatte zu einem Blitzeinschlag in das Veranstaltungsgelände geführt, der einen Entstehungsbrand sowie eine Massenpanik unter den rund 60 Festivalbesuchern auslöste. Die Bühne der Veranstaltung stürzte in Folge des Ereignisses ein – eine Person wurde darunter eingeklemmt. Die Feuerwehr Bad Kleinkirchheim bekämpfte den Brand unter schwerem Atemschutz, rettete die eingeklemmte Person mithilfe von Hebekissen und übernahm die Erstbetreuung der verletzten Personen am Veranstaltungsgelände. Die weiteren Einsatzkräfte der Feuerwehren St. Peter ob Radenthein und Radenthein übernahmen parallel dazu die Suche nach beteiligten Personen außerhalb des Geländes sowie deren Betreuung. Nach Anforderung des RK-Einsatzleiters wurden die verletzten Personen zu einem Patienten-Sammelplatz getragen.



Als weiteres Übungselement fiel durch das Unwetter die Seilbahn aus, mehrere Personen wurden in einer Gondel eingeschlossen. Die Feuerwehr sorgte für eine umfassende Beleuchtung damit die Mitarbeiter der Bergbahnen eine sichere Notbefreiung durchführen konnten. Gegen 23 Uhr konnte auch dieses Szenario erfolgreich abgeschlossen werden.



Die Freiwillige Feuerwehr Bad Kleinkirchheim bedankt sich herzlich bei den Organisatoren der Bundesübung für die Einladung zur Teilnahme. Für die Kameradinnen und Kameraden bedeutete „Nock Alert 2025“ nicht nur zwei intensive und realitätsnahe Übungseinsätze, sondern auch die Möglichkeit zur Stärkung der organisationsübergreifenden Zusammenarbeit.

Dank der hervorragenden Kooperation mit allen beteiligten Einsatzorganisationen konnten alle Übungsziele aus Sicht der Feuerwehr erfolgreich erreicht werden. Die Feuerwehr Bad Kleinkirchheim blickt auf ein lehrreiches und kameradschaftliches Wochenende zurück und freut sich auf ein baldiges Wiedersehen bei zukünftigen Übungen.



Foto: Jakob Gutschi Fotografie

>Nock Alert 2025<

schaftte eine realistische Trainingsumgebung, wie man sie auch im echten Einsatz erlebt. Im Mittelpunkt der Übung standen Szenarien wie Großunfälle oder Naturkatastrophen. Ziel war es, Führungsstrukturen zu festigen, operative Abläufe zu optimieren und die Zusammenarbeit über Bundesländergrenzen hinweg zu stärken. Sie setzte ein starkes Zeichen für die Einsatzbereitschaft. Angesichts zunehmender Herausforderungen im Bevölkerungsschutz ist es unerlässlich, dass Strukturen auch unter schwierigen Bedingungen überregional funktionieren – abgestimmt, koordiniert und professionell. Bilder und Infos unter:

<https://www.roteskreuz.at/bundesuebung>

Wir suchen Verstärkung!

Die Freiwillige Feuerwehr Bad Kleinkirchheim ist auf der Suche nach neuen Mitgliedern - sowohl für die Feuerwehrjugend (zwischen 10 und 15 Jahren) als auch für den aktiven Dienst (ab 15 Jahren).

Alle interessierten Kinder ab 10 Jahren, Jugendliche und Erwachsene sind herzlich eingeladen, im Rahmen zweier Informationstermine die Feuerwehr kennenzulernen. Dabei gibt es spannende Einblicke in den Fuhrpark und die Ausrüstung, die Ausbildung und natürlich die Gelegenheit, mit den Mitgliedern ins Gespräch zu kommen.

Kommt vorbei – wir freuen uns auf euch!

Mitglied bei der Feuerwehr Bad Kleinkirchheim zu sein bedeutet, Teil eines starken Teams zu werden, das in der Gemeinde hilft, wenn es drauf ankommt. Es ist eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung mit spannenden Einsätzen, einer fundierten Ausbildung und vor allem Zusammenhalt und Kameradschaft.

Treffpunkt ist jeweils beim Feuerwehrhaus Bad Kleinkirchheim, Arnikastraße 14. Bei Rückfragen wendet euch bitte an den Kommandanten Michael Sappl, 0699 11 45 86 92.

**Termine: Samstag, 27.09.2025 von 08:30 bis 10:00 Uhr
Mittwoch, 08.10.2025 von 18:00 bis 19:30 Uhr**



V+V insure consult GmbH
Dorfstraße 50
A-9546 Bad Kleinkirchheim

t: +43 4240 8701
f: +43 4240 8701-28
office@vuv-bkk.com
vuv-bkk.com

designfactory.cc_08-24



Versicherungsmakler in Bad Kleinkirchheim!

Adda Stock ©master1305

[Engelische Einschaltung]

Freiwillige Feuerwehr Bad Kleinkirchheim

140-jähriges Gründungsjubiläum | 9. August 2025



Den Auftakt bildete ein feierlicher Empfang beim Rüsthaus. Die Gastfeuerwehren und Ehrengäste wurden von der Feuerwehr Bad Kleinkirchheim im Spalier und unter der musikalischen Begleitung der Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim begrüßt. Für einen besonders stimmungsvollen Moment sorgten Kinder, die als Tafelträger die einmarschierenden Wehren begleiteten.



Ortsfeuerwehrkommandant Michael Sappl eröffnete den anschließenden Festakt und hieß die zahlreich erschienenen Gastfeuerwehren sowie die Ehren- und Festgäste herzlich willkommen. In seiner Rede zeichnete er die Entwicklung der Wehr von ihrer Gründung 1885 bis heute nach – von der ersten Handdruckspritze 1896 über das erste Tanklöschfahrzeug 1971 bis hin zum modernen Rüstlöschfahrzeug „RLFA 3000“ aus dem Jahr 2021. Heute verfügt die Feuerwehr über fünf Einsatzfahrzeuge, zwei Anhänger, eine hochmotivierte und bestens ausgebildete Mannschaft sowie eine engagierte Feuerwehrjugend. Rund 80 bis 100 Einsätze pro Jahr werden zuverlässig bewältigt.

Besonderen Dank sprach der Kommandant seiner gesamten Mannschaft, der Feuerwehrjugend und der Gemeinde Bad Kleinkirchheim für die stetige Unterstützung aus. „Feuerwehr ist kein Hobby – es ist eine Haltung. Feuerwehr ist Leidenschaft und Herzblut. Ohne das Engagement jedes Einzelnen gäbe es die Feuerwehr Bad Kleinkirchheim in dieser Form nicht“, betonte der Kommandant. Unter den Rednern des Festakts waren Bgm. KommR Matthias Krenn, Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Christian Göckler sowie Landtagsabgeordneter Herwig Seiser. Sie würdigten den hohen Ausbildungsstand und die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr.

Nach einer Defilierung aller Feuerwehren durch die Gemeinde verlagerte sich das Geschehen ins Festzelt. Dort herrschte beste Stimmung und das Zelt war bis auf den letzten Platz gefüllt. Ein Konzert der Trachtenkapelle setzte musikalische Höhepunkte, bevor die Band „Bergland Power“ für ausgelassene Unterhaltung bis in die Nacht sorgte.



Fotos: Julian Tronegger | Abschnittsöffentlichkeitsbeauftragter



Fischzucht Feld am See GmbH | Millstätter Straße 77 | Feld am See
Tel.: +43 4246 2345 | office@kaerntenfisch.at
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 - 17 Uhr, Samstag 8 - 12 Uhr

Kärnten Fisch

www.kaerntenfisch.at



Die Jubiläumsfeier war das Ergebnis guter Planung und vieler helfender Hände. Am Veranstaltungstag waren 84 Helfer – davon 53 Feuerwehrmitglieder – im Einsatz. Der Abbau am Sonntag gelang in Rekordzeit mit insgesamt 31 Personen. Diese Zahlen sprechen für sich - sie stehen für Motivation, Verlässlichkeit, Kameradschaft und Teamgeist, die die Freiwillige Feuerwehr Bad Kleinkirchheim seit 140 Jahren prägen. Ein herzlicher Dank gilt allen Feuerwehrkräften und Helfern, die mit ihrem Einsatz, ihrer Zeit und ihrem Engagement wesentlich zum Gelingen dieser Feier beigetragen haben.

OFK Michael Sappal



IHR **KFZ-SERVICE-CENTER**

gegenüber dem **Thermal Römerbad**

ALLES rund ums AUTO

- ✓ **KFZ-Meisterbetrieb** Prüfstelle § 57a
- ✓ **AUTOMATEN-Tankstelle**
- ✓ **Modernste PKW Waschanlage**
- ✓ **Start-Batterie-Service**
- ✓ **PKW Vignetten** (Digital- oder Klebevignette)
- ✓ **Vertrieb von Flaschengas**
- ✓ **Chemische Reinigung Annahmestelle**
- ✓ **Gutscheine**
- ✓ **Café & Coffee to go**



+43 4240 301

Hans Maier | Dorfstraße 97 | 9546 Bad Kleinkirchheim | kfz-maier@aon.at



[Engelische Einschaltung]

FC Raiffeisen Bad Kleinkirchheim

Gemeinde-Kleinfeldturnier



Samstag, 21. Juni, Traumwetter, 09:00 MEZ: Startschuss zum 44. Kleinfeldturnier des FC Bad Kleinkirchheim. Aufgrund der Sanierung des Hauptspielfeldes in der Sportarena wurde das Turniergeschehen kurzerhand in die „Felsenarena“ hinter dem Kunstrasenplatz verlegt. Anstatt des international üblichen 5+1 Systems (5 Feldspieler, 1 Tormann) wurde wegen der geringeren Spielfeldmaße auf 4+1 umgestellt.

Zehn teilnehmende Mannschaften stellten sich der Herausforderung und kämpften in hochklassigen Matches um den schon zum Mythos gewordenen Wanderpokal „Taurus“. Das Teilnehmerfeld teilte sich in gewohnter Manier nach der Vorrunde in die Europa- und Champions-League. Den Titel in der Europa-League sicherten sich die Kaiserburg Ladies. Das heroische Einschwörungsgeschrei der Ladies lehrte den Gegnern schon vor Anpfiff der Spiele das Fürchten. Die Überraschung schlechthin brachte die Champions-League. Es ist den Sunseitheigan endlich gelungen, den Titel und damit den Wanderpokal von den Schleifern aus Patergassen zurück nach Bad Kleinkirchheim zu holen.

Dieser Titelgewinn wurde standesgemäß bis in die späte Nacht gefeiert und machte Lust auf mehr, denn am darauffolgenden Wochenende konnte man auch das Kleinfeldturnier des SC Reichenau gewinnen. Besonders hervorzuheben ist in diesem Jahr die Fairness aller Spieler, denn das Turnier ist weitgehend verletzungsfrei verlaufen.

Wir bedanken uns bei der FF-Bad Kleinkirchheim für das zur Verfügungstellen ihrer Ausschankhütte, bei der Gemeinde Bad Kleinkirchheim, bei allen Teilnehmern, bei der Turnierleitung, bei den freiwilligen Helfern sowie bei allen Zuschauern recht herzlich. Der FC Bad Kleinkirchheim hofft, dass im kommenden Jahr der Turnierbaum mit mehr teilnehmenden Mannschaften wieder etwas größer wird.



Turnierrichter Horst Hinteregger behält immer den Überblick

Endergebniss 44. Bad Kleinkirchheimer Gemeindeturnier

Champions-League:	Europa-League:
1.: Die Sunseitheiga	1.: Kaiserburg Ladies
2.: Casino Boys	2.: Lurnathinaikos
3.: Die Schleifer	3.: FC Zufallstreffer
4.: Firminochabier	4.: Kick Mamas & die Taktik Typen
weilers 9.: Vier Dicke und da Rest 10.: Nockberge Juniors	



Super Stimmung bei den Mannschaften schon am Vormittag



Gehobene Technik besonders bei den Damen



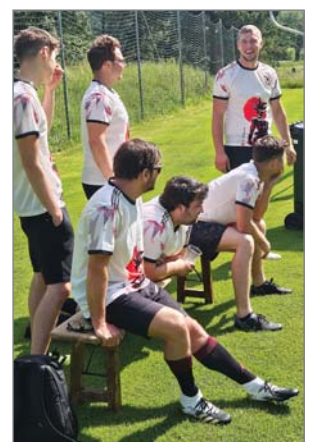
Die Jüngsten hatten ihren Spaß



Die Kick Mamas machten auch optisch eine makellose Figur
... und wurden bei den Spielen auch von ULTRAS angefeuert



Gute Laune bei der Verpflegung



Die vier Dicken und der Rest



Nockberge Juniors: Zwei Vereine - ein starkes Team

Gesamt – Nockberge Juniors
bestehend aus U8, U9, U10 und U12

Seit 2024 gibt es in der Region eine neue Spielgemeinschaft im Kinderfußball: die Nockberge Juniors, gegründet vom FC Bad Kleinkirchheim und dem SC Reichenau. Gemeinsam möchten wir den Kindern mehr Spielpraxis, Freude am Sport und neue Freundschaften ermöglichen.

Mit rund 50 begeisterten Nachwuchskickern befinden wir uns derzeit mitten in der Saisonvorbereitung – nicht nur mit intensiven Trainingseinheiten am Platz, sondern auch mit gemeinsamen Aktivitäten abseits des Spielfelds. Am 9. August ging es zum Beispiel gemeinsam auf den Flowtrail der Turracher Höhe. Ein herzliches Dankeschön an die Bergbahnen Turracher Höhe für die Einladung und immerwährende Unterstützung!

Vielleicht fühlt sich ja der eine oder andere zukünftige Sponsor inspiriert unseren Fußball-Nachwuchs zu unterstützen, sei es mit Ausrüstung, (Eis-)Gutscheinen oder einem kleinen Zuschuss. Die Nockberge Juniors sagen jetzt schon: Danke!

Und wer Lust hat, selbst mitzumachen - ob als Nachwuchskicker oder als Trainer/Betreuer - darf sich jederzeit gerne bei Nachwuchsleiter Rene Bichler unter T: 0681 208 70358 melden (sowohl für Sponsoring als auch bezüglich der Nachwuchsarbeit).

Die Nockberge Juniors, gemeinsam stark für die Fußball-Zukunft unserer Region.

Tamara Glanzer-Scheifflinger, MSC

Immer ein Grund zum Feiern - Kulinarikgenuss im Hotel Kärntnerhof!

Stilvoller Rahmen für eine unvergessliche Firmen-, Familienfeier oder Hochzeit.

Genießen Sie regionale, kreative Alpe-Adria Kulinarik zubereitet von Küchenchef Markus und seinem Team. Wählen Sie Ihre Lieblingsvariante aus Fleisch-, Fisch-, vegetarischen oder veganen Feinschmecker-Menüvorschlägen. Während die Erwachsenen feiern erleben die Kids mit Maskottchen Oskar spannende Abenteuer in der Kinderwelt! Dietmar Krenn steht Ihnen mit langjähriger Erfahrung organisatorisch gerne zur Seite.

Der Kärntnerhof auf einen Blick:

- Komfortable Hotellobby mit Kamin und gemütlicher Bar
- Stilvolles lichtdurchflutetes Wintergarten-Restaurant [Platz für ca. 80 Personen]
- Gemütliches Restaurant [Platz für ca. 80 Personen] mit Tanzfläche
- Stüberl [Platz für ca. 30 Personen], Sonnterrasse & Garten [Platz für ca. 40 Personen]
- Genuss-Wirt Kärnten
- Oskars Erlebnisland indoor mit Hexenküche, Piratenschiff und Wüstensandplatz & Kinderspielplatz im Freien
- Sonderpreise für Übernachtung inkl. Frühstück für Sie und Ihre Gäste


Kärntnerhof
FAMILY | SPORT | BAD KLEINKIRCHHEIM
Maibrunnenweg 25 | 9546 Bad Kleinkirchheim
Tel.: +43 4240 293-0 | kaho@bkkmail.at
www.family-kaernten.com



FC Raiffeisen Bad Kleinkirchheim

1. Klasse Mitte; eine Liga - die's in sich hat

Im Kärntner Fußball-Unterhaus wurden durch eine Reform die Gruppen neu eingeteilt. Anstatt der zwei Unterligen und den vier 1. Klassen gibt es jetzt jeweils drei Ligen, welche sich in Ost, Mitte und West aufteilen. Eine Änderung, die nicht ganz ohne Kritik umgesetzt wurde. Für den FC Bad Kleinkirchheim heißt es jetzt: voller Angriff in der 1. Klasse Mitte.

Diese Klasse wird von den Experten als eine der interessantesten Ligen überhaupt betitelt. Neben alten Bekannten wie Wernberg oder Afritz trifft unsere Mannschaft auch auf gänzlich unbekannte Gegner wie SC Sörg oder FC Friesach. Auch das Derby der Superlative Kirchheim gegen Reichenau passt in diese Liga. Man darf gespannt sein, wie sich unsere Mannschaft zurechtfinden wird. Wir hoffen auf einen guten Start und auf starke Leistungen vor allem in Heimspielen. Cheftrainer Alexander Ertl kann auf den Spielerstamm aus der Vorsaison setzen, welcher durch einige junge Spieler aus der Umgebung verstärkt wurde. Fabian Pucher [WSG Radenthein], Timo Hierländer [SV Seeboden], Thomas Eder und Daniel Walker [beide SV Rothenethurn] und Dion Walker [SV Berg im Drautal] schlossen sich für die neue Meisterschaft dem FC Bad Kleinkirchheim an und zeigten schon in den Vorbereitungsspielen gute Leistungen. Wir hoffen auf eine verletzungsfreie Saison und freuen uns auf euren Besuch im Stadion.

Heimspiele 1. Klasse Mitte, Herbst 2025

Sa. 30.08., 17.00 Uhr gegen WSG Wietersdorf
Sa. 13.09., 17.00 Uhr gegen SV Rosegg
Sa. 04.10., 16.00 Uhr gegen SV Steuerberg
Sa. 18.10., 14.00 Uhr gegen ATUS Velden Juniors
Sa. 01.11., 14.00 Uhr gegen SV Straßburg
Sa. 08.11., 14.00 Uhr gegen ASKÖ Schiefeling



FC BKK goes Fischfest 3.0

Das dritte Jahr in Folge war der FC Raiffeisenbank Bad Kleinkirchheim mit einem Stand am Fischfest in Feld am See vertreten. Chef de Cuisine Nikolas Fratschko stand uns auch heuer beim Herstellen der einzigartigen Fülle für die Fischwraps zur Seite. Das Gericht mit streng geheimen Zutaten avancierte zum Kassenschlager. Trotz Mengensteigerung zum Vorjahr waren wir bereits am Nachmittag ausverkauft. Am Festgelände hat sich herumgesprachen - am Stand des FC lautet das Motto: Je später der Abend, desto schöner die Gäste. Und so feierten viele Besucher ausgelassen bis in die späten Abendstunden. Wir bedanken uns beim Veranstalter und bei allen Mitwirkenden recht herzlich.

Thomas Gruber



Charity-Preis:
€ 10,- / Ente*

2. QUIETSCH-ENTEN RENNEN

für einen guten Zweck!



Große Enten-Tombola

(*Enten-Vorverkauf im Golfclub-Büro und im Restaurant)

Sonntag, 31. August 2025 ab 11:00 Uhr
beim Golfclub Bad Kleinkirchheim

Musikalische Unterhaltung ab 12:00 Uhr: **Die Hiko's**
Kinderschminken mit Annet van Niehoff - Funnyhof,
Hupfburg & für's leibliche Wohl wird bestens gesorgt
„Spanferkel“ und ...

Der **Golfclub Bad Kleinkirchheim** und das **19-er Team**
freuen sich auf euer Kommen!

AB-HOF VERKAUF

Spezialitäten aus der eigenen Landwirtschaft

Schwein: Karreespeck, Schinkenspeck, Bauchspeck, Hauswürstel,
Salami, Leberwurst, Verhackertes, Presskopf
Rot- & Damwild aus dem landwirtschaftlichen Gehege:
prämierter Wildschinken, Salami, Leberstreichwurst, Frischfleisch

GESCHENKSKÖRBE & JAUSENPLATTENSERVICE

Familie Schleiner
9546 Bad Kleinkirchheim | Rottensteiner Weg 36
Tel.: +43 4240 685 | M: +43 664 38 00 367
e-mail: matl-sepp@aon.at
Bitte anrufen, dann ist sicher jemand zu Hause!

Skiclub Bad Kleinkirchheim

Trainerbericht Schi Alpin



Die Athleten der Trainingsgruppe 1 (Jugend- und Schülergruppe) haben, wie jedes Jahr, ihre Vorbereitung für die neue Rennsaison schon im Juni begonnen. Um die Trainingsleistungen im Winter umsetzen zu können liegen nun noch viele, beinharte Trainingsmonate vor unseren Sportlern.

Gleich am Beginn des Sommertrainings (mit Trainingsplan) gab es eine Phase mit höherer Intensität. Mit drei anstrengenden Trainingseinheiten pro Woche sollte eine gute körperliche Verfassung bis zum kommenden Rennwinter erreicht werden. Dies ist immens wichtig, um körperlich fit durch die Saison zu kommen und Verletzungen vorzubeugen.

Seit Juni wird nicht nur das Konditionstraining, sondern auch das Koordinations- und Konzentrationstraining forciert. Darüber hinaus wird auch das Training mit Inline-Skates auf der Pump-Track vorangetrieben, da die Bewegungsabläufe ähnlich dem Skifahren sind.

In der Trainingsgruppe 2 werden die Kids in der Vorbereitungsperiode perfekt auf den Winter vorbereitet. Ähnlich wie in der Trainingsgruppe 1 wird vermehrt in den Bereichen Koordination, Schnelligkeit, Stabilisation und spielerischer Ausdauer gearbeitet, um gleich bei den ersten Schneetagen in einer perfekten, körperlichen Verfassung zu sein.

Das Trainerteam konnte wiederum für die kommende Saison gehalten werden. Wir sind ein durchaus junges Team, wo Motivation und Freude an der Arbeit mit den Kindern und Jugendlichen großgeschrieben wird. Die Trainer möchten natürlich wieder eine absolut gute Saison mit ihren Athleten hinlegen. Die Trainingsgruppe 1 wird nach wie vor von Alfred Hopfgartner und Sascha Kavelar gecoacht. Bei der Trainingsgruppe 2 werden in gewohnter Manier Dominik Steinwender, Lex Kraker und Carina Müller die Kids ins Schwitzen bringen.

Wir hoffen natürlich auf eine verletzungsfreie Vorbereitung sowie auf einen schneereichen Winter.

Mit sportlichen Grüßen Alfred Hopfgartner
(Sportwart Alpin/Cheftrainer SC Bad Kleinkirchheim)



Hockeposition zur Stabilisation



Lena Saringer - Rumpfstabilisation



Lisa Saringer - instabile Kniebeugen



Romy Markt - Slalomsprünge



Simon Steiner - Schnellkraftsprünge



Wechselschrittsprünge



Vorbereitung auf den Winter



V+V insure consult GmbH
Dorfstraße 50
A-9546 Bad Kleinkirchheim

t: +43 4240 8701
f: +43 4240 8701-28
office@vuv-bkk.com
vuv-bkk.com

designfactory.cc_08-24



Adda Stock ©master1305

[Engelische Einschaltung]

Golfclub Bad Kleinkirchheim

Erfolgreiche Franz Klammer Trophy 2025

Am 5. Juli 2025 lud Ski-Kaiser Franz Klammer zur traditionellen Franz Klammer Trophy in die Golfarena Bad Kleinkirchheim ein. Dank Golfclub-Manager Gerd Eiper und seinem Team präsentierte sich das gesamte Golfareal in einem erstklassigen Zustand.

Fotos: Egon Rutter



Franz Klammer - Bieranstich

Bereits am Freitag wurde der Golfplatz für die Hirter 9-Loch-Golf Challenge genutzt, die ihren Abschluss am Abend beim „Poldl“ in der Sportalm in St. Oswald fand. Nach einem gelungenen Bieranstich durch Franz Klammer wurden die Sieger geehrt und im Anschluss mit exquisiten Schmankerln und Hirter Bier verwöhnt.

Bei herrlichem Golfwetter starteten die Golfer am Samstag in ihr Spiel. Spannende Sonderwertungen, wie zB „Nearest to the Panaceo“ oder „Longest Drive“ powered by Head bzw. Jacques Lemans ... - forderten die Teilnehmer heraus, die dafür mit kühlem Hirter Bier, bayrischen Würsteln von Mandy Wimmer bei der Halfway, Winzersekt vom Weingut Schloss Gobelsburg, Erdbeeren mit Schlag der Firma Robitsch Obst & Gemüse im Pavillon der Regionalmedien sowie einem energiereichen Schluck Red Bull auf der 14 belohnt wurden.

Der - fast schon traditionelle - Platzregen am Ende des Turniers konnte der ausgelassenen Stimmung nichts anhaben.

Im Gegenteil - im Thermenhotel Pulverer wurde am Abend ausgiebig weitergefeiert. Die Teilnehmer wurden vom Pulverer-Team mit einem exquisiten Gala-Menü verwöhnt und Markus Wutte sorgte mit seiner Musik für die passende Stimmung. Nach einer würdigen Siegerehrung, bei der die Sieger-Trophäe - die Franz Klammer Nadel - von Franz Klammer persönlich an Brutto-Siegerin Martina Inzko und Brutto-Sieger Max Wulschnig überreicht wurde, konnten noch wertvolle Sachpreise bei der Tombola gewonnen werden.

Ski-Kaiser Franz Klammer: „Ich freue mich jedes Jahr aufs Neue, dass so viele Freunde zu meiner Golf-Trophy nach Bad Kleinkirchheim kommen. Für mich ist Golfen in meiner Heimat Erholung pur! Natürlich kommt beim Zählwettspiel während des Turniers auch immer der sportliche Ehrgeiz zum Tragen. Der Spaß kommt bei unserer Trophy aber trotzdem nie zu kurz!“



v.l.: Organisator Gerhard Brüggler, Bruttosieger Max Wulschnig, Franz Klammer, Bruttosiegerin Martina Inzko, Golfclub-Manager Gerd Eiper

Organisator Gerhard Brüggler: „Die Franz Klammer Trophy ist eine sehr traditionelle und sehr gefragte Veranstaltung. Seit vielen Jahren treffen sich in der Golfarena Bad Kleinkirchheim zahlreiche Sportler und Größen aus Tourismus und Wirtschaft, um mit Olympiasieger Franz Klammer gemeinsam zu golfen.“



Franz Klammer Flight

Heuer mit dabei: Franz Klammer, Sportmanager und Kulm-Organisator Hubert Neuper, der ehemalige Technik-Spezialist Bojan Krizaj, Torhüter-Legende Franz Wohlfahrt, VSV Sportdirektor Herbert Hohenberger, Schauspieler [Klammer-Darsteller] Julian Waldner, Opernsänger Kurt Schreibmayer, Red Bull General Manager Robert Hohensinn, Norbert Hartl von der Schmid-Baugruppe, Astrid Matchett-Krenn und Dietmar Krenn von Hirter Bier, Riedergarten Immobilien Chef Herbert Waldner, Peter Samselnig - Magenta, Bürgermeister KommR Matthias Krenn, Hotelier Markus Ronacher, Kärnten-Werber Markus Polessnig, Schloss Gobelsburg Wein-Kenner Freddy Unterganschnigg u.v.m.

Gerhard Brüggler
Organisator Franz Klammer Trophy 2025



40 Jahre
Golfclub Kaiserburg
Platz 19
9564 Patergassen
office.golf@badkleinkirchheim.at
www.nockgolf.at
Tel.: +43 4275 594



Pulverer's Hausturnier

Golf, Genuss und gute Taten

Bei idealem Golfwetter fand am Samstag 12. Juli 2025 das traditionelle Turnier im renommierten Golfclub Bad Kleinkirchheim statt. Insgesamt 64 Teilnehmer aus Nah und Fern folgten der Einladung des Thermenhotels Pulverer zu einem sportlichen wie geselligen Highlight im Kärntner Golfkalender.

Sportliche Spitzenleistungen und prominente Gäste:

In einem hochklassigen Turnier konnten sich folgende Golfer als Sieger durchsetzen: Nikolaus Miggitsch [Herren brutto], Dörte Hesse [Damen brutto], Niklas Treitler, Felix Maxa und Wolfgang Gfrerer [Netto Gruppe A|B|C]. Besonderes Flair verliehen dem Turnier prominente Teilnehmer wie Ski-Legende Olympiasieger Franz Klammer, VSV-Eishockeyspieler Felix Maxa und Alexander Rauchenwald sowie VSV-Sportdirektor Herbert Hohenberger.

Im Anschluss an das Turnier lud das Thermenhotel Pulverer zur stimmungsvollen Siegerehrung mit Abendessen ein. Höhepunkt des Abends war eine große Tombola, deren Erlös der Franz Klammer Foundation zugute kam – ein starkes Zeichen für Zusammenhalt und soziales Engagement.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Teilnehmern, Unterstützern und Sponsoren, die zum Erfolg dieses besonderen Tages beigetragen haben.

Vanessa Walder / Presse Thermenhotel Pulverer



DAY SPA für Einheimische und Gäste

- Nutzung der hauseigenen 4.200 m² **THERMEN LANDSCHAFT** täglich von 7.00 bis 19.30 Uhr, samstags bis 21.00 Uhr
Thermal-Innenbecken 8 x 16 m, 32° und Thermal-Außenbecken 8 x 12 m, 28°, **HIGHLIGHT:** 1.200 m² Naturbadeteich mit beheiztem Thermal Infinitybecken 7 x 25 m, 32°
- Großzügige **ERLEBNIS-SAUNALANDSCHAFT** mit 10 verschiedenen Saunen wie z.B. Finnische- und Kräutersauna, Aroma- und Kräutergrotte, Bergkristall-Tepidarium, Salarium (tibetanisches Salzsteintepidarium mit Meersalzdampfbad) Ruheraum Carpe Diem, Troadkast'n Sauna (im Freien)
- **FITNESSRAUM** mit modernen Cardio- und Fitnessgeräten
- **VITAL-BAR** mit frischem Obst, Gemüsesticks, Nüssen und Erfrischungsgetränken
- **LATE NIGHT SPA:** jeden Samstag ist unsere Therme und der Saunabereich bis 21.00 Uhr geöffnet
- **BADEKORB** mit Bademantel, Badeslippern und Badetücher
- **VITAL OASE** mit **Massage und Kosmetikbehandlungen** (gegen Bezahlung)

PULVERER'S DAY-SPA (Tageseintritt) € 60,00

– mit Frühstück € 85,00

reichhaltiges und vitales Frühstücksbuffet bis 11.00 Uhr, inkl. Bio-Vital-Ecke und Schmankerln aus der Region

– mit 5-gängigem Wahl-Menü € 114,00

aus der Haubenküche mit Kärntner- und internationalen Spezialitäten



Restaurant LOY STUB 'N

Familien-, Firmen- & Weihnachtsfeiern etc. in kleinem oder großem Rahmen - wir freuen uns, Sie kulinarisch verwöhnen zu dürfen!
Reservierung im Hotel - 04240 / 744



Hotel PULVERER***** THERMENWELT

Tel.: 04240 / 744

9546 Bad Kleinkirchheim

www.pulverer.at | hotel@pulverer.at

Schenken Sie Freude mit einem Gutschein – www.pulverer.at

Zirkitzer Straßenfest

- gelebte Gemeinschaft bei herrlichem Wetter



Am Samstag 28. Juni verwandelte sich die Simonbauerswiese in einen lebendigen Treffpunkt für Jung und Alt: Das Zirkitzer Straßenfest lockte zahlreiche Besucher an. Bereits am Vortag packten viele fleißige Helfer an, um Zelte, Sitzgarnituren und den Ausschankbereich aufzubauen – ein schönes Beispiel für gelebten Zusammenhalt in unserer Gemeinde.

Bei herrlichem Wetter füllten sich das Zelt und die Stehtische ab Mittag sehr rasch. Es wurde geplaudert, gelacht und der sonnige Tag bei Speis und Trank in geselligen Runden genossen. Für die musikalische Umrahmung sorgte tagsüber die „Feldkirchner Bratl Musi“, ehe am Abend „DJ Aufi Daniel“ das Zepter übernahm und die Jugend wie auch Junggebliebenen bis in die frühen Morgenstunden mit bester Stimmung begleitete.

Zahlreiche Einheimische trugen wie jedes Jahr mit herzhaften und süßen Leckereien zum kulinarischen Gelingen bei und haben nicht nur das Fest bereichert, sondern auch dazu beigetragen, dass mehr vom Erlös übrig blieb und somit wieder eine Spende möglich wurde. Besonders stolz sind wir auf das soziale Engagement rund um unser Fest: Vom letzten Straßenfest konnte ein Betrag von 1.000 Euro für beeinträchtigte Kinder für einen Schulbus nach Klagenfurt gespendet werden. Auch heuer dürfen wir uns über einen Überschuss freuen – und würden diesen gerne wieder einem guten Zweck zukommen lassen, idealerweise für ein Projekt oder eine Person aus Kirchheim oder der näheren Umgebung. Bitte meldet euch diesbezüglich bei Andrea Mitter!

Es freut uns sehr, dass so viele dem Straßenfest beigewohnt und damit dieses besondere Miteinander möglich gemacht haben. Merkt euch schon jetzt den nächsten Termin vor: Samstag, 27. Juni 2026 – wir freuen uns darauf!

Ein herzliches Vergelt's Gott gilt Gudrun, Otmar und Michael Mitter, die ohne lange zu Zögern den Grund zur Verfügung gestellt haben und allen freiwilligen Helfern, die beim Aufbau am Freitag, beim Fest am Samstag sowie beim Abbau am Sonntag tatkräftig mitangepackt haben. Ohne diese Hilfe wäre das Fest – als echtes Generationentreffen von Zirkitzern und Kirchheimern – nicht möglich!

Organisationsteam



Zum Schluss möchten wir einer ganz besonderen Person danken: Ohne unsere Andrea würde dieses Fest nicht stattfinden! Seit vielen Jahren hält sie die Zügel in der Hand und sorgt gemeinsam mit den fleißigen, freiwilligen Helferlein dafür, dass dieses Zusammenkommen Jahr für Jahr zu einem besonderen Tag wird. Liebe Andrea – ein herzliches Danke für deinen unermüdlichen Einsatz und dein großes Herz für die Gemeinschaft!



Wenn die Musi spielt Sommer Open Air | 14. Juni 2025

zum 30. Mal | Ein "volles Haus" und diesmal bei traumhaften Sommerwetter



Heuer trafen sich bereits zum 30. Mal die Stars der volkstümlichen Musik und des Schlagers am Hoferriegel in der traumhaften Kulisse der Nockberge und feierten dieses Jubiläum mit einem emotionalen Musi-Hit-Medley, das einen Rückblick auf die Herzlichkeit und Vielfalt der vergangenen drei Jahrzehnte gab. Viele Stars haben mit der Musi-Familie gefeiert: Hansi Hinterseer, die Alpenrebellen, die Nockis, Andy Borg, die Edlseer, die Amigos, die Grubertaler, die jungen Zillertaler, Kerstin Schmidt, Meilenstein, Denis Novato und seine Italkryner, Sarah Zucker, Adriana mit Sara de Blue und Beatrice Turin, Matty Valentino & Kasermandl Duo, Anna-Carina Woitschack, Die Südsteirer, Simone und Marc Pircher sind aufgetreten - mit professioneller Moderation durch Stefanie Hertel und Marco Ventre. Regenponchos wurden nicht gebraucht!

8. bis 15. Juni: Kärntnermilch Musi-Wanderwoche - Impressionen:



MO | Thermenwanderung, "Bergland Power" im Ski- & Bike-Restaurant zum Sepp



DI | Wanderung zur Unterwirt Hütt'n mit dem "Oberkärntner Quintett"



MI | Panoramawanderung - "Markus Krois" im Hüttenrestaurant Trattlers Einkehr



DO | Wanderung zum Wegerstadl "Die Elchos" spielten groß auf



FR | Kulturwanderung und Pressekonferenz auf der Bühne - Unterhaltung mit vielen Stars



SO | grandiose Stimmung beim Musifrühsschoppen - die "Edlseer" beim Wegerstadl in St. Oswald

Fotos: Arno Gruber sen.



Blütenwelle und Himmelsklänge.

Kunstvoller Empfang im Thermal Römerbad.

An der Schwelle vom Alltag zur Erholung empfängt Dich das Thermal Römerbad mit einer floralen Kunstinstallation, die alle Sinne anspricht. Schon beim Betreten des verglasten Eingangsbereichs wird klar: Hier beginnt Wohlfühlen bereits beim Ankommen. Die Kärntner Künstlerin Katharina Steiner, bekannt für ihre „Kopf.über“-Installationen, hat mit ihrem Werk eine multisensorische Erfahrung aus über 3.000 Blüten, Zirbenduft und schwebender Leichtigkeit geschaffen, die zum Innehalten und Staunen einlädt. In diesem Blogartikel geben wir Dir einen Einblick in diese besondere Form von Kunst im öffentlichen Raum – und zeigen Dir, was in ihr steckt.



100 Stunden. Viele Hände. Ein einzigartiges Kunstwerk.

Hängende Blumenwellen, der Duft von Zirbe, das Spiel von Licht und Glas – die neue Naturinstallation von Katharina Steiner empfängt Dich mit einem Erlebnis für alle Sinne. Ein Blick nach oben genügt, um zu erkennen: Hier steckt viel Liebe zum Detail und echte Handwerkskunst drin.



Im Feng Shui gilt der Eingangsbereich als „Mund des Qi“ – der Ort, an dem Lebensenergie ins Haus strömt. „Aus diesem Grund haben wir großen Wert darauf gelegt, ihn einladend und harmonisch zu gestalten – damit unsere Gäste schon beim Ankommen entschleunigen können“, so Geschäftsführer Hansjörg Pflauder.

Auch die Entscheidung für eine regionale Künstlerin war bewusst: Wer die Landschaft kennt und spürt, kann sie auch authentisch in Szene setzen. Die Feldkirchner Künstlerin sammelt, pflegt und konserviert einen Teil der Pflanzen eigenhändig – und gestaltet jede Installation intuitiv, abgestimmt auf Raum und Thema. Alles ist mit Liebe zur Region gestaltet – das macht es so besonders.

Wellenklänge & Nockberge – wenn Kunst Natur spiegelt.

Inspirationsquelle für die neue florale Kunstinstallation im Thermal Römerbad waren die sanften Höhenzüge der Nockberge und das Element Wasser – eine besondere Verbindung, die das Angebot der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen einzigartig macht und auch im Design der Glasbeklebung aufgegriffen wurde.

Das Werk ist eine Hommage an die regionale Flora und das alpine Lebensgefühl. Dies spiegelt sich auch in der Farb- und Materialauswahl wider: Türkis, Blau, Violett und warme Erdtöne gehen fließend ineinander über, durchsetzt von Zirbenlocken, Bergkristallen, Schmetterlingen und getrockneten Gräsern.



„Mich fasziniert, wie sich Natur und Kunst gegenseitig inspirieren. Meine Installationen sollen zum Staunen, aber auch zum Nachdenken anregen – über die Schönheit, aber auch die Vergänglichkeit des Moments“, so Katharina Steiner.

Die Pflanzen sind in verschiedenen Stadien ihres Lebenszyklus ins Kunstwerk eingearbeitet: frisch, getrocknet, gefärbt – ein Symbol für Wandel und Vergänglichkeit.



Was steckt in der „Kopf.über“-Installation

120 Eryngium Alpinum – Alpendistel
 200 Delphinium – Rittersporn
 1750 Limonium – Strandflieder
 1312 Statice – Strandflieder
 44 Achatscheiben türkis
 33 Laser Bergkristalle
 10 Blaue Morpho Schmetterlinge
 Zirbenlocken, Mohnkapseln, Gräser
 100 Stunden, viele Hände

Ein Spiel der Gegensätze.

Die strenge Form des Glaskubus bildet einen bewussten Kontrast zur sanften Blumenwelle, die sich in seinem Inneren entfaltet. So entsteht ein „Raum im Raum“, der Dich einlädt, die Welt für einen Moment anders zu sehen. Natur, Kunst und Architektur verbinden sich zu einem einzigartigen Erlebnis. Die Beleuchtung von unten und eine LED-Spiegeldecke machen die Installation zu einem Blickfang und lassen die Komposition je nach Tageszeit in immer neuem Licht erscheinen.



Die Natur steht Kopf.

So beginnt Dein Tag in der Therme mit einem erfrischenden Perspektivenwechsel. Genau dazu möchte Katharina Steiner mit ihren hängenden Blumen-Kunstwerken einladen: zum Verweilen, zum Staunen – und zum bewussten Erleben. „Ich möchte mit meinen Installationen Momente des Innehaltens schaffen – Räume, in denen man wieder staunt, spürt, atmet“, beschreibt Steiner die Intention hinter ihren Arbeiten.

Mit allen Sinnen ankommen.

Die neue Blumenkunst-Installation im Thermal Römerbad ist mehr als ein dekoratives Element - sie ist eine Einladung, bewusst anzukommen. Lass den bunten Strauß an Sinneseindrücken auf Dich wirken und genieße die Schönheit der Natur – für einen perfekten Start in Deinen Wohlfühltag.

Mehr zur Künstlerin: www.katharinasteiner.com

Entdecke ihre Werke auf Instagram: [@katharinasteinerkunst](https://www.instagram.com/katharinasteinerkunst)

Ö3 Silent Cinema Open Air Kino 2025 Disney-Abenteuer in den Nockbergen



Am 4. Juli verwandelte sich die Wiese bei der Kaiserburgbahn-Talstation in ein Freiluftkino der besonderen Art: Mit dem Disney-Klassiker „The Jungle Book“ entführte das Ö3 Silent Cinema Open Air Kino 2025 Groß und Klein in die abenteuerliche Welt von Mogli, Balu und Baghira – umgeben von der einzigartigen Kulisse der Kärntner Nockberge. Vom Liegestuhl aus, mit Funkkopfhörern und Popcorn genossen die Zuschauer ein unvergessliches Filmhighlight.

Pünktlich zum Sonnenuntergang füllten sich die Liegestuhlreihen mit Filmfans jeden Alters. Die mobile Großleinwand und das Panorama der umliegenden Bergwelt sorgten einmal mehr für echtes Gänsehaut-Feeling. Das Team des „Ski- & Bikerestaurants Zum Sepp“ versorgte die Besucher mit frischem Popcorn, knusprigen Nachos und erfrischenden Drinks.

Was das Silent Cinema so besonders macht? Statt klassischem Lautsprechersound bekommt jeder Gast Funkkopfhörer. Sprache und Lautstärke können individuell eingestellt werden. Keine lauten Gespräche, kein störendes Rascheln – nur Du, der Film und die eindrucksvolle Kulisse der Kärntner Nockberge. Auch die Umwelt wird nicht gestört. Während die Besucher in ihre eigene Filmwelt eintauchen, bleiben Tiere und Umgebung ungestört. Ein Kinoabend, der Rücksicht nimmt – und dabei nichts an Stimmung einbüßt.

Das Wetter? Traumhaft. Die Stimmung? Locker und familiär. Die Kulisse? Unvergleichlich. Das Silent Cinema bei den Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen hat sich erneut als ein unvergessliches Sommerhighlight erwiesen. Und wer weiß – vielleicht steht 2026 das nächste Abenteuer auf dem Programm? <https://www.badkleinkirchheim.com/blog/detail/silent-cinema-2025/>

Hinter den Kulissen - Blog der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen

Ganz nach dem Motto „Wer, wie, was?“ blicken wir hinter die Kulissen der Seilbahnen, des Thermal Römerbades, des Flow Country Trails, des Kaiserburg Bobs sowie allen sonstigen Tätigkeiten und schauen uns dort genau um. Wissenswertes, Spannendes und Unterhaltsames ist hier garantiert. Schau vorbei oder lass Dir monatlich die Highlights per Email über unseren Newsletter schicken.

blog.badkleinkirchheimer.com | Registrierung Newsletter: www.badkleinkirchheimer.com (Fußzeile: Bleib immer up to date)



BadKleinkirchheimerBergbahnen



badkleinkirchheimerbergbahnen



Herbstzeit ist Wander- und Saunazeit

Der Herbst ist eine Jahreszeit, die mit ihrer Farbenpracht, kühler Luft und besonderer Atmosphäre einzigartige Erlebnisse schafft. Besonders Wandern und Saunieren bilden in dieser Zeit eine perfekte Kombination, die Körper und Seele gleichermaßen anspricht.

Wandern im Herbst: Ein Fest für die Sinne.

Die Wälder verwandeln sich im Herbst in ein Meer aus Rot-, Orange- und Goldtönen. Die Luft ist frisch, klar und trägt den Duft von Laub und Erde. Beim Wandern knistert das Laub unter den Füßen, und die Stille der Natur, unterbrochen nur vom Rascheln der Blätter oder dem Ruf eines Vogels, lädt zur Entschleunigung ein. Die kühleren Temperaturen machen lange Wanderungen angenehm, ohne dass man überhitzt, und die klare Sicht ermöglicht oft atemberaubende Ausblicke auf Berge oder Täler.

Der Herbst bietet zudem eine besondere Ruhe. Man kann die Natur intensiver genießen und findet leichter zu innerer Gelassenheit. Die herbstliche Landschaft wirkt wie ein Gemälde, das zum Innehalten einlädt.

Saunieren: Wärme für Körper und Seele.

Nach einer herbstlichen Wanderung gibt es kaum etwas Wohltuenderes, als in eine Sauna zu gehen. Die Wärme entspannt die Muskeln, die nach einem langen Tag in der kühlen Herbstluft oft verspannt sind. Der Kontrast zwischen der frischen, kühlen Luft draußen und der wohligen Wärme der Sauna ist im Herbst besonders intensiv. Dieser Wechsel belebt den Kreislauf und stärkt das Immunsystem – ein willkommener Effekt in der kühleren Jahreszeit.

Saunieren im Herbst hat auch eine mentale Komponente.

Die gemütliche Atmosphäre, oft begleitet von herbstlichen Düften wie Zimt, Orange oder Eukalyptus, schafft eine Oase der Ruhe. Nach dem Wandern, wenn der Kopf frei und der Körper angenehm erschöpft ist, verstärkt die Sauna dieses Gefühl der Entspannung und des Wohlbefindens.



Die perfekte Symbiose.

Das Zusammenspiel von Wandern und Saunieren macht den Herbst so besonders. Das Wandern bringt einen in Einklang mit der Natur, während die Sauna den Körper regeneriert und wärmt. Diese Kombination schafft ein ganzheitliches Erlebnis: Man ist aktiv, genießt die Schönheit der Natur und findet anschließend tiefe Entspannung. Der Herbst mit seinen besonderen Farben, Gerüchen und Temperaturen verstärkt diese Erfahrung und macht sie unvergesslich.

Ob alleine, mit Freunden oder der Familie – Wandern und Saunieren im Herbst ist ein Genuss, der die Jahreszeit in ihrer ganzen Pracht erlebbar macht.

Unser Tipp:

Mach dir ein Bild von den schönen Eindrücken am Berg und besuch unsere Webcams auf der badkleinkirchheim.com. Hier bist du immer topaktuell informiert über die aktuelle Wetterlage.

Nähere Informationen zu den Öffnungszeiten der Seilbahnen, des Flow Country Trails, des Kaiserburg Bobs und des Thermal Römerbades findest Du unter: www.badkleinkirchheimer.com [... & siehe auch nebenstehenden Kasten >>>]

Nach dem Wandern ist vor dem Saunieren –

Attraktive Herbstangebote im Thermal Römerbad



Wem das Wochenende wieder einmal zu kurz ist, dem bietet das Thermal Römerbad während der Woche attraktive Angebote vom 22. September bis einschließlich 22. Dezember 2025 - und sparen lässt sich dabei auch noch:

Jeden Montag | 2 für 1

Das Wochenende war zu kurz? Dann verlänger' es einfach noch um einen Tag. Im Thermal Römerbad stärkst Du damit Deine Gesundheit und kommst so fit durch den Herbst.

- *Zwei Tageskarten Therme und Sauna zum Preis von einer.*

Jeden Mittwoch | Vitamintag in der Saunalandschaft

Kraft tanken und den Vitaminhaushalt wieder auffüllen? Mittwoch geht's immer heiß und fruchtig her.

- *Jeder Saunaeintritt beinhaltet ein buntes Obstbuffet.
Gönn' Dir einen Immunboost!*

Jeden Donnerstag | Mein Donnerstag: Mein Ich-Moment

Entspannung ganz nach Deinem Geschmack? Das findest Du jeden Donnerstag im Thermal Römerbad. Gestalte Deinen Wohlfühltag nach Lust und Laune.

- *Tageseintritt Therme & Sauna
+ 1 Leihbademantel / 2 Leihbadetücher
+ € 10,- Gastro Gutschein im Thermenrestaurant Gellius.*

Nähere Informationen unter:
www.badkleinkirchheimer.com

Start Vorverkauf: Bad Kleinkirchheimer Ski- und/oder Thermensaisonkarte



Ab 1. 9. 2025: Vorverkaufspreis sichern & Vorteile nutzen

Bis einschließlich 8. Dezember 2025 frühzeitig Saisonkarte für das Skigebiet Bad Kleinkirchheim und/oder das Thermal Römerbad sichern und attraktive Zusatzleistungen in Anspruch nehmen:

- Ab 1. 9. 2025 bis zum Winter-Saisonstart täglich 2 Stunden im Thermal Römerbad (Therme & Sauna) entspannen: Mit Deiner Ski-Saisonkarte 30 Zutritte, mit der Saisonkarte für das Thermal Römerbad maximal 20 Zutritte. Bei Überschreiten der 2 Stunden sind Aufzahlungen möglich.
- Bis zum Winter-Saisonstart die Biosphärenparkbahn Brunnach und die Kaiserburgbahn nutzen (Berg- und Talfahrten)
- 50% Ermäßigung auf die Sommer-Bergbahnen (auf den Normalpreis der Sommer-Saisonkarte 2026)
- Gutschein Intersport Gruber/Wulschnig für Verleih, Service und Dienstleistung

Vorverkaufsstelle: Thermal Römerbad

Kauf' Dir Deine Saisonkarte ab 1. September 2025 bequem online von zu Hause.
Informationen, Preise und Online-Kauf unter: saisonkarte.badkleinkirchheimer.com

Geplante ÖFFNUNGS-/BETRIEBSZEITEN HERBST 2025: [Vorbehaltlich etwaiger Instandsetzungsbedingter Verzögerungen und witterungsbedingter Herausforderungen]

Biosphärenparkbahn Brunnach:

Sa, 28. 06. - Mi, 10. 09.: täglich
Sa, 13. 09. - Mi, 15. 10.: jeweils Sa - Mi
Sa, 18. 10. - So, 02. 11.: täglich

Kaiserburgbahn:

Do, 26. 06. - So, 07. 09.: täglich
Do, 11. 09. - So, 19. 10.: jeweils Do - So

Kaiserburg Bob:

Do, 26. 06. - So, 07. 09.: täglich, 11.00 - 17.00 Uhr
Do, 11. 09. - So, 19. 10.: jeweils Do - So, 11.00 - 16.30 Uhr
Sa, 25. 10. - So, 02. 11.: täglich, 11.00 - 16.30 Uhr

Durchgehender Fahrbetrieb (keine Mittagspause): jeweils 9.00 - 16.00 Uhr | Letzte Talfahrt: 16.30 Uhr



Herbstzeit in der Therme St. Kathrein

Erholung und Familienfreude unter einem Dach

Entspannen, plantschen, genießen – die goldene Jahreszeit in Bad Kleinkirchheim ist Thermenzeit!

Wenn die Tage kürzer werden, das Licht weicher scheint und sich das Laub in ein buntes Farbenspiel verwandelt, dann beginnt eine ganz besondere Zeit: Der Herbst lädt ein, zur Ruhe zu kommen und neue Kraft zu schöpfen. Genau dafür bietet die Therme St. Kathrein den perfekten Ort – für Familien, Genießer, Ruhesuchende und Aktivurlauber gleichermaßen.

Ob entspannte Auszeit im wohlig warmen Wasser oder fröhliches Toben mit den Kindern – in der größten Wasserfläche aller Kärntner Thermen kommt garantiert jeder auf seine Kosten. Die Kombination aus traditioneller Bäderkultur und moderner Architektur macht die Therme St. Kathrein zu einem besonderen Erlebnis – drinnen wie draußen, bei Sonnenschein oder Regenwetter.

**Für kleine Gäste ganz groß:
Ferien voller Spiel, Spaß und Fantasie**

Der Herbst ist Familienzeit – und das spürt man in der Therme St. Kathrein auf Schritt und Tritt. Noch bis 6. 9. 2025 begeistert ein liebevoll gestaltetes Ferienprogramm kleine Gäste mit einer bunten Palette an Erlebnissen: Meerjungfrauen-Schwimmen, Wasserabenteuer mit Nesso, Kinderentspannung und kleine Wellness-Rituale, Spiel und Kreativität mit geschulter Kinderanimation. Das Programm ist flexibel, wetterunabhängig und macht den Thermenbesuch für Familien zum rundum gelungenen Tagesausflug. Ob Kindergartenkind oder Teenager – hier findet jedes Kind seinen Platz im warmen Nass.

Ein besonderes Highlight ist der große, lichtdurchflutete Kinderbereich, in dem die Kleinen unter Aufsicht nach Herzenslust planschen können, während die Großen in Sichtweite entspannen.

... noch bis 06.09.2025

THERME ST. KATHREIN
BAD KLEINKIRCHHEIM

VON 14.00 BIS 17.00 UHR

FERIENPROGRAMM für Kinder

Tag	Programm	Termin
MONTAG	Schnuppertauchen Schnuppertauchen für Kinder zwischen 8 und 14 Jahren *	Montags an den folgenden Terminen: Juli: 07.07. August: 04.08. 11.08. September: 01.09.
DINNSTAG	Aqua Ball Fun & Action Laufe auf dem Wasser **	
MITTWOCH	Kinderschminken mit Annet van Niehoff *** www.funnyhof.at	
DONNERSTAG	Aqua Ball Fun & Action Laufe auf dem Wasser **	
Freitag	Try Mermaid Meerjungfrau-Schwimmen für Kinder zwischen 8 und 14 Jahren	Freitags an den folgenden Terminen: August: 01.08. 08.08. 29.08. September: 05.09.

An allen Tagen mit unserem Seeungeheuer NESSY und unserer Hüpfburg DSCUNGEL

* Die Teilnehmenden sollten Schwimmfähigkeiten besitzen. Es gibt eine begrenzte Anzahl von Plätzen für Teilnehmende.
** Eine Anmeldung ist am Tag der Veranstaltung ab 10 Uhr erforderlich. Entfällt bei schlechtem Wetter.
*** Es gibt eine begrenzte Anzahl von Plätzen für Teilnehmende. Eine Anmeldung ist erforderlich. Entfällt bei schlechtem Wetter.
Bei schlechtem Wetter im Innenbereich.

BESUCHEN SIE UNS AUF WWW.THERME-KATHREIN.AT

Therme St. Kathrein – perfekt für Familien.
Folgen Sie uns auf Instagram und Facebook
für aktuelle News und Eindrücke.



Highlight im Herbst: Die neue Eventsauna ist da!

Ein ganz besonderer Moment erwartet Saunafreunde im Herbst: Nach einigen baulichen Herausforderungen und rund einjähriger Verzögerung wird nun die neue Eventsauna eröffnet. Sie erweitert den bestehenden Saunabereich um ein modernes Highlight mit geführten Aufgüssen, wechselnden Themenritualen und einem stilvollen Ambiente, das zum Verweilen einlädt.

Ab Oktober finden außerdem wieder die beliebten langen Saunanächte statt – jeweils am ersten Freitag im Monat.

Gäste dürfen sich auf besondere Aufgüsse, verlängerte Öffnungszeiten und ein entspanntes Saunaerlebnis in besonderer Atmosphäre freuen.

Die Eröffnung markiert nicht nur einen wichtigen Meilenstein in der Entwicklung der Therme, sondern setzt auch ein starkes Zeichen für den Anspruch, Gästen das ganze Jahr über Erholung auf höchstem Niveau zu bieten. Alle Informationen zur Eröffnung und zu den geplanten Sauna-Events finden sich laufend aktualisiert auf der Website.

Entspannen mit Weitblick:

Wellness, Sauna & Gesundheitsangebote

Für Erwachsene bietet die Therme St. Kathrein eine Oase der Ruhe – perfekt, um dem Alltag für ein paar Stunden zu entfliehen. Im Whirlpool, im großen Wellnessbecken oder auf einer der gemütlichen Liegen im Ruheraum mit duftendem Zirbenholz lassen sich Körper und Geist in Einklang bringen. Der Blick auf die herbstlichen Nockberge tut sein Übriges.

Wer tiefer in die Welt der Entspannung eintauchen möchte, kann im nockMED-Zentrum aus einem breiten Angebot an medizinischen Massagen und Gesundheitsanwendungen wählen – individuell abgestimmt und von erfahrenen Therapeuten durchgeführt. Besonders beliebt in der Übergangszeit: Immunsystem stärkende Anwendungen sowie Wirbelsäulen- und Gelenksbehandlungen.

Das Kosmetikstudio Michaela verwöhnt mit hochwertigen Behandlungen für Gesicht und Körper – von der klassischen Pflege bis hin zu kleinen Auszeiten mit großer Wirkung. Termine lassen sich unkompliziert vor Ort oder online buchen.

Öffnungszeiten und Informationen

Die Therme St. Kathrein hat täglich von 9:00 bis 21:00 Uhr geöffnet – ideal für einen spontanen Kurzbesuch, einen ganzen Familientag oder entspannte Abendstunden. Der großzügige Außenbereich mit Freibecken kann auch im Herbst genutzt werden – besonders stimmungsvoll, wenn sich feiner Dampf mit der frischen Bergluft mischt.

Mehr Informationen, Eintrittspreise, Buchungsmöglichkeiten, Gutscheine und aktuelle Programmpunkte finden Sie unter: www.therme-kathrein.at



THERME
ST. KATHREIN®
BAD KLEINKIRCHHEIM

SENIORENTAGE

IN DER THERME ST. KATHREIN

4

STUNDEN
ENTSPANNEN

60+ ODER
MIT PENSIONISTEN-
AUSWEIS

MONTAG
bis
FREITAG

2

STUNDEN
BEZAHLEN



BESUCHEN SIE UNS AUF
WWW.THERME-KATHREIN.AT

* Gültig nur gegen Vorlage eines Lichtbildausweises.
Das Angebot ist nicht mit anderen Aktionen oder Rabatten kombinierbar und ist nicht gültig für Gruppen.



Foto: MBN - Franz Gerdt

Perfekt fürs Wandern

Linienbus ab Bad Kleinkirchheim auf den Falkert und die Nockalmstraße

Noch bis 6. September 2025 verkehrt ein kleiner Linienbus [Kärnten Bus / Bacher Reisen] von Montag bis Samstag zwischen St. Oswald, dem Falkert und der Nockalmstraße. Einsteigen und die Fahrt genießen – dieses Service ermöglicht auch schöne Überwanderungen!

Wandertipp mit Busanreise: Wanderung von der Grundalm / Nockalmstraße zur Brunnachbahn. Die schöne, gemütliche Wanderung – auch für Familien geeignet – lässt sich am besten mit einer Busanreise bewältigen.



Abfahrt Thermal Römerbad: 10.50 Uhr, Ankunft Grundalm: 11.45 Uhr, Wanderung und Bergbahn-Talfahrt St. Oswald, Bus-Abfahrt nach Bad Kleinkirchheim: 16.10 Uhr, Ankunft beim Thermal Römerbad Parkplatz: 16.20 Uhr.

Weitere mögliche Überwanderungen wären zum Beispiel jene zwischen dem Falkert und St. Oswald oder der Nockalmstraße und dem Falkert oder jeweils umgekehrt.

St. Oswald Brunnach Biosphärenparkbahn	10:40	16:10
St. Oswald Unterkirchleitn	10:41	16:11
St. Oswald Nockalmbahn	10:43	16:13
Staudach Alte Schiede Abzw.	10:44	16:14
Bad Kleinkirchheim Abzw. Oswald	10:49	16:19
Bad Kleinkirchheim Römerbad	10:50	16:20
Zirkitzen Gasthaus Dalnig	10:51	16:21
Rottenstein Gh Schabus	10:53	16:23
Platz Bundesstraße	10:55	16:25
Patergassen Ort	10:57	16:27
Falkertsee	B 11:12	
Vorwald Mitte	11:26	16:29
Ebene Reichenau Ort/Friedhof	11:30	16:33
Ebene Reichenau Winkl	11:33	16:36
Nockalmstraße Prießhütte	11:45	16:48
Nockalmstraße Windebensee	11:48	16:51
Nockalmstraße Glockenhütte	11:50	16:53
Nockalmstraße Grundalm	11:54	16:57
Nockalmstraße Karlbach	12:01	17:04
Nockalmstraße Eisenthöhe	12:08	17:11

Auszug Fahrplan. Der Bus hat eine auf 20 Personen beschränkte Kapazität, weshalb für Gruppen ab 8 Personen eine Voranmeldung empfohlen wird – first come, first serve!

Preise lt. Preistabelle der Kärntner Linien bis zur 10. Zone. Maximalpreis für einfache Fahrt: Erwachsene € 12,50 | Senioren € 7,60 | Kinder € 6,80 | Familie € 19,30 | MAUT Nockalmstraße: Erwachsene € 4,70 | Kinder € 2,30 | Kärnten CARD kostenlos.

Wir suchen Unterstützung für unser Winterteam!

INTERSPORT
RENT

Bei uns gibt es neben Alpinski auch noch:

- Touren-Equipment
- Langlauf-Equipment
- Rodel
- Schneeschuhe

rent@intersportbkk.at
Tel.: 04240 555 300

ARBÖ Radmarathon Bad Kleinkirchheim

- Leopold flog wieder über die Berge



Knapp 700 Teilnehmer am Start - die 13. Auflage des ARBÖ-Radmarathons wurde regelrecht gestürmt. Kaiserwetter, ausgebuchtes Starterfeld, kaum Zwischenfälle und strahlende Sieger. Der diesjährige Radmarathon in Bad Kleinkirchheim ließ die Radsportlerherzen höherschlagen und darf ohne Übertreibung als voller Erfolg bezeichnet werden.

Durch das spezielle Zeitnehmungssystem (nur bei den drei Bergwertungen wird die Zeit genommen) gab's bei den Abfahrten wieder keine nennenswerten Zwischenfälle. Die Tempobolzerei von früher wurde komplett ausgebremst.

Den Marathonsieg holte sich, wie im Vorjahr, Hans Jörg Leopold vom Radclub ARBÖ Feld am See. Der 42-jährige Lavantaler war auf allen drei großen Anstiegen, begleitet und angetrieben vom legendären Tour-Teufel Didi Senft, im wahrsten Sinne des Wortes teuflisch schnell unterwegs und siegte vor Lucas Kolb (SC Raika Gröbmung) und Marco Goritschnig (RC ARBÖ Feld am See). Den Sieg bei den Ladies ging an die Kärntnerin Lara Maierbrugger (RC Gruppette Graz). Die 26-Jährige triumphierte vor Carina Ziegler (Heartland) und der Ungarin Larissa Azman (pewag racing team).

Nach dem Zieleinlauf staunte Sieger Hans-Jörg Leopold: „Ich hatte heute nicht ganz so flinke Beine, deshalb bin ich eigentlich etwas verwundert, dass ich wieder die Nase vorne habe. Das Wetter war wirklich perfekt, sicher ein Mitgrund für die gute Leistung.“

Bürgermeister Matthias Krenn freute sich über das großartige Starterfeld: „Der Radmarathon ist für die gesamte Region zu einem wichtigen Wirtschaftsfaktor geworden. Es ist wirklich grandios, wie es den vielen ehrenamtliche Helfern immer wieder gelingt, die Attraktivität unserer Region mit dem Radsport perfekt zu verbinden. Da kann man nur immer wieder den Hut ziehen.“



Siehe auch <https://www.karnten-radmarathon.at>



Wie schmeckt die Herzlichkeit?

Komm zu dir

Hotel Prágant KG****s, Kirchheimer Weg 6, 9546 Bad Kleinkirchheim
Tel.: +43 4240 452, hotel@praegant.at, www.hotel-praegant.at

Das lichtdurchflutete Restaurant in Bad Kleinkirchheim, mit beeindruckendem Ausblick auf die umliegende Bergwelt und den Hausberg „Kaiserburg“, lädt zum Verweilen und Genießen ein.
Gerne begrüßen wir auch externe Gäste, egal ob zum Frühstück mit anschließendem Day Spa und Abendessen, oder zu Feierlichkeiten wie Hochzeiten, Taufen oder Firmenfeiern.

Kulinarischer Herbst im Hotel Prágant
Sonntag, 14.09. | Brunch
Sonntag, 21.09. | Prágant Kirchtag mit Wiesernock Musi
Freitag, 26.09. | Kulinarische Nächte vom Reh zum See

Freitag, 03.10. | Kulinarische Nächte Kärntner Korn, Kraut & Ruab'n
Freitag, 10.10. | Kulinarische Nächte Rauchkuchl & Selch
Freitag, 31.10. | Magic Dinner mit Zauberer Martin Haderer

Kulinarische Nächte 2025

& Gipfeltreffen des guten Geschmacks

33 Menüs im Zeichen der Geschmacksvielfalt lassen Feinschmecker-Heizen höher schlagen. An vier Wochenenden verwöhnen Genusswirte der Region Millstätter See - Bad Kleinkirchheim - Nockberge und Genussland Kärnten Produzenten die Gäste mit raffiniert zubereiteten Themen-Menüs.

19. September 2025 Auftakt:
"Kulinarische Reise" durch Bad Kleinkirchheim
Kulinarische Wanderung zu vier Restaurants. Erfreuen Sie sich an der schmackhaften regionalen Genuss-Vielfalt. Alle beteiligten Produzenten dieses Tages nehmen an der Genuss-Reise teil und präsentieren Ihnen ihre Produkte.

Am 20. September 2025 steht der Tag unter dem Motto **Kärntner Wein trifft Kärntner Kas**, am 26. und 27. September dreht sich der Genussreigen zum Thema **Vom Reh zum See. Kärntner Korn, Kraut & Ruabn** ist das Thema am 3. und 4. Oktober und **Feines aus Rauchkuchl und Selch** wird am 10. und 11. Oktober geboten. Wer wann Gastgeber ist finden Sie in der untenstehenden Tabelle.

Alle Informationen unter: www.kulinarischenaechte.at

Gastgeber	FR 19.9.	SA 20.9.	FR 26.9.	SA 27.9.	FR 3.10.	SA 4.10.	FR 10.10.	SA 11.10.
EVIDENT HOTEL PRÄGANT	Vorspeise		Menü		Menü		Menü	
RESTAURANT LOYSTUBN	Suppe			Menü		Menü		
HOTEL KÄRNTNERHOF	Hauptgang		Menü		Menü		Menü	
UNTERWIRT HÜTTN	Dessert			Menü				Menü
TRATTLERS EINKEHR		Menü		Menü		Menü		Menü
DER KIRCHHEIMERHOF							Menü	
FAM.-RESORT BRENNSEEHOF			Menü					
PLATZHIRSCH - WIRTSCHAUS, BAR		Menü			Menü			
NATURHOTEL ALPENROSE					Menü			
GOURMETSTUBEN LINDENHOF		Menü				Menü		
HEIDI-HOTEL				Menü		Menü		Menü
RESTAURANT MO.WI - MOSERHOF				Menü				
HOTEL ZUR POST - POSTSKRIPTUM		Menü	Menü			Menü		Menü
SEEGLÜCK - HOTEL FORELLE				Menü				Menü
MALTSCHACHER SEEWIRT							Menü	

- Kärntner Wein trifft Kärntner Kas
- Vom Reh zum See
- Kärntner Korn, Kraut & Ruabn
- Feines aus Rauchkuchl & Selch

Genussmarkt der Regionalität

Samstag: 20. und 27. September | 4. und 11. Oktober



Foto: Archiv MBN-Johannes Puch

Genussland Kärnten-Produzenten, Slow Food Betriebe und Kirchheimer Köche laden an o. g. Tagen von 14 bis 18 Uhr zum Marktnachmittag am neuen Dorfplatz gegenüber der Therme St. Kathrein in Bad Kleinkirchheim ein. Bei stimmungsvoller Musik können regionale Produkte gekostet und gekauft werden. Für die nötige Erfrischung sorgen heimische Getränke bis hin zu köstlichem Kärntner Wein.

ES KLAMMERT UND FRANZT

IN BAD KLEINKIRCHHEIM

WANDERTAG MIT FRANZ KLAMMER

SAMSTAG, 18. OKTOBER 2025 AB 8 UHR

AB 8 UHR

BEGRÜßUNG & EMPFANG BEI DER TALSTATION KAISERBURGBAHN

10 UHR

BERGANDACHT BEI DER KAISERBURG BERGSTATION
MIT DIAKON THEO SRIENZ – DANACH START DER WANDERUNG
3 VERSCHIEDENE ROUTEN – ROUTE 1 MIT FRANZ KLAMMER

AB 15 UHR

GEMÜTLICHER AUSKLANG AM FESTGELÄNDE
BEI DER KAISERBURGBAHN TALSTATION

17 – 18 UHR

VERLOSUNG DES GEWINNSPIELS MIT WERTVOLLEN SACHPREISEN

Gipfeltreffen des guten Geschmacks

An sechs Sonntagen, vom 21. September bis 25. Oktober 2025, erwarten die Gäste am Berg besondere kulinarische Höhepunkte. Kärnten-Showkoch Marco Krainer verwandelt das Panorama-Restaurant Nock IN und das Bergrestaurant Kaiserburg in Genussbühnen. Live vor Ort entstehen raffinierte Gerichte aus regionalen Zutaten – mit Tipps vom Profi zum Nachkochen. Die Kreationen können jeweils von 11.30 bis 15.00 Uhr verkostet werden.

Bergrestaurant Kaiserburg am 28.9., 12. und 19.10.2025
Das Gericht: Genussland Kärnten Wild-Pasta
Panorama-Restaurant Nock IN am 21.9., 5. und 25.10. 2025
Das Gericht: Genussland Kärnten Risotto-Teller

LAND KÄRNTEN

Musikschulen

2025

2026

Musikschul-

Einschreibungen

Online Anmeldung

QR Code

SCHON? GEHÖRT?

16:00 bis 18:00 Uhr

an allen Musikschulstandorten

Montag, 08. September 2025

musikschule.ktn.gv.at

Terminkalender | Sept. - Nov. 2025

Angaben bei Drucklegung, 14. 8. 2025 | Änderungen vorbehalten

Übersicht über die, an die Redaktion gemeldeten Veranstaltungs-Termine in Bad Kleinkirchheim			
Datum	Zeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort
DO, 28. August	ab 10:30 Uhr	Kinderfest mit Magic Sabrina, Zaubershow, Mitmach-Zirkus, Hupfburg, Aktivpark, Biosphärenpark-Bastelstation	Panoramarestaurant Nock IN, Biosphärenparkbahn Brunnach Bergstation
	ab 17:00 Uhr	Live Beats, Burger & Steaks - Chriss Lind	Bikerrestaurant zum Sepp, Kaiserburgbahn Talstation
SO, 31. August	ab 11:00 Uhr	Charity Quietsche-Enten Rennen - Die Hiko´s ab 12:00 Uhr	Golfclub Bad Kleinkirchheim - Kaiserburg
DO, 4. September	ab 17:00 Uhr	Live Beats, Burger & Steaks - Wieser Nock Musi	Bikerrestaurant zum Sepp, Kaiserburgbahn Talstation
SA, 6. September	ab 8:00 Uhr	Reichenauer Golf Trophy	Golfclub Bad Kleinkirchheim - Kaiserburg
	19:00 Uhr	Musical - Krimi - Comedy - Die Rose des Kaisers	Festsaal der Gemeinde siehe Seite 3
SA, 13. September	ab 10:30 Uhr	Almabtrieb von der Wolitzenalm	Programm siehe Seite 3
SA, 20. September	14:00 - 18:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
SO, 21. September	11:00 Uhr	Erntedankmesse in St. Oswald	Kirche St. Oswald
	11:00 Uhr	Prägnant Kirchtag - Wieser Nock Musi	Evident Hotel Prägnant
SA, 27. September	14:00 - 18:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
SA, 4. Oktober	14:00 - 18:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
	ab 15:00 Uhr	Oktoberfest O´zapft is`! - Die Hiko´s	Bikerrestaurant zum Sepp, Kaiserburgbahn Talstation
SO, 5. Oktober	ab 11:00 Uhr	Oktoberfest O´zapft is`! - Die 3 Wilderer	Bikerrestaurant zum Sepp, Kaiserburgbahn Talstation
SA, 11. Oktober	11:00 Uhr	Festliche Eröffnung des neu gestalteten Dorfplatzes mit Musik und regionaler Kulinarik, Projektpräsentation, Marktstände, Mitmachaktionen ...	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
	14:00 - 18:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
SA, 18. Oktober	ab 8:00 Uhr	Franz Klammer Wandertag	Talstation Kaiserburgbahn
	21:00 Uhr	Oktober-Party der Landjugend Bab Kleinkirchheim - Sunnseitn	Festsaal der Gemeinde
SO, 26. Oktober	12:00 - 17:00 Uhr	5. Bad Kleinkirchheimer Slow Food Schmankerl Fest	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
	abends	Jahreskonzert der Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim	Festsaal der Gemeinde
FR, 31. Oktober		Magic Dinner - Zauberer Martin Haderer	Evident Hotel Prägnant
jede Woche			
jeden Montag	20:30 Uhr	3D-Filmerlebnis Biosphärenpark Nockberge [bis 3.11.2025]	Tourismusinformation 1. Stock Info Seite 45
jeden Mittwoch	18:00 - 19:30 Uhr	Lederhosen-Mittwoch mit Quetschn-Musik [bis 29.10.2025]	Hüttenrestaurant Trattlers Einkehr
jeden Freitag	9:00 - 12:00 Uhr	Bauernmarkt [bis 17.10.2025]	[Thermen-]Parkplatz neben dem Hotel Explorer



Restaurant - Café - Bar im Thermal Römerbad

ab 11:30 Uhr täglich geöffnet & durchgehend warme Küche
wechselnde Tagesspezialitäten & saisonale Wochenhighlights
>take away< Abholservice möglich
Tel.: +43 (0) 664 21 265 26
reservierung@gellius.at | www.gellius.at

klassisch - traditionell - regional - einfach ge(LL)nial

Termine: Wilde Zeiten von 13. bis 26.10. | Gan(s)z guter Genuss von 27.10. bis 11.11.2025
Bier-Stacheln mit "Bierix": 27.9. am Falkert | 17.10. in Bad Kleinkirchheim jeweils ab 18.00 Uhr



gellius - am Falkert | Restaurant im Kärntnerhaus

Falkertsee 6 | Mi-Sa ab 15 Uhr & So ab 12 Uhr | T: +43 664 2126 564
alpine & österr. Klassiker, saisonal, bergregional | Ripperln, Braten, Stelzen & Backhendl auf Vorbestellung,
Themenabende, Sonnenterrasse & gemütliche Stub'n, ideal für Familien- & Firmenfeiern

GUTSCHEINE für jeden anderen Anlass für Familie, Freunde, Mitarbeiter usw.
Ihre ganz persönliche Firmen- oder Familienfeier - bitte rechtzeitig planen & reservieren!
Nähere Infos auf Facebook/Instagram, per SMS/Whats App/Email oder telefonisch

UNESCO Biosphärenpark Nockberge

Erlebnisprogramm Herbst 2025 [Auszug]

vorbehaltlich Änderungen



jeden **MO, 7.7. - 3.11. | 20:30 Uhr**

3D-Filmerlebnis



Grüne Inseln im Strom der Zeit.

Lassen Sie sich vom preisgekrönten 3D-Film zu den wundervollsten Plätzen im UNESCO Biosphärenpark Nockberge entführen: Staunen Sie über die atemberaubende Tierwelt und erfahren Sie mehr über die einmalige Flora! Erleben Sie die eindrucksvolle Welt der Nockberge mit ihren landschaftlichen und kulturellen Besonderheiten in beeindruckenden Bildern und aus außergewöhnlichen Perspektiven. Im Anschluss stehen Ihnen Biosphärenpark-Ranger für Informationen und Wandertipps zur Verfügung.

Ort: Tourismusinformation, Dorfstraße 30, Bad Kleinkirchheim | **Dauer:** ca. 1 h | **Tarif:** kostenlos
Anmeldung bis 15.00 Uhr unter Tel.: +43 4240 8212

MI, 27.8., 3.9. & 10.9. | 09:30 Uhr

Gipfelwanderung



Anspruchsvolle Gipfelwanderung mit dem Pfannnock als Ziel.

Sanfte Kuppen, duftende Almwiesen und unvorhergesehene Begegnungen in der Natur. Bei dieser Wanderung, die über ca. 10 km und 600 hm durch die Naturzone des Biosphärenpark Nockberge bis auf den Pfannnock führt, erfahren Sie allerlei Interessantes von einem Biosphärenpark-Ranger. Er erklärt, wie es zur besonderen Form der Nockberge kam, erzählt von den kulturellen Besonderheiten der Region und zeigt versteckte Schätze der Natur. Nach dem Gipfelglück am Pfannnock steht einer Einkehr in einer der umliegenden Hütten nichts mehr im Weg.

Ort: Biosphärenparkbahn Brunnach Talstation, St. Oswald | **Dauer:** ca. 5 - 6 h | **Tarif:** € 22,- pro Teilnehmer*
Anmeldung am Vortag bis 15.00 Uhr unter Tel.: +43 4240 8212

*exklusive Liftkarte

jeden **Samstag , 20.9. bis 25.10. | 09:00 Uhr**

Herbstwanderung



Tauchen Sie in ein unvergleichliches Farbenmeer ein, das der Herbst in den Biosphärenpark Nockberge zaubert. Begleitet von einem Biosphärenpark-Ranger fahren Sie die ersten Höhenmeter mit dem Nockmobil bis zum „Ploninger“. Die Wanderung führt ca. 600 Hm bis zur „Totelitzen“. Nach einer stärkenden Pause auf der Schafalm wandert man gemütlich über den Güterweg wieder zurück zum Ausgangspunkt. Genießen Sie die letzten warmen Sonnenstrahlen und lassen Sie sich vom Röhren der Rothirsche beeindrucken. Auf dieser Wanderung fernab von stark frequentierten Wanderwegen spüren Sie die Kraft der Natur hautnah.

Ort: Tourismusinformation, Dorfstraße 30, Bad Kleinkirchheim | **Dauer:** 5 - 6 h | **Tarif:** € 22,- pro Teilnehmer*
Anmeldung am Vortag bis 15.00 Uhr unter Tel.: +43 4240 8212

*exklusive Kosten für Nockmobil

Freitag , 7., 14., 21. & 28.11. | 14:00 Uhr

Erkundungstour



Bei einer leichten Wanderung durch den Kurort Bad Kleinkirchheim erzählt Ihnen ein Biosphärenpark-Ranger Interessantes über das ehemals kleine Dorf „Chirchem“. Sie erleben Tradition anhand von Geschichten und kulturellem Erbe und erfahren Wissenswertes zum Zusammenspiel von Mensch und Natur in der Region.

Heute ist das Thermalwasser prägendes Element der Biosphärenparkgemeinde Bad Kleinkirchheim und eine Besonderheit des Biosphärenpark Nockberge.

Ort: Tourismusinformation, Dorfstraße 30, Bad Kleinkirchheim | **Dauer:** ca. 3 h | **Tarif:** € 22,- pro Teilnehmer
Anmeldung am Vortag bis 15.00 Uhr unter Tel.: +43 4240 8212, max. 20 Teilnehmer.

UNESCO Biosphärenpark Nockberge

- begrüßt den ersten zertifizierten Tourismus-Partnerbetrieb



Maximilian und Gerhard Ortner



Naturhotel Ortner's Eschenhof

Foto: Eschenhof

„Der Biosphärenpark Nockberge freut sich bekannt zu geben, dass das Naturhotel Ortner's Eschenhof in Bad Kleinkirchheim als erster Biosphärenpark-Tourismus-Partnerbetrieb zertifiziert wurde“, so der Leiter der Biosphärenparkverwaltung Nockberge, Dietmar Rossmann. Diese Auszeichnung ist das Ergebnis einer erfolgreichen Zusammenarbeit und der Erfüllung aller erforderlichen Qualitätsrichtlinien.

Die Zertifizierung basiert auf Kriterien, die vom Biosphärenpark-Kuratorium und vom MAB Nationalkomitee beschlossen wurden und somit für alle Biosphärenparks in Österreich gelten. Durch diese Zertifizierung wird die Zusammenarbeit zwischen dem Biosphärenpark Nockberge und seinem Partnerbetrieb auf eine offizielle Ebene gestellt, um gegenseitige Synergien zu nutzen und so die regionale Entwicklung zu fördern.

Um die erfolgreiche Kooperation für alle sichtbar zu machen, wurde am 26. Juni 2025 eine Biosphärenpark-Infoecke feierlich enthüllt. Die Enthüllung fand unter Beteiligung von namhaften Gästen statt, darunter Hotelier Gerhard Ortner mit Sohn Maximilian Ortner, Monika Köberl-Mischitz, Michael Prägant (Stv.-Vorsitzender des Tourismusverbands Bad Kleinkirchheim), Marlies Glatz (Mitarbeiterin der MBN Tourismusmanagement GmbH) und Dietmar Rossmann (Leiter des Biosphärenpark Nockberge).

Fotos: Monika Huber

„Diese neue Infoecke soll als Informations- und Kommunikationsplattform dienen, um Gäste über die Bedeutung des Biosphärenparks Nockberge, seine Projekte und Aufgaben zu informieren. Sie ist ein ganz wichtiger Schritt für die weitere Förderung des nachhaltigen Tourismus in der Region“, betont Gerhard Ortner.

Der Biosphärenpark Nockberge begrüßt das Naturhotel Ortner's Eschenhof und freut sich auf gute Zusammenarbeit. Weiters würden wir uns über weitere Betriebe freuen, welche mit uns gemeinsam an einer nachhaltigen Entwicklung unserer wunderschönen Region arbeiten möchten.



v.l.: Michael Prägant, Monika Köberl-Mischitz, Marlies Glatz, Gerhard Ortner und Dietmar Rossmann

Ihr Catering-Spezialist
für Ihre Feierlichkeiten ab 25 Personen
www.family-kaernten.com
Mobil: +43 664 522 35 79

Flexibel unterwegs in den Nockbergen!



www.nockmobil.at
T: 0123 500 444 24

Betriebszeiten: MO – SO von 8 bis 20 Uhr | 365 Tag/Jahr
Buchen Sie bitte spätestens 60 Minuten vor der Wunschfahrzeit
Gruppen ab 6 Personen am Vortag bis 18 Uhr anmelden.

Hüttenrestaurant Trattlers Einkehr & Hotel GUT Trattlerhof

Gipfeltreffen für Weinliebhaber & Gourmets

„Winzer am Berg“ – spannende Geschichten rund um den Wein werden auch im goldenen Herbst weitererzählt. Im Herbst gibt es in Trattlers Einkehr wieder genussvolle Kulinarik und edle Tropfen von namhaften Winzern aus Österreich. Erfahren Sie spannende Geschichten zum Weinbau und lernen Sie die Menschen dahinter kennen. Die Genuss-Wochenenden starten freitags mit einer exklusiven Weinverkostung im Hotel GUT Trattlerhof (bis einschl. 26.9.). Samstag um 19.00 Uhr verwöhnen Küchenchef Luka Mesic und sein Team die Gäste in Trattlers Einkehr mit einem genussvollen, regionalen 5-Gänge-Degustationsmenü, begleitet von einer vom Winzer kommentierten Weinreise. Wir bitten um Ihre Tischreservierung unter der Tel.-Nr.: 04240 8114 oder per e-mail: einkehr@trattlerhof.at

Winzer-Termine Herbst 2025

12. & 13.09. **Weingut Zahel** – Wien
 19. & 20.09. **** Weingut Taggenbrunn** – Kärnten
 26. & 27.09. **** „Tour de Kärnten“** – Weine aus Kärnten

 04.10. **** Weingut Schloss Gobelsburg** – Niederösterreich
 11.10. **** Weingut Wieninger** – Wien
 18.10. **Weingut Hagn** – Niederösterreich

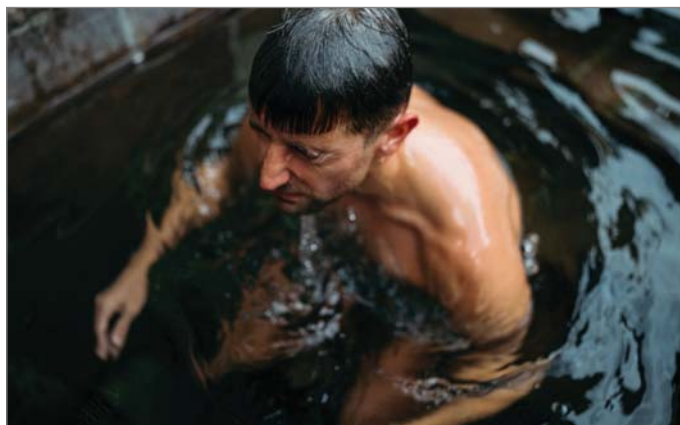
****im Rahmen der Kulinarischen Nächte**

Wegen des geplanten Hotel-Umbaus finden die Winzer am Berg-Veranstaltungen im Oktober ausschließlich samstags in Trattlers Einkehr statt.



Raus aus dem Alltag – rein ins kalte Wasser!

Die Eisbade-Saison steht vor der Tür - und was gibt es Besseres - als perfekt vorbereitet in den Herbst zu starten? Am 27. September 2025 findet im Hotel GUT Trattlerhof ein inspirierender Kaltbadeworkshop statt. Ideal für alle, die neue Energie tanken und die Kraft des kalten Wassers entdecken möchten. Begleitet von Bernhard Friedrich, einem erfahrenen Trainer, bietet dieses Tageserlebnis eine bewusste Auszeit vom Alltag.



Für die einen ist Kaltbaden das neue Yoga, für die anderen ein Abenteuer mit großem Effekt: Atemübungen, gezielte Vorbereitung und das gemeinsame Eintauchen in eiskaltes Wasser fördert die Stärkung des Immunsystems, bringt Körper und Geist in Einklang und hilft, mentale Grenzen zu verschieben.

Kaltbade-Workshop: Samstag, 27. 9. 2025 | ca. 5 Stunden

- Für Einheimische und Tagesgäste
- Preis pro Person: € 199,-
- Workshop nach Wim-Hof unter professioneller Anleitung
- Pausengetränke und Snack
- Leihweise Bademantel und Handtuch
- Nutzung der großzügigen Bade- und Saunalandschaft

Anmeldung unter:

hotel@trattlerhof.at oder Tel.: +43 4240 8172

GENUSS-HERBST IN TRATTLERS EINKEHR



KULINARIK

TÄGLICH frische Speisen aus regionalen Produkten von Genusswirt & Rauchkuchl

MI Lederhosen-Mittwoch mit „Quetschn-Musik“, 18–19.30 Uhr

SA „Winzer am Berg“ Degustations-Menüs mit Weinbegleitung zu bestimmten Terminen, 19.00 Uhr

TIPP: Kulinarische Nächte in Trattlers Einkehr!

ERLEBNISSE

TÄGLICH urige Gemütlichkeit an der Feuerschale und auf der Sonnenterrasse

MI Pizzabackkurs für Kinder um 15.00 Uhr

MI Fackelwanderung mit Pferden um 20.30 Uhr

DO Ponyfarm für Kinder bis 6 Jahre um 15.00 Uhr

SA+SO Ponyfarm für Kinder bis 6 Jahre um 12.00 Uhr

www.trattlers-einkehr.at



TRATTLERS EINKEHR, Teichstraße 7
 9546 Bad Kleinkirchheim, Tel.: +43 (0) 4240 8114
einkehr@trattlerhof.at



14. Charity Wein & Golf Cup

Die diesjährige Golfsafari-Woche vom 23. bis 29. Juni stand erneut im Zeichen von Wein, Kulinarik, sportlichem Ehrgeiz – und für einen großartigen sozialen Zweck: einer erfolgreichen Auktion zugunsten des SOS Kinderdorfs Moosburg.



Neben sportlichen Highlights sorgte der 14. Charity Wein & Golf Cup auch abseits des Fairways für große Freude: Dank eines beeindruckenden Auktionserlöses von € 9.300,- konnten die Kinder des SOS-Kinderdorfs Moosburg auf ein starkes Zeichen der Unterstützung zählen. Mag. Dieter Wallner, Vertreter des Trägervereins SOS Kinderdorf, nahm die Spende, die ihm von Familie Forstnig überreicht wurde, mit großer Dankbarkeit entgegen.



Die Teilnehmer erlebten nicht nur ein hervorragend organisiertes Turnier auf den gepflegten Greens der Golfarena Bad Kleinkirchheim, sondern auch eine abwechslungsreiche Woche auf wunderschönen Golfplätzen im Alpe-Adria Raum - auch kulinarisch wurde an allen Tagen Großes geboten. Trattlers Hofleute & Familie Forstnig verwöhnten ihre Gäste mit einem abwechslungsreichen Programm: exquisite Weinverkostungen, genussvolle Kulinarik im Hotel GUT Trattlerhof sowie im Hüttenrestaurant Trattlers Einkehr, Mode-Tipps von Römermoden sowie eine große Wein- und Raritätenauktion. Unterstützt wurde der Trattlerhof dabei vom Weinhandel Morandell, vom Weingläser-Produzenten Sophienwald, von der Kleinen Zeitung und von zahlreichen Partnern aus der Region!

Weinverkostungen aus edlen mundgeblasenen Gläsern von Sophienwald, der Weingüter Hudelist (Ktn.), Keringer (Bgl.), Schloss Gobelsburg (NÖ), sowie Horst Wild (Weinbauverband Kärnten), rundeten die Abende ab. Kulinarisch verwöhnt wurden die Gäste vom Team des Hotel GUT Trattlerhof sowie der Trattlers Einkehr. Dabei standen genussvolle Slowfood-Spezialitäten, begleitet von edlen Tropfen der Winzer, auf der Karte.

Save the Date: 15. Charity Wein & Golf Cup, 13. Juni 2026

5 Jahre Hotel Sportalm Herz, Nordic-Lässigkeit & Adults-Only Flair



Fünf Jahre ist es her, dass Jessica und Kevin ihr Herzensprojekt übernommen haben. Im Februar 2020 kauften sie das Hotel Sportalm in Bad Kleinkirchheim, am 3. Juli 2020 war Eröffnung. Mit Mut, Leidenschaft und einer klaren Vision schufen sie ein „etwas anderes Boutique Hotel“ mit skandinavischem Flair, lässigem Vibe und echter Gastfreundschaft.



Jessica, halb Schwedin, halb Osttirolerin, empfängt Gäste mit ihrem strahlenden Lächeln an der Rezeption – sie ist die Quelle unzähliger Insider-Tipps und Namensgeberin für den erfrischenden „Fuxbau Aperol“. Kevin, der genussverliebte Steirer, kümmert sich um das Restaurant-Konzept. Die Weinkarte stammt von ihm – alle Weine natürlich gewissenhaft verkostet. Gemeinsam – mit Simba, dem fuchsfarbenen Mischlingshund aus dem Tierheim und Namensgeber für das Restaurant Fuxbau – bilden sie ein familiäres Gastgeber-Triumvirat.

Im Winter 2020/21 wurde der Stil weiterentwickelt: Zimmer erhielten modernes nordisches Interior, das lässige Konzept wurde vertieft, die Fassade erneuert. Im Herbst 2022 feierte das Restaurant Fuxbau seine Neugestaltung mit dem Motto „Farm to Table with a Twist“ – regional, kreativ, überraschend. Im Winter 2024 wurde das Hotel zum ersten und einzigen Adults-Only Boutique Hotel der Region – mit viel Liebe zum Detail, Ruhe und Raum nur für Erwachsene.

Dass dieser Weg nicht unbemerkt blieb, zeigen auch die Auszeichnungen: Vier Jahre in Folge als Gault&Millau Geheimtipp ausgezeichnet, 1000things Liebling in den Jahren 2023 und 2024. Diese Anerkennungen ehren und bestärken das Team – genauso wie das Vertrauen unzähliger Stammgäste, die das Hotel Sportalm ihr zweites Zuhause nennen.

In fünf Jahren hat sich viel bewegt, doch geblieben sind: die Herzlichkeit der Gastgeber, ihre große Leidenschaft für die Hotellerie, der nordisch-kärntnerische Stil und das Ziel, Urlaub neu und besonders zu denken. Jetzt heißt es: Danke für fünf wunderbare Jahre – und auf die nächsten fünf!

<https://www.hotelsportalm.com>

90. Impuls am Berg

Gesund leben, gesund arbeiten - Neue Wege der Ressourcen-, Potenzial- und Gesundheitsförderung



Am 31. Juli 2025 fand im Rahmen der Reihe "Impuls am Berg" der 90. Impulsabend im Hotel GUT Trattlerhof statt – mit großem Erfolg. Im Fokus stand das Thema „Gesund leben, gesund arbeiten - Neue Wege der Ressourcen-, Potenzial- und Gesundheitsförderung“.

Der Geschäftsführer der Sanochron GmbH Mag. Kurt Lackenbacher, MBA präsentierte in seinem praxisnahen Vortrag ganzheitliche Ansätze zur Förderung von Gesundheit, Vitalität und Lebensfreude im Alltag. Besonderes Interesse galt dem innovativen 360° BODY|MIND|SOUL|SCAN, der mithilfe künstlicher Intelligenz gesundheitliche Risiken frühzeitig erkennen kann.

Im Anschluss gab es regen Austausch unter den Gästen in GUTer Atmosphäre. Ergänzend wurden dann am 1. und 2. August individuelle Vital-Checks mit ärztlicher Beratung durch Dr. Martin Ortner direkt im Hotel angeboten.



v.l.: Uwe Träger, Kurt Lackenbacher, Jakob Forstnig

Die beiden Initiatoren der Veranstaltungsreihe, Jakob Forstnig und Uwe Träger zeigten sich äußerst zufrieden: *"Die starke Resonanz motiviert uns, diesen Weg weiterzugehen. Ein wirklich gelungener Abend voller Impulse für ein gesünderes Leben."*

Kinderfeste

beim Panoramarestaurant Nock IN



Fotos: Walter Schuschning

Im Sommer gab es bereits drei gut besuchte Termine. Ein weiterer folgt noch am Donnerstag, 28. August ab 10.30 Uhr. Mit Biosphärenpark Info- & Bastelstand, Mitmachzirkus, Zaubershow, Hüpfburg, Kinderschminken und Riesen-Seifenblasen - es gibt es jede Menge Spaß und Unterhaltung. Magic Sabrina [www.diezauberin.at] gibt jedes Mal ihr bestes und alle können mitmachen.



Am Stand des Biosphärenpark Nockberge werden Zirben-Duftsackerln und -Anhänger gebastelt. Das lustige Treiben dauert bis in den Nachmittag und wer dann noch nicht genug Action bekommen hat übersiedelt einfach in den Aktivpark bei der Bergstation der Biosphärenparkbahn Brunnach. Das Nock IN Panoramarestaurant lädt an diesen Tagen mit einer speziellen Kinderkarte zur Einkehr ein. Einheimische und Gäste sind herzlich willkommen.

Redaktion

„Moggei“ – vom verlassenen Kälbchen zum Prachtstier

Die Geschichte, wie Anna und Moritz ein neugeborenes Kälbchen von der Wolitzen Alm gerettet haben.

Das Neugeborene hat wahrlich eine „Sturzgeburt“ erlebt. Im, für die Mutterkuh unzugänglichen Gelände war es sich selbst überlassen. Das Suchen, mit Unterstützung von Bruder und Papa, war erfolgreich. Kurzerhand hat Moritz das Kälbchen Huckepack über die Alm zum Auto getragen und nach Hause mitgenommen. Anna hat es dann, im Stall der Ziegen und Schafe, mit Biestmilch und ganz viel Liebe gefüttert und großgezogen. Für Moggei wurde Anna zur absoluten Bezugsperson. Mit den Ziegen und Schafen hatte er so seine Mühe.



Mittlerweile ist Moggei ein prächtiger Stier geworden! Die besondere Verbundenheit mit Anna bleibt und Moggei erkennt sie schon von weitem, wenn sie auf der Alm nach dem Rechten schaut. Moritz wird ihn jetzt wohl nicht mehr Huckepack nehmen.

DER KIRCHHEIMERHOF
SUPERIOR-REFUGIUM



Lions Club Millstätter See-Nockberge & vitamin R Gemeinsames Projekt zur Stärkung von Kindern im Volksschulalter

Der Lions Club Millstätter See-Nockberge und der Verein vitamin R freuen sich, ein gemeinsames Projekt zur Förderung des Selbstbewusstseins und der sozialen Kompetenzen von Kindern im Volksschulalter zu starten.

Ziel des Projekts ist es, Kinder in ihrer Persönlichkeitsentwicklung zu stärken und ihnen wichtige Werkzeuge für den Alltag mitzugeben. In regelmäßigen Gruppentreffen erleben die Kinder einen geschützten Rahmen, in dem sie Selbstvertrauen aufbauen, ihre Stärken entdecken und soziale Fähigkeiten spielerisch entwickeln können. Der Lions Club Millstätter See-Nockberge sichert die Finanzierung für dieses Projekt für 2025 zu.

„In einer Zeit, in der Kinder mit immer mehr Herausforderungen konfrontiert sind, ist es uns ein großes Anliegen, sie frühzeitig zu stärken und zu begleiten“, sind sich der Lions Club und vitamin R einig.



Katharina Steiner-Dorfer (vitamin R - Geschäftsleitung), Heimo Orter (Past Präsident), Bettina Golob (Sekretärin), Martin Wilke (Präsident), Romana Ravnjak (vitamin R - Geschäftsleitung)

Foto: vitamin R

Der Vorstand, die Geschäftsleitung und das gesamte Team des Vereins vitamin R bedanken sich sehr herzlich für die Finanzierung dieses Projekts!

1. Bad Kleinkirchheimer Gesundheitssymposium

Gesundheit im Wandel: Forschung - Prävention - Vorsorge

Am 16. und 17. Mai 2025 haben die Bad Kleinkirchheimer Gesundheitstage stattgefunden, organisiert von der Gemeinde Bad Kleinkirchheim. Als wissenschaftliche Berater fungierten Prim. Univ.-Prof. Dr. Rudolf Likar und Dr. Eckart Waidmann. Unterstützung gab es seitens des Landes Kärnten "Gesunde Gemeinde".



Eröffnung und Begrüßung durch Bgm. KommR Matthias Krenn

Hochkarätige Referenten sorgten für ein abwechslungsreiches Programm und sehr interessante und verständliche Vorträge: Dr. Werner Kanovski [Volkskrankheit Rückenschmerz], Univ. Prof. Dr. Rudolf Lackner [Rückenschmerz - Manuelle Therapie], Dr. Piero Lercher [Sportmedizin als Speerspitze der Prävention], Dr. Ulrich Steffen Radda [Prävention aus gesundheitspolitischer Sicht], Univ. Prof. Dr. Rudolf Likar und Mag. Kurt Lackenbacher, MBA [Prävention im Spannungsfeld von Lifestyle, Selbstoptimierung, Digitalisierung], Dr. Michael Lehofer [Die Rolle der Psyche in der Prävention]. Dr. Eckart Waidmann gab einen sehr interessanten Einblick in seinen Praxisalltag und Prim. Univ.-Prof. Dr. Rudolf Likar begeisterte die zahlreich erschienene Zuhörerschaft bei seinem Vortrag "Selbstheilung" mit leicht verständlichen und humorvoll pointierten Daten und Fakten.



Podiumsdiskussion

Foto: Kronen Zeitung

Die Podiumsdiskussion zum Thema "Ärztliche Versorgung und Gesundheitspolitik - quo vadis?" mit Univ. Prof. Dr. Likar, Dr. Waidmann, Dr. Korak-Leiter und Dr. Radda fand großen Anklang. Durch das Programm führte Moderatorin Sonja Kleindienst, ORF Radio Kärnten.

Die Vorträge haben im Seminarraum des Hotels Explorer stattgefunden. Gastgeberin Renate Latschen und ihr Team haben hier für perfekte Verhältnisse gesorgt.



Zur großen Überraschung aller Teilnehmenden wurde in den Vortragspausen ein großzügiges Buffet mit regionalen Spezialitäten kredenzt.

Schauplatz der Test- und Informationsstationen war an beiden Tagen das Gesundheitszentrum NockMED an der Ostseite der Therme St. Kathrein. Die Teilnahme an den Tests war kostenlos, es war auch keine Voranmeldung notwendig. So konnten Interessierte u. a. bei Seh-, Hör-, Blut-, Lungenfunktions-, Reaktions- und Gleichgewichtstests innerhalb kürzester Zeit an ihre ganz persönlichen Gesundheitsdaten gelangen.



Besonderes Interesse erweckte die Bioelektrische Impedanz-Analyse (BIA) von Sanochron, wobei die Besucher nicht nur aktuelle Gesundheitsparameter erhielten, sondern sich auch in ausführlichen Gesprächen mit den Technologien und Methoden vertraut machen konnten. BIA-Messwerte geben Aufschluss über die Körperzusammensetzung, den Ernährungszustand und über die allgemeine physische Gesundheit und Konstitution.

Eindrucksvoll waren auch die Präsentationen der Johanniter, die ja Tag und Nacht ihre engagierte und permanente Einsatzbereitschaft beweisen müssen.

Alles im allem war diese Veranstaltung ein weiterer bedeutender Beitrag für die Etablierung Bad Kleinkirchheims und die Region Nockberge als Standort innovativer Gesundheitsprojekte und Programme. Die Bad Kleinkirchheimer Gesundheitstage wird es auch 2026 wieder geben.

Redaktion & Dr. Piero Lercher



Blutdruckmessen und diverse Tests bei den Johannitern



Hansaton Hörtest



Sehtest bei Optik Zieser



ASKÖ Testbus ...



... für Fitness-Checks



ASKÖ Gleichgewichtstest



und Hopsy Hopper Kinderbetreuung



Beratung durch Pflegekoordinatorin Maria Elsbacher



Vortrag Dr. Piero Lercher "Sportmedizin als Speerspitze der Prävention"

Der Sportarzt und Präventivmediziner Univ. Lekt. Dr. Piero Lercher untermauerte im Rahmen seines Vortrages die Wichtigkeit von körperlicher Aktivität zur Erhaltung und Förderung der Gesundheit. Vergleichbar mit den Erkenntnissen in der Formel 1, die dann maßgebend für die weiteren Entwicklungen in der Autoindustrie sind, liefert die Sportmedizin Erkenntnisse im Sinne der Lebensstilmedizin, die in der klassischen naturwissenschaftlichen Medizin umgesetzt werden.

Der gesunde Lebensstil ist nicht nur für die Primärprävention, also die Vermeidung von Erkrankungen wichtig. Regelmäßige körperliche Aktivität, qualitativ hochwertige und ausgewogene Ernährung, ausreichend Schlaf, Ruhe und Entspannung, sowie eine positive Lebenseinstellung sind mittlerweile integrative Therapiebestandteile, unabhängig von der Erkrankung. Vielen ist der Begriff, der Rehabilitation bekannt, wo der gesunde Lebensstil auch eine bedeutende Rolle spielt. Vielfach unbekannt ist jedoch der Begriff der Prähabilitation. Hier handelt es sich um Lebensstilmaßnahmen, die die Patienten auf eine geplante Operation oder andere, belastende medizinische Behandlungen, wie beispielsweise Chemotherapie oder Bestrahlungen, körperlich und mental vorbereiten. Ziel ist es, die körperliche Verfassung zu verbessern, um Komplikationen und Nebenwirkungen zu reduzieren, die Genesungsprozesse zu beschleunigen und letztendlich die Lebensqualität zu steigern.

Lercher betont auch die Wichtigkeit von animierenden und motivierenden Programmen, die den Menschen sozusagen Lust auf ein gesundheitsbewusstes Leben machen. Hier bieten sich u.a. sehr interessante und zukunftsweisende Kooperationen mit dem Tourismus an. Auch müsse die Gesundheitskompetenz der Bevölkerung gesteigert werden. Nicht jedes Fieber muss sofort gesenkt werden; Schmerzen sind Warnsignale des Körpers, die primär einer Ursachensuche und -findung bedürfen und nicht ohne Diagnose „betäubt“ werden sollen. Auch die vielfach diskutierte Telemedizin bietet hervorragende Möglichkeiten einen zeitlich und örtlich unabhängigen Arzt-Patientenkontakt zu gewährleisten, so dass die Lebensstilmaßnahmen, wie die Betreuung im Profisport, perfekt umgesetzt werden können.

Fotos: Walter Schuschnig

Kärntner Ärztesymposium 2025

Dr. Piero Lercher



Impressionen vom Wassersport am Brennsee Surfers paradise ... Kajak Naturerlebnis ... auch Surfen will gelernt sein ...

Fotos: Tom-Kevin Albrecht

Vom 17. bis 20. Juli 2025 waren Bad Kleinkirchheim und die Region Feld am See / Nockberge wieder Schauplatz einer hochkarätigen Ärztefortbildung. Neben aktuellen Themen der Sportmedizin und Prävention erfolgte auch ein erweiterter Blickwinkel auf die Medizin und ihre Synergien und Grenzen.

Die wissenschaftliche Leitung oblag Dr. Piero Lercher und Dr. Christoph Michlmayr. Veranstaltungsort war das Hotel „Die Post“, wo die Teilnehmer von Markus Ronacher und seinem Team mit perfekter Kleinkirchheimer Gastfreundlichkeit bewirtet wurden.



Gesundheitstalk

Foto: Venita Petrova

Das Kärntner Ärztesymposium hat sich mittlerweile zu einer Netzwerkveranstaltung etabliert zwischen Ärzten, Industrie, Tourismus und Sport. Als Veranstalter fungierten die Österreichische Gesellschaft für Sportmedizin und Prävention (ÖGSMP) gemeinsam mit der Gesellschaft für konservative Sportmedizin (GKSM). Im Rahmen des Symposiums war wieder ein Leistungsphysiologisch-Internistisch-Pädiatrischer Grundkurs zur Erlangung des Sportarztdiploms integriert.



Foto: Marco Marschang

Modernste Leistungsdiagnostik mittels Spiroergometrie in Bad Kleinkirchheim

Der thematische Schwerpunkt der Veranstaltung befasste sich mit Leistungs- und Funktionsdiagnostik. Es wurden keine Kosten und Mühen gescheut, modernste technische Geräte in Bad Kleinkirchheim zu präsentieren.

Einer der Höhepunkte war eine Live-Leistungsdiagnostik durchgeführt von ÖGSMP-Präsidentin und Sportärztin Primaria Prof. Dr. Andrea Podolsky. Die Hochkarätigkeit der Veranstaltung wurde auch dadurch untermauert, dass mehrere Universitätslektoren als Referenten fungierten.

Bad Kleinkirchheim wurde so für wenige Tage zum Hotspot der Österreichischen Sportmedizin.



Mikroskopische Kontrolle der Kapillardurchblutung nach Magnetfeldtherapie

Foto: Piero Lercher



Warm-Up für 's Tennis



Prim. Univ.-Prof. Dr. Rudolf Likar
Referat über Vagusstimulation
und Kältetherapie



v.l.n.r. Dr. Piero Lercher; Dr. Christiane Loinig-Velik,
Leiterin Olympiastützpunkt Kärnten und OFA-Austria
Mastermind Norbert Erker

Beste Verhältnisse gab es auch für den Ärztesport. Tennislegende Udo Plamberger „infizierte“ die Teilnehmer mit Tennisbegeisterung. Wolfgang Krainer und sein professionelles Team der Sportschule Krainer sorgten für Bike-Fieber und herrliche, anspruchsvolle Radtouren in den "Nocky Mountains". Abkühlung gab es dann beim Wassersport am Brennsee in Feld am See, wo Segeln, Windsurfen, Stand-Up Paddeln und Kajak auf dem Programm standen. Perfektionisten konnten sogar Foilsurfen.

Für spezielle kulinarische Hochgenüsse sorgten die frisch geernteten Marillen aus der Wachau als besondere Pausensnack-Überraschung und last but not least das genussvolle, traditionelle „Meet the Meat“ bei Harry und Adriana Hassler und ihrem engagierten Team im Restaurant Adriana - steak and more.

Fazit: das Teilnehmerfeld war in jeder Hinsicht begeistert.

Das nächste Kärntner Ärztesymposium - Sportmedizin & Prävention findet vom 16. - 19. Juli 2026 wieder in Bad Kleinkirchheim statt.



0043 4240 206 42



adriana@restaurantbadkleinkirchheim.at



Dorfstrasse 79, 9546 Bad Kleinkirchheim

www.restaurantbadkleinkirchheim.at

Gesunder Lebensstil als wichtige Altersvorsorge



Vortrag „Kraft kennt kein Alter“

In der ersten Juniwoche konnte bei herrlichem Frühsommerwetter wieder eine Seniorengesundheitswoche in Bad Kleinkirchheim abgehalten werden. Veranstaltungsort war das Hotel "Die Post", wo auch sämtliche Vorträge und Workshops stattgefunden haben. Die ärztliche Leitung hatte der Sportarzt und Präventivmediziner Dr. Piero Lercher inne.



Fotos: Piero Lercher

Richtige Vorbereitung für die Wanderung

„Drillseargent“ und Headcoach Dariusz Tomaszewski achtete mit Argusaugen auf die regelmäßige Durchführung der Sport- und Bewegungsprogramme. Entspannung und Regeneration erfolgten im hoteleigenen Spa- und Wellnessbereich. Neben Floating, Aquafitness und Schwimmen wurden den Teilnehmern auch zahlreiche Behandlungsoptionen und Wohlfühl-Treatments angeboten.

Im Rahmen dieses SVS Gesundheitsprogrammes ging es vordergründig darum, im Sinne der Gesundheitsförderung und Prävention die Teilnehmer zu einem gesunden Lebensstil zu motivieren und zu animieren. Neben einer regelmäßigen, körperlichen Aktivität, wurde auf eine qualitativ hochwertige und ausgewogene, regionale Ernährung geachtet. Schließlich wurden individuelle Gesundheitsziele definiert, die nach einem halben Jahr im Rahmen eines Refresher-Wochenendes evaluiert werden. Als „Fitnesskulisse“ diente auch die gesundheitsfördernde Umgebung Bad Kleinkirchheims. Diese Form der Erlebnisprävention ermöglicht eine „Erdung“, also ein intensives Erleben der Natur und eine Verbesserung des eigenen Körperbewusstseins. Neben Antistress-Strategien wurde auch modernes Suchtverhalten, also u.a. auch Handy-, Internet und Spielsucht angesprochen. Erfreulicherweise waren Nikotin- und Alkoholsucht nicht die dominierenden Themenbereiche.



Lebensmittellunde

Einer der Höhepunkte war die Wanderung zur Unterwirt Hütte, wobei darauf geachtet wurde, dass alle Leistungsklassen auf Ihre Kosten kamen. Hier war nicht das kalendrische Lebensalter maßgebend, sondern die Bewegungsfähigkeit und Ausdauer, die auch im höchsten Alter noch sehr gut ausgeprägt sein kann, wenn man diese richtig und regelmäßig trainiert. Die bewegungseingeschränkten Teilnehmer:innen konnten das Traktorshuttle-Service von Peter Krenn in Anspruch nehmen - ein ganz besonderes Erlebnis, das so mancher fitter Teilnehmer auch für die Bewältigung der Reststrecke in Anspruch nahm.



Caroline Krenn verwöhnte die Gäste mit Kasnudeln



Speis und Trank in der Unterwirt Hütte waren wieder „vom Feinsten“ und Familie Krenn bewirtete das Teilnehmerfeld professionell und auch sehr herzlich. Das abwechslungsreiche Programmangebot inklusive Tanzabend und Galadinner wurde vom gesamten Teilnehmerfeld als wirkungsvolles Gesundheitserlebnis wahrgenommen. Alle Beteiligten waren nach Abschluss der Woche einer Meinung: so macht die Beschäftigung mit der eigenen Gesundheit wirklich Spaß.



Funktionelles Training

Dr. Piero Lercher

Nähere Informationen unter: sportmedizin@aon.at

Verein vitamin R

Angebote Herbst 2025

Beratungszentrum

Familien-, Schwangeren- und Rechtsberatung - Sie können sich gerne an das Team der Familienberatungsstelle von vitamin R wenden. Wir erarbeiten mit Ihnen individuelle Lösungen, geben Orientierungs- und Entscheidungshilfe und informieren in sozialen und rechtlichen Belangen. Unsere Hebammen stehen Ihnen gerne vor und nach der Geburt für Fragen zur Verfügung.

Alle Beratungen sind kostenlos, anonym und unterliegen der absoluten Verschwiegenheitspflicht!

Gruppenangebot:

Stark & bunt – Kinder entdecken ihre Kraft

Mentale Stärkung und Erlernen von Stressbewältigungs- und Entspannungstechniken für Kinder im Volksschulalter
Start: Mittwoch, 15. Oktober 2025, 14:30 Uhr
der Kurs findet 14-tägig statt
Weitere Informationen im Büro von vitamin R

Eltern-Kind-Zentrum

- **Geburtsvorbereitungskurs** klassisch
ab Dienstag, 4. November 2025, 18.30 Uhr, 10x
- **Babymassage**
Montag, 6.10., 3.11., 1.12.
jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr
- **Stilltreff**
Montag, 22.9., 13.10., 17.11., 22.12.
jeweils von 9.30 bis 11.00 Uhr
- **Baby-Treff** (Babys bis zum 9. Lebensmonat)
dienstags ab 16. September 2025, 9.30 bis 11.00 Uhr
- **Weltentdecker-Treff** (Kinder zw. 10. - 18. Lebensmonat)
mittwochs ab 24. September 2025, 9.30 bis 11.00 Uhr
- **Eltern-Kind-Treff** (Kinder ab 1 ½ Jahren)
donnerstags ab 11. September 2025, 9.30 bis 11 Uhr

Bildungszentrum

Radentheiner Elterngespräch mit Mag.^a (FH) Romana Ravnjak
Montag, 6.10.2025, 17.00 Uhr
„Wer hat die Fernbedienung? Medienerziehung beginnt bei den Eltern“ | Chancen, Risiken und klare Regeln im digitalen Familienalltag.

Alle Angebote finden bei vitamin R, neue Heimat 24 in Radenthein statt! Anmeldungen im Büro von vitamin R: 04246/4920 oder office@vitamin-r.at | www.vitamin-r.at



v i t a m i n R



vital miteinander in Radenthein | vital miteinander in der Region

Zentrum für Familie, Soziales und Gesundheit
Neue Heimat 24, 9546 Radenthein
T: +43 4246 4920 - www.vitamin-r.at

Hebamme Christina Schwenk – „neu“ im Team von vitamin R



Seit Mai 2025 bringe ich mich wieder verstärkt bei vitamin R ein und begleite Frauen und Familien rund um Schwangerschaft, Geburt und die Zeit danach. Mit über 20 Jahren Berufserfahrung als diplomierte Hebamme im Krankenhaus sowie zahlreichen Zusatzausbildungen biete ich eine fachlich fundierte und zugleich herzliche Unterstützung – individuell, einfühlsam und achtsam.

● **Beratungsgespräche:** Schwangerschaft und Geburt sind Erfahrungen, die körperlich wie emotional herausfordern können. Ich unterstütze Frauen dabei, ihren eigenen Weg zu finden – unabhängig davon, wo oder wie die Geburt geplant ist. Es geht um Selbstbestimmung, Vertrauen in die eigene Kraft und eine positive Vorbereitung – auch auf Unvorhergesehenes. Auch für die Zeit als frischgebackene Eltern stehe ich für alle Fragen (Stillen, Babypflege,...) zur Verfügung.

● **Geburtsvorbereitung:** Ein Kind erwarten, sich auf die Geburt vorbereiten und gemeinsam mit dem Kind einen neuen Lebensabschnitt beginnen: Eine intensive Zeit mit großen Veränderungen für die betreffende Frau, die Familie, die Partnerschaft, das Berufsleben. Ziel ist es, Ängste abzubauen, das Körpergefühl zu stärken und in Kontakt mit dem eigenen Kind zu treten. Dabei erarbeiten wir individuelle Strategien zur Unterstützung während der Geburt – für eine selbstbestimmte und bewusste Erfahrung.

Klassischer Geburtsvorbereitungskurs mit zehn Einheiten zu folgenden Themen: Veränderungen in der Schwangerschaft, Bindung Mutter/Kind, Eltern werden, vom Paar zur Familie, Körper-, Atem- und Entspannungsübungen, Homöopathie in der Schwangerschaft, Wehen, Geburtsverlauf, die erste Zeit mit dem Baby, Wochenbett, Stillen, Babypflege, Rückbildung und Babymassage (nach der Geburt).
Ganzheitliche Geburtsvorbereitung mit Entspannung mit fünf Einheiten. Im Mittelpunkt stehen hier neben allen wichtigen Informationen rund um Schwangerschaft und Geburt vor allem Methoden aus der integrativen Klangpädagogik und Kinesiologie. Der gezielte Einsatz von Klängen und Körperarbeit hilft, zur Ruhe zu kommen und neue Kraft zu schöpfen.

● **Babymassage:** Ein liebevolles Ritual zur Stärkung der Eltern-Kind-Bindung. Es vermittelt Geborgenheit, kann bei Unwohlsein helfen und schenkt wertvolle Nähe.

● **Stilltreff:** Individuelle Begleitung in allen Fragen rund ums Stillen, Teilstillen, Beikost oder Abstillen. Auch ein wertvoller Ort für Austausch in der Gruppe – offen für alle.

● **Vorträge** rund um Schwangerschaft und Geburt

Ich freue mich auf viele persönliche Begegnungen, Gespräche und den gemeinsamen Weg durch diese besondere Zeit!

Christina Schwenk, Hebamme

Johanniter Unfallhilfe Patergassen



JOHANNITER



Johanniter Jugend

Die Johanniter-Jugend feiert heuer ihr 25-jähriges Jubiläum! Aus diesem Anlass laden wir herzlich zum Tag der offenen Tür am Samstag, den 20.09.2025 ein. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm – unter anderem mit spannenden Schauübungen unserer engagierten Jugendlichen, einer gemeinsamen Aktion mit der Jugendfeuerwehr sowie weiteren Highlights rund um Erste Hilfe und Teamarbeit. Auch ein Reanimationswettbewerb und ein Schätzspiel sorgen für Unterhaltung bei Groß und Klein. Für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt.



ARBÖ Kärnten Radmarathon 2025

Am Sonntag, dem 1. Juni 2025, waren wir als Ambulanzdienst beim 13. ARBÖ Kärnten Radmarathon in Bad Kleinkirchheim im Einsatz. Bei strahlendem Wetter und hervorragenden Bedingungen nahmen rund 700 Radfahrer an der anspruchsvollen Strecke teil.

Unser Team war mit mehreren Fahrzeugen vor Ort, um die Sicherheit der Teilnehmer zu gewährleisten. Glücklicherweise kam es nur zu wenigen Verletzungen, die wir umgehend versorgen konnten. Besonders erfreulich war, dass sich unser Zivildienstler Matthäus auch als Teilnehmer dem Rennen stellte und das Ziel erfolgreich erreichte. Wir gratulieren ihm und allen anderen Finishern herzlich zu dieser Leistung!

David erweitert seine Notfallkompetenz

Unser Kollege David hat kürzlich die Notfallkompetenz Venenzugang und Infusion erworben – eine wichtige Zusatzqualifikation im Rettungsdienst. Damit darf er in bestimmten Notfallsituationen nicht nur einen Zugang zur Vene legen und Infusionen verabreichen, sondern auch ausgewählte Medikamente direkt verabreichen, die für die Stabilisierung und Erstversorgung von Patienten besonders wichtig sind. Diese erweiterte Kompetenz erlaubt es ihm, in kritischen Momenten noch rascher und gezielter zu helfen – ein echter Gewinn für die Notfallversorgung in unserer Region.



David ist schon seit vielen Jahren ein engagierter Teil der Johanniter-Familie. 2011 begann er seinen Weg bei uns – zunächst als Zivildienstler. Schnell zeigte sich, dass ihm die Arbeit mit Menschen besonders am Herzen liegt. Seit 2017 ist er hauptberuflich für die Johanniter im Einsatz und seither aus dem Team nicht mehr wegzudenken. Sein Engagement geht weit über den regulären Dienst hinaus. Auch in seiner Freizeit

ist David für andere da: als First Responder leistet er rasch Erste Hilfe bei Notfällen in der Umgebung.

Als Einsatzleiter übernimmt er Verantwortung bei größeren Einsätzen und koordiniert die Abläufe vor Ort. Zusätzlich engagiert er sich als Betriebsrat und betreut den Hausnotrufdienst AkkonTel, der älteren oder hilfsbedürftigen Menschen ein sicheres Leben in den eigenen vier Wänden ermöglicht.

Wir gratulieren ganz herzlich zu deiner neuen Qualifikation und danken dir für deine Tatkraft, Verlässlichkeit und dein großes Engagement – im Dienst, in der Freizeit und weit darüber hinaus. Schön, dass du Teil unseres Teams bist!

David ist Ihr persönlicher Ansprechpartner für unseren Hausnotruf AkkonTel – ein einfaches und sicheres Notrufsystem, mit dem im Ernstfall per Knopfdruck schnell Hilfe kommt.

Wenn Sie mehr erfahren möchten oder Fragen haben, melden Sie sich direkt bei David für eine persönliche Beratung. david.rauter@johanniter.at

T: +43 664 12 11 291



Bundeskatastrophenübung „Nock Alert 2025“



Vom 29. Mai bis 1. Juni 2025 nahmen wir mit insgesamt sieben Fahrzeugen und 17 Sanitätern an der Bundeskatastrophenübung des Österreichischen Roten Kreuzes in Bad Kleinkirchheim teil. Unser Team umfasste Kollegen aus Kärnten, Tirol und Wien. Diese groß angelegte Übung diente der praxisnahen Vorbereitung auf komplexe Einsatzszenarien

und förderte die Zusammenarbeit verschiedener Rotkreuz-Einheiten aus ganz Österreich und bot uns die Möglichkeit, unsere Einsatztaktik zu verbessern, die Kommunikation zwischen den Organisationen zu stärken und wertvolle Erfahrungen zu sammeln. Wir danken allen Beteiligten für die hervorragende Zusammenarbeit.

Willst du Zivildienstler bei den Johannitern werden?

Dann melde dich gerne bei
Christiane Rusterholz
christiane.rusterholz@johanniter.at
Tel: +43 676 83112610

Ab Juli 2026 haben wir wieder Plätze frei – wir freuen uns auf dich!

Verein Rehkitzrettung Nockregion positive erste Saisonbilanz



Foto: Rehkitzrettung Nockregion

H. Zwischenberger, Ch. Sitter, J. Pempel, B. Tuma, Bgm. Paulitsch (Baldramsdorf), Bgm. Aschbacher (Rennweg), Bgm. Thoma (Millstatt), Bgm. Schäufauer (Seeboden)

Am 13. Mai 2025 wurde durch den ehrenamtlichen Verein Rehkitzrettung Nockregion das erste Rehkitz in Molzbichl gerettet. Der absolute Höhepunkt war am Pfingstmontag mit unglaublichen 53 geretteten Rehkitzen. Insgesamt wurden bis einschließlich 4. Juli bei ca. 90 Einsätzen 181 Rehkitze vor dem Mähtod bewahrt. Mit Wärmebild-Drohnen wurden die Jungtiere auf den Feldern aufgespürt, bevor die Landwirte mit der Mahd begannen. Bewältigt wurde dies von fünf Einsatzteams und insgesamt 12 ehrenamtlichen Piloten. Durch die Finanzierung über LEADER-Mittel der EU, Beiträge der Gemeinden, Unterstützungen der Raiffeisenbanken, Jagdvereine und Privatpersonen konnten schlussendlich die Mittel in der Höhe von € 54.000,- für Equipment und Ausbildung der Piloten fast zur Gänze aufgebracht werden.

Unzählige beeindruckende und emotionale Erlebnisse gab es für die Bauern, Jäger, Helfer, Kinder und Pilotenteams während dieser zwei Monate auf den Oberkärntner Wiesen und Feldern. Organisatorisch war es zeitweise eine riesige Herausforderung, welche durch die Erfahrung, Ruhe und Besonnenheit des Leiters der Drohnenpiloten, Jörg Pempel, professionell gemeistert wurde.

Obmann Bernhard Tuma und Bezirksjägermeister Christian Angerer zeigten sich sehr zufrieden über das Ergebnis und bedankten sich bei allen Mitwirkenden. 181 Rehkitze gemeinsam mit den Bauern vor dem qualvollen Mähtod bewahrt zu haben macht das gesamte Team sehr stolz. Es ist nicht selbstverständlich, tagtäglich über Wochen ehrenamtlich bereits ab 4 Uhr früh zur Verfügung zu stehen. Durch den Einsatz der Wärmebildkameras muss die Suche nämlich in den frühen Morgenstunden stattfinden, da der Unterschied der Temperatur von Kitz und Umgebung noch höher ist und dies das Auffinden der Tiere erleichtert.

Die Bürgermeister der betroffenen Gemeinden sowie die LAG- und Regionalmanagerin Christine Sitter freuen sich über den Erfolg. Auch der Vereinskassier der Rehkitzrettung, Horst Zwischenberger, zeigt sich beeindruckt. Diese Initiative ist wahrlich gelebter Tierschutz und hat Vorbildwirkung.

Die Drohnen können durch die ehrenamtlichen Piloten auch bei Blaulichteinsätzen oder Tiersuchen unentgeltlich in der Region unter Tel.: +43 4762 33 123 45 angefordert und eingesetzt werden.

www.rehkitzrettungnockregion.at



Buschenschank
Hübelsbauer



Samstag - Mittwoch ab 14:00 Uhr
... wenn „ausgesteckt“ ist
[siehe Buschen an der Bundesstraße]
und auf Anfrage!

Bitte unbedingt reservieren T: +43 664 5328 657

Familie Walder, Untertschnerer Weg 26, Bad Kleinkirchheim

Jausenplatten- & Brötchenservice, Ab-Hof-Verkauf

[Information]

Volksbank Kärnten eG

Erfolgreiche Bilanz 2024

Mit dem besten Betriebsergebnis, einem soliden Einlagenwachstum und einer deutlichen Erhöhung der Kernkapitalquote kann die Volksbank Kärnten eG auf ein außerordentlich erfolgreiches Geschäftsjahr 2024 zurückblicken. Gesundheit ist der Genossenschaftsbank nicht nur bei ihrer eigenen wirtschaftlichen Entwicklung ein Anliegen, sondern auch für ihre Kunden und das gleich in zweifacher Hinsicht. Unter dem Motto „In Zukunft guthaben - finanziell und gesundheitlich Vorsorgen“ startet ab Herbst dieses Jahres eine Vortragsreihe zum Thema Gesundheit.

Die Zinsentwicklung, die regulatorischen Anforderungen und die anhaltend schwierigen wirtschaftlichen Rahmenbedingungen prägten das vergangene Geschäftsjahr der Volksbank Kärnten. Trotz vieler Herausforderungen kann das Vorstandsteam VDir. Johannes Jelenik (Vorstandsvorsitzender) und VDir. Alfred Holzer (Vorstand) auf eine sehr erfolgreiche Bilanz 2024 zurückblicken, welche im Rahmen der Mitgliederversammlung präsentiert wurde.

An die 250 Genossenschafter und Kunden aus ganz Kärnten sind der Einladung der Volksbank Kärnten zur Mitgliederversammlung in den Lakeside-Spitz in Klagenfurt am Wörthersee nachgekommen und konnten persönlich den Ausführungen der beiden Vorstände, des Aufsichtsrats und des Gastvortragenden folgen.

Starke wirtschaftliche Entwicklung

Während sich das Einlagengeschäft im Jahr 2024 mit einem Zuwachs von 4 % auf € 1.435 Mio. gut entwickelte, war das Kreditgeschäft stark geprägt von der zurückhaltenden Investitionsbereitschaft der Unternehmen. Der Anteil an Wohnbaufinanzierungen blieb stabil. Besonders hervorzuheben ist das beste Betriebsergebnis seit ihrem Zusammenschluss im Jahr 2016. Mit € 21,07 Mio. konnte dieses um knapp 68 % gegenüber dem Vorjahr gesteigert werden. Das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit (EGT) konnte von € 16,81 Mio. auf € 17,73 Mio. oder 5,5 % deutlich zulegen. Wirtschaftlich bedeutend ist für die Volksbank auch die Entwicklung des Kernkapitals, welches von 16,8 auf 18,0 anstieg.

„Die Eigenmittel zeigen, wie erfolgreich ein Unternehmen ist. Mit einer Eigenmittelquote von 18,77% liegt die Volksbank Kärnten deutlich über dem gesetzlichen Erfordernis von 8%“, erklärt Vorstandsvorsitzender Johannes Jelenik. In seiner Funktion als Vorstand präsentierte er das letzte Mal die Bilanzdaten. Mit 1.1.2026 übernimmt sein Vorstandsmandat Mag. Wolfgang Mandl, der gemeinsam mit dem bestehenden zweiten, langjährigen Vorstand Mag. Alfred Holzer ab dem kommenden Jahr die Führung der Regionalbank verantworten wird. Jelenik verabschiedet sich nach beeindruckenden 51 Jahren in der Volksbank, in den Ruhestand.

Genossenschaftliches Engagement

Mehr als 25.000 Genossenschaftsmitglieder zählt die Volksbank Kärnten aktuell. Sie alle sind ihre Eigentümer und jeder Anteil stärkt sie als regionale Genossenschaftsbank. VDir. Mag. Alfred Holzer informiert in seinen Ausführungen über den sogenannten „Genossenschaftlichen Dividendenkreislauf“, der die Förderung regionaler Projekte in Kärnten auch heuer vorsieht.

Im Jahr 2024 erfolgreich umgesetzt wurde die Zusammenarbeit mit dem Stadttheater Klagenfurt. Die österreichweit mit dem Kulturfundraising Awards ausgezeichnete Kooperation „Jugend trifft Kultur“ erlaubt allen unter 27-Jährigen den kostenlosen Besuch von Veranstaltungen im Stadttheater. Das Interesse ist anhaltend groß, die Fortführung wurde für die kommende Spielsaison zugesagt.



Das Vorstandsteam der Volksbank Kärnten eG: VDir. Mag. Alfred Holzer (Vorstand) und VDir. Johannes Jelenik (Vorstandsvorsitzender) mit Gastreferent Marcus Lauk (Langlebigkeitsforscher und Bestsellerautor) sowie Dr. Wilfried Aichinger (Aufsichtsratsvorsitzender).

„In Zukunft guthaben“ lautet das Thema des neuen Schwerpunktes. Wie eng finanzielle, physische und psychische Fitness oft beieinander liegen und sich wechselseitig beeinflussen, belegen zahlreiche Studien. Finanzielle Belastungen erhöhen immer wieder das Risiko für verschiedene körperliche und mentale Gesundheitsprobleme. Umgekehrt können Krankheiten mitunter zu mangelnder finanzieller Balance führen. Ab Oktober dieses Jahres lädt die Volksbank Kärnten zu vier Veranstaltungen ein. Dabei geht es sowohl um die finanzielle Vorsorge als auch um den Gesundheitsaspekt, welcher von renommierten Kärntner Medizinerinnen und Mediziner beleuchtet wird. Die Themen werden konkret sein: „Leidvolle Kopfschmerzkrankungen und Möglichkeiten zur (Selbst-)Therapie“ mit Dr. Sonja-Maria Tesar, „Adipositas und die Wirkung der Abnehmspritze“ mit Dr. Birgit Mallinger-Taferner, „Was tue ich konkret, um mein Herz zu stärken und es fit zu halten“ mit Prim. Priv.-Doz. Dr. Hannes Alber und der vierte Vortrag ist der „Zahngesundheit“ mit Dr. Eberhard Kowatsch gewidmet.

Für ein gesundes und langes Leben

Der Auftakt zur Veranstaltungsreihe erfolgte in der Mitgliederversammlung. „Mehr Gesundheit. Mehr Glück. Mehr Leben. So profitieren Sie von den Geheimnissen der 100-Jährigen“, lautete der Titel des diesjährigen Gastvortrages von Marcus Lauk. Marcus Lauk ist Langlebigkeitsforscher und Blue Zones Experte. Der Gesundheitsforscher bereiste jene Regionen der Welt, in welchen mehr 100-jährige leben und sammelte deren Erfolgsgeheimnisse, die er am Abend natürlich dem Publikum verriet. Sein Fazit lautet: „Diese Welt schenkt uns alles, was wir für ein langes, gesundes Leben brauchen - es wird Zeit, dass wir diese Dinge wiederentdecken.“

Martina Klementin begleitete den Abend wie gewohnt mit ihrer Kompetenz und Herzlichkeit und lud abschließend zum Netzwerken und gemütlichen Ausklang bei kulinarischen Genüssen, nach Rezepten von Marcus Lauk, ein.

Eckdaten Volksbank Kärnten eG per 31.12.2024

Kunden: 60.688 | Mitarbeiter: 189 | Geschäftsstellen: 16
Bilanzsumme: € 1,62 Milliarden | +4 %
Betriebsergebnis: € 21,09 Millionen | + 68 %
Erweitertes Geschäftsvolumen: € 3,11 Milliarden | +2 %
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit (EGT):
€ 17,73 Mio. | +5,5 % | Kernkapitalquote: 18,0 % | +11 %

Volksbank Kärnten eG | Mag. Barbara Schweiger



Marc André, Luis, Kai, Noah nach dem Essen in der Sportalm

Musterung 2025 - Jahrgang 2007 auf dem Weg zum Ernst des Lebens

Am 16. Juni 2025 machten sich fünf junge Herren der Gemeinde Bad Kleinkirchheim auf den Weg zur Stellungskommission in Klagenfurt – ein Pflichttermin, den wohl niemand als Urlaub bezeichnen würde, aber immerhin: Es gab eine gemeinsame Busfahrt, gute Gesellschaft und am Ende ein wohlverdientes Essen.

Frühmorgens um 5:00 Uhr startete der Bus beim Gemeindeamt. Mit dabei waren Marc Brunner, Luis Latschen, Noah Mayrbrugger, Kai Ortner und Philip Görschacher. Ziel war die Stellungskommission Kärnten in der Welzenegger Zeile – für viele der erste echte Kontakt mit dem "Ernst des Lebens".

Am nächsten Tag, dem 17. Juni, ging es nach getaner Pflicht gegen 11:00 Uhr wieder zurück. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Mittagessen im Gasthof Sportalm in St. Oswald – eine wohlverdiente Stärkung nach zwei Tagen voller Tests, Formulare und Behördenluft.

Ein großer Dank gilt der Gemeinde vertreten durch Renate Latschen, dem Busunternehmen Ebeneder sowie allen Beteiligten für den reibungslosen Ablauf. Der Jahrgang 2007 hat seine Musterung mit Bravour gemeistert – wir wünschen allen jungen Männern alles Gute für ihren weiteren Weg!

GR Renate Latschen



HEIZUNGSBAU BODNER

Badarchitektur

HEIZUNG • LÜFTUNG • BAD

Bereits seit 1969 ist unser Familienunternehmen in der Haustechnik tätig – mittlerweile in zweiter Generation. Mit unserer langjährigen Erfahrung und unserem kompetenten und hochmotivierten Team stehen wir Ihnen mit zahlreichen Dienstleistungen aus den Bereichen der Haustechnik zur Seite und bieten maßgeschneiderte Lösungen an.

Überzeugen Sie sich selbst: Bei uns trifft Qualität auf Erfahrung und Know-how!

- Luft-, Erd- und Wasserwärmepumpen
- Pellets-, Hackgut und Scheitholzkessel
- Ölfeuerungsanlagen und Gasheizungen
- Umstellungen auf Fernwärmeversorgung
- Solaranlagen für Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung
- Wasser-, Abwasser- und Heizungsinstallationen
- Badsanierungen inkl. 3D Planung und Koordinierung der beteiligten Gewerke
- Lüftungstechnik als Wohnraumlüftungsanlagen im Ein- und Zweifamilienhaus aber auch komplette Lüftungslagen im Gewerbebereich
- Klimageräte für den Wohnbereich
- Materialabholungen

Individuelle Beratung Detaillierte Planung Fachgerechte Umsetzung

Gerne können Sie uns auch für diverse Reparaturen, Wartungen und Ersatzteilbeschaffungen kontaktieren.

HEIZUNGSBAU BODNER

Heizung • Lüftung • Bad

9546 Bad Kleinkirchheim - Rossiniweg 5

T: +43 4240 641 - F: DW-19

office@heizungsbau-bodner.at

Wir gratulieren herzlich

... zur Geburt



Anna Maier
[Melanie Maier & Mathias Thamer]

... & zur Vermählung



Ariana Barbagallo & Mirza Suceca
[1. März 2025]



Dèsirée & Micheal Reinsberger
[5. Mai 2025]

... & zum Geburtstag



Hildegard Schaub
98 Jahre



Alois Fermitsch
94 Jahre



Katharina & Julian Fuchs
[31. Mai 2025]



Melanie & Gregor Enzi
[5. Juli 2025]



Beate Trattler
89 Jahre



Anna Maria Görtschacher
86 Jahre



Katherina Kury
80 Jahre



Josef Stocker
75 Jahre



Anton Schleiner
75 Jahre



Verstorben

Marianne **Hinteregger** (97)
am 01.05.2025

Josef **Schwarzenbacher** (92)
am 26.05.2025

Ing. Josef **Asseg** (78)
am 02.07.2025

Auszug aus dem Gemeinderatsprotokoll



NIEDERSCHRIFT 2/2025

über die Sitzung des Gemeinderates
im Gemeindeamt Bad Kleinkirchheim
am 25. April 2025

Anwesende: Vorsitzender: Bgm. KommR Matthias Krenn
Mitglieder: Mag. Johannes Zeiner, Anita Fauland, Mag. Achim Lienert, August Tschlatscher-Pulverer, Franz Günther Pontasch, Martin Schabuß, Johann Görtschacher, MAS, DI Lukas Schabus, Gerald Wasserer, Thomas Krenn, Renate Latschen, Christian Wegscheider, Alexander Lercher, Ersatzmitglieder: Maximilian Dorfer iV Maria Gärtner, beratend: Finanzverwalterin Mag. Verena Thaler (TOP 4 - 7)

1/ Bericht Gebarungseinschau gemäß § 97 K-AGO

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle den Bericht betreffend Gebarungseinschau gemäß §97 K-AGO zur Kenntnis nehmen.

Beschluss: einstimmig

2/ Kontrollausschussbericht vom 04.04.2025.

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Kontrollausschusses vom 04.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle den Bericht des Kontrollausschusses vom 04.04.2025 zu Kenntnis nehmen.

Beschluss: einstimmig

3/ Rechnungsabschluss 2024

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Ausschusses für Finanzen, Förderungen und Sport vom 09.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat möge den vorliegenden Rechnungsabschluss 2024 samt den verpflichtenden Beilagen gemäß VRV 2015 beschließen.

Beschluss: einstimmig

4/ Prüfungsbericht über die Verwaltung der Gemeindeabgaben – Verwaltungsgemeinschaft Spittal

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle den Prüfbericht über die Verwaltung der Gemeindeabgaben – Verwaltungsgemeinschaft Spittal zur Kenntnis nehmen.

Beschluss: einstimmig

5/ B88 – Sanierung Wasserleitung / Erneuerung Straßenbeleuchtung - Mehrkosten

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle die Mehrkosten für die Maßnahmen „Sanierung der Wasserleitung und Erneuerung der Straßenbeleuchtung entlang der B88 im Bereich Untertschern“ in Höhe von ca. € 18.800,00 brutto beschließen.

Beschluss: einstimmig

6/ Ökologische Begleitplanung und Baubegleitung / WLV Projekt Kleinkirchheim – St. Projekt Kleinkirchheimerbach – St. Oswalderbach 2024

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle für das WLV-Projekt „Kleinkirchheimerbach - St.Oswalderbach 2024“ die ökologische Begleitplanung durch die Firma eb&g Umweltbüro in Höhe von € 14.488,91 brutto beschließen.

Beschluss: einstimmig

7/ Spielplatz Trinkbrunnen

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle den Ankauf eines Trinkbrunnens von der Firma Kemmlit-Bauelemente GmbH zum Preis von € 595,80 netto für den Spielplatz beim Gemeindeamt beschließen.

Beschluss: einstimmig

8/ Vereinbarung BKK Card

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle die Kooperation mit der Therme St. Kathrein für die Sommersaison 2025 und die Wintersaison 2025/2026 gemäß vorliegender Vereinbarung sowie die Kooperation mit der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG für die Wintersaison 2025/2026 wie folgt beschließen: * Einwohner mit Hauptwohnsitz der Gemeinde Bad Kleinkirchheim erhalten beim Kauf eines Saisonskipasses der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen eine Förderung in Höhe von 20% (Aufteilung der Förderung: 10% Bergbahnen und 10% Gemeinde). * Einwohner mit Hauptwohnsitz der Gemeinde Bad Kleinkirchheim sowie Mitgliedschaft im Schiclub erhalten beim Kauf eines Saisonskipasses der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen eine Förderung in Höhe von 28% (Aufteilung der Förderung: 18% Bergbahnen und 10% Gemeinde).

Beschluss: einstimmig

9/ Finanzieller Beitrag Skibus 2024/2025

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle einen finanziellen Beitrag in Höhe von € 15.000,00 (brutto für netto) für den Bad-Skibus 2024/2025 beschließen.

Beschluss: einstimmig mit 14:0 Stimmen (befangen: Thomas Krenn)

10/ Finanzieller Beitrag Golf Bad Kleinkirchheim Betriebs GmbH

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle einen finanziellen Beitrag an die Golf Bad Kleinkirchheim Betriebs GmbH in Höhe von € 35.000,00 beschließen.

Beschluss: einstimmig mit 14:0 Stimmen (befangen: Anita Fauland)

11/ Verkauf Toyota Hilux

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle den vorliegenden Kaufvertrag für den Toyota Hilux beschließen.

Beschluss: einstimmig

12/ Verordnung Kurzparkzone Raika

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle den vorliegenden VO-Entwurf für die Kurzparkzone „Raika“ beschließen.

Beschluss: 11:4 Stimmen (Gegenstimmen: Franz Günther Pontasch, DI Lukas Schabus, Christian Wegscheider, Renate Latschen)

13/ Verordnung Kurzparkzone Kriegerdenkmal

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle den vorliegenden VO-Entwurf Kurzparkzone „Kriegerdenkmal“ beschließen.

Beschluss: 14:1 Stimmen (Gegenstimme: DI Lukas Schabus)

14/ Gestattungsvertrag Stadtwerke – E-Ladestation Maibrunnparkplatz

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den Antrag des Gemeindevorstands vom 11.04.2025 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle den Gestattungsvertrag mit den Stadtwerken betreffend Erweiterung der E-Ladestation auf dem Maibrunnparkplatz beschließen.

Beschluss: einstimmig

Die Niederschriften sind abrufbar unter
www.bad-kleinkirchheim.at | Politik/Protokolle

Borkenkäfer-Spürhunde



In den letzten Jahren hat sich der Borkenkäfer zu einer ernstzunehmenden Bedrohung für unsere Wälder entwickelt. Besonders die steigenden Temperaturen setzen den Bäumen zu und begünstigen damit die rasche Ausbreitung des Schädlings.

In der Nockregion sind nun eigens ausgebildete Spürhundeteams unterwegs, die bei der Prävention und Bekämpfung des Borkenkäfers unterstützen. Die Ausbildung der sieben Teams startete im Herbst 2024.

Dabei lernten die Hunde den spezifischen Geruch des Borkenkäfers und seiner Duftstoffe zu erkennen und diesen zuverlässig anzuzeigen. Parallel dazu erhielten die Hundeführerinnen und -führer umfassendes Wissen rund um die Thematik des Borkenkäfers. Nun konnten bereits zwei Teams ihre Abschlussprüfung bestehen und sind voller Motivation, ihre ersten Begehungen für die Waldbesitzer der Region durchzuführen.

Dieses Angebot steht allen Personen offen, die in den Gemeinden der Nockregion wohnhaft sind und Waldflächen in der Region besitzen.

- Anfrage: senden Sie eine E-Mail an sarah.fraueneder@nockregion-ok.at oder rufen Sie unter T: +43 699 18228801 an, um so mit der KLARI!-Nockregion in Kontakt zu treten.
- Erstgespräch: ein Borkenkäferspürhundeteam wird sich bei Ihnen melden, um einen Begehungstermin mit Ihnen zu vereinbaren.
- Begehung: ein Spürhundeteam untersucht die vereinbarte Waldfläche und protokolliert die vom Hund angezeigten befallenen Bäume.
- Nachbesprechung: nach der Begehung bespricht das Spürhundeteam gemeinsam mit Ihnen das Protokoll mit den festgestellten Befunden an befallenen Bäumen

Die sechsbeinigen Teams freuen sich auf eure Anfragen!



Kontakt:
KLARI! Nockregion,
Sarah Fraueneder, MSc
sarah.fraueneder@nockregion-ok.at
T: +43 699 1822 8801
www.facebook.com/KLARNockregion

Energiegemeinschaften

Gemeinsam Strom erzeugen – und profitieren
Quintessenz mit Erfahrungen von KEM Manager Ernst Egger



Symbolische Darstellung einer Erneuerbare-Energie-Gemeinschaft,
Quelle: Koordinationsstelle für Energiegemeinschaften im Klima- und Energiefonds

Energiegemeinschaften (EGs) sind ein zentrales Instrument der Energiewende: Bürger, Gemeinden oder Betriebe schließen sich zusammen, um lokal erneuerbaren Strom zu erzeugen, zu nutzen, zu speichern oder zu verkaufen. Der große Vorteil: Überschüssiger Sonnenstrom fließt zu anderen Mitgliedern – effizient, regional. Der Netzanschluss bleibt erhalten. Zumindest ein Teil des Strombedarfs wird gemeinschaftlich gedeckt. Regionale und lokale EGs profitieren zudem von verringerten Netzentgelten, steuerlichen Vorteilen und einem selbst definierten Strompreis, klare gesetzliche Rahmenbedingungen dienen als Leitlinie für die Gründung. EGs stärken nachhaltige Energie und regionale Wertschöpfung.

Ernst Egger berichtet aus der Praxis: *“Mit der EG „Solidarstrom Fresach“ wollte ich eine regionale Energieversorgung schaffen und zugleich durch Energiespenden Energiearmut bekämpfen. Die Vorteile: niedrige Kosten, mehr Unabhängigkeit, aktiver Klimaschutz. Der Weg war nicht einfach – Bürokratie und Kommunikation sind herausfordernd. Aber mit guter Planung und Geduld gelingt’s. Und es lohnt sich.“*

Der KEM Manager unterstützt Interessierte mit Know-how, Beratung und Vernetzung. Die Sprechstunden im Gemeindegastbad Bad Kleinkirchheim finden jeden zweiten Montag im Monat von 10 bis 12 Uhr statt. Zusätzlich steht Ernst Egger jeden Donnerstag von 8:00 - 9:45 im Kompetenzzentrum für Regionalentwicklung in Radenthein zur Verfügung. Bitte um kurze telefonische Anmeldung unter T: +43 699 134 59 001 oder per E-Mail unter ernst.egger@nockregion-ok.at.

Energiegemeinschaften sind gelebte Energiewende – dezentral, fair und gemeinschaftlich. Einen guten Überblick bietet die Website www.energiegemeinschaften.gv.at



Ing. Ernst Egger (KEM Manager)
Mag.^a (FH) Julia Tschabuschnig (Assistenz)
Klima- und Energie-Modellregion
„Nockberge und die Um-Welt“,
9545 Radenthein, Hauptstraße 4/2,
Tel.: 0699/ 134 590 01
ernst.egger@nockregion-ok.at
www.kem-nockberge.at

Neuer Toyota für unseren Wirtschaftshof – Gute Fahrt!

Nicht umsonst zählt Toyota zu den größten Automobilherstellern der Welt – wer einmal einen japanischen SUV fährt, bleibt meist auch dabei. Nach über zwölf treuen Einsatzjahren wird der bisherige Toyota Hilux des Wirtschaftshofes der Gemeinde Bad Kleinkirchheim nun durch ein neues Modell ersetzt.



Wirtschaftshofleiter Christian Payer (2.v.l.) und Amtsleiterin Anita Latschen (r.) freuen sich über die Neuanschaffung und bedanken sich bei den Inhabern vom Autohaus Presslauer-Webhofer Sabine und Manuel Webhofer aus Kötschach-Mauthen.

Der „neue“ Hilux mit Allradantrieb steht seinem Vorgänger in nichts nach: Die robuste Bauweise, die hohe Zuladepazität und die hervorragende Geländetauglichkeit bleiben in gewohnter Qualität erhalten. Einziger sichtbarer Unterschied: die Farbe. Statt in bisherigem Silber ist das neue Fahrzeug nun in strahlendem Weiß unterwegs – ganz im Sinne der Gemeinde, die sich auf viele schneereiche Winter freut, in denen das Fahrzeug sicher und zuverlässig im Einsatz sein wird.

Unter der Leitung von Wirtschaftshofleiter Christian Payer wurde das neue Fahrzeug kürzlich von den Mitarbeitern in Betrieb genommen. Bei der offiziellen Besichtigung und Einweihung war schnell klar: „Jetzt müssen wir wohl Patschen anziehen, bevor wir ins neue Auto sitzen!“, scherzte das Team – ein Zeichen für die Wertschätzung und den Stolz auf das neue Arbeitsmittel.

Lammersdorfer Hütte Neuverpachtung



Das gut besuchte Almgasthaus ist **ab 2026 wieder langfristig** zu vergeben.



Anfrage/Info/Bewerbung unter **0664 / 214 09 68**
oder unter **almbewerbung@gmx.at**



Kurzparkzone, Halte- & Parkverbot Evaluierung

In den kommenden Monaten wird eine umfassende Evaluierung der bestehenden Kurzparkzonen sowie der geltenden Halte- und Parkverbote im Gemeindegebiet durchgeführt. Ziel dieser Maßnahme ist es, die aktuelle Verkehrssituation zu analysieren und gegebenenfalls Optimierungen vorzunehmen. Mögliche Anpassungen erfolgen, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen, den ruhenden Verkehr besser zu organisieren und die Lebensqualität im öffentlichen Raum nachhaltig zu verbessern.



Die Evaluierung erfolgt schrittweise und es wurden folgende Maßnahmen bereits umgesetzt: Zwei Parkflächen sind neu als Kurzparkzonen ausgewiesen - westlich der Raiffeisenbank und südlich des Kriegerdenkmals.

Die erlaubte Parkdauer ist auf den Verkehrsschildern vor Ort ersichtlich. Die Gemeinde ersucht alle Bürger um Aufmerksamkeit gegenüber den neuen Regelungen im Sinne eines geordneten und sicheren Miteinanders. Über weitere Änderungen bzw. Neuerungen wird seitens der Gemeinde laufend informiert.

Mietwohnungen im Gemeindegebiet

Frei gemeldete Mietwohnungen, die von der Gemeinde vergeben werden, werden auf der Homepage der Gemeinde www.bad-kleinkirchheim.gv.at unter „Aktuelles“ bekannt gemacht.

Es erfolgt kein eigenes Rundschreiben mehr.

‘Kommunikation funktioniert bei denen, die daran arbeiten.’



**Übersetzungen
Sprachkurse
Nachhilfe**

www.sprachen-niederbichler.at

Abfuhrtermine 6 - 12 / 2025 für Privathaushalte

RESTMÜLL

Bach, Kleinkirchheim, Untertschern

2x / Woche jede Woche Dienstag und Freitag

1x / Woche jede Woche Freitag

14-tägig ungerade Wochen Freitag

monatlich Woche 37,41,45,49,52* | Freitag

*Ausnahme: Wo 52: SA 27.12. (statt FR 26.)

Aigen, Obertschern, Staudach, St. Oswald

2x / Woche jede Woche Dienstag und Freitag*

1x / Woche jede Woche Dienstag

14-tägig ungerade Wochen Dienstag

monatlich Woche 37,41,45,49,52 | Dienstag

*Ausnahme: Wo 52: SA 27.12. (statt FR 26.)

Mallnock-, Wiesernock- & Oswin-Moro-Weg

1x / Woche jede Woche Dienstag

14-tägig gerade Wochen Dienstag

monatlich Woche 36,40,44,48,52 | Dienstag

Rottenstein, Zirkitzen & Enzian-/Leharstraße

2x / Woche jede Woche Dienstag und Freitag*

1x / Woche jede Woche Dienstag

14-tägig ungerade Wochen Dienstag

monatlich Woche 35,39,43,47,51 | Dienstag

*Ausnahme: Wo 52: SA 27.12. (statt FR 26.)

Rottensteinerweg

alle 8 Wochen - Woche 39,47 | Dienstag [nur Müllsäcke]

Wulfeniasstraße, Mohn-, Sonnenblumen- & Veilchenweg

14-tägig ungerade Wochen Dienstag

monatlich Woche 35,39,43,47,51 | Dienstag

PAPIER

Gesamtes Gemeindegebiet (ausgenommen Rottenstein, Zirkitzen)

monatlich Woche 38,42,46,50 | Donnerstag

1100 immer freitags

Rottenstein, Zirkitzen | Freitag

Ausnahmen: Dorfstr. (Zirkitzen) Nr. 78,80,84,86,90,94,97; Strauß-, Schubert, Schumann-, Offenbach-, Rossini-, Verdieweg | Donnerstag

LEICHTSTOFF- & METALLVERPACKUNGEN

Zone 1 - Abholtag: Freitag!

Bach nördlich der Dorfstraße, Dorfstraße ungerade Hausnummern, Kleinkirchheim, Zirkitzen, Rottenstein

monatlich Woche 38,42,46,50 | Freitag

Zone 2 - Abholtag: Freitag!

Bach südlich der Dorfstraße, Dorfstraße gerade Hausnummern bis Arnikastraße, Untertschern, Aigen, Obertschern, Staudach, St. Oswald

monatlich Woche 36,40,44,48,52* | Freitag

*Ausnahme: Wo 52: DI, 23.12. (statt FR 26.)

BIOMÜLL

Gesamtes Gemeindegebiet

Winter Oktober - April | 14-tägig = gerade Woche Donnerstag

Ausnahme: Wo 52: DI 23.12. (statt DO 25.)

Sommer Mai - September | jede Woche Donnerstag

Am Abfuhrtag muss die Tonne / Gelber Sack bis 6 Uhr an der Straße bzw. am vorgesehenen Sammelplatz bereitgestellt sein, sonst ist keine Abholung möglich!
Mit Feiertagen verbundene Ausweichtermine vorbehaltlich etwaiger Änderungen.

Altstoffsammelzentrum

Öffnungstage 9 - 12 / 2025

Samstag, 6.9. | 4.10. | 8.11. | 6.12. jeweils 8 - 11 Uhr

Freitag, 19.9. | 7.10. jeweils 10 - 13 Uhr

Alt- und Problemstoffe dürfen nur während dieser Zeit und nur bei Anwesenheit eines Gemeindemitarbeiters abgegeben werden. Ablagerungen außerhalb der Öffnungszeiten sind illegal und werden zur Anzeige gebracht. Entsorgungsmöglichkeit ausschließlich für Privathaushalte!

Entsorgungstarife lt. Aushang [dzt. gültig, vorbehaltlich Änderungen]:

Altreifen PKW ohne Felgen € 4,-, mit Felgen € 8,-

Altreifen LKW/Traktor ohne Felgen € 20,-, mit Felgen € 27,-

Bauschutt € 61,-/m³ | **Sperrmüll** € 39,-/m³, Kleinstmengen € 6,-

Altholz € 33,-/m³, Kleinstmengen € 6,-

Feuerlöscher, Ölradiatoren € 17,-/Stück

Kostenlos entsorgt werden: Haushaltsschrott/Alteisen, Elektro-Altgeräte [TV/PC-Geräte, Kühlgeräte, Waschmaschinen, Bildschirme und dgl.], Kabel, Gartenabfälle sortiert, Gras-/Strauch-/Baumschnitt, Problemstoffe [Säuren, Laugen, Chemikalien, Lacke, Farben] Altöl, Frittier- & Speiseöle, Speisefette [Ölis erhältlich beim ASZ], Arzneimittel/Altmedikamente, Batterien, Spraydosen etc., Altglas [Fensterglas, Flachglas], Kartonagen, EPS Styropor [reinweiß], Kunststoffe [Kanister, Eimer, Nichtverpackungen], Grünschnitt, Abgabe von Strauchschnitt: März bis Oktober | Agrarfolien [sortiert, besenrein, ohne Schnüre, ohne Netze] November bis Mai

Abfall Trenn ABC auf www.bad-kleinkirchheim.gv.at oder im Gemeindeamt bei **Heribert Rauter**, T: +43 4240 8182-31. Bei **Fragen/Anregungen zum Thema Entsorgung von Alt-/Problemstoffen** wenden Sie sich bitte an die geschulten Mitarbeiter des **Gemeindebauhofes** - T: +43 664 4139535.

Kostenlose Müll App!

Mit der Müll App erhält man alle Informationen rund um die Müllentsorgung der Gemeinde sowie einen individuellen Müllkalender – **gratis** auf dem Smartphone verwalten.

Die Müll App erinnert Sie an Ihre Mülltermine.

„Bitte die Mülltonne rausstellen! Ihr Müll wird morgen abgeholt!“ Die Müll App zeigt Ihnen auch auf einer Landkarte, wo Sie zB. die nächste Glas-Sammelstelle finden. Völlige Klarheit zu allen Fragen rund um das Thema Müll erhalten Sie bei den Müll-Antworten.

So einfach geht's: www.muellapp.com

Kostenloser Download im jeweiligen App Store

- für das iPhone: www.muellapp.com/iphone
- für Android: www.muellapp.com/android

Nach dem Download App starten und einrichten:

1. Unter Gemeinde "Bad Kleinkirchheim" auswählen.
2. Straße und Hausnummer wählen um individuell an die Müllabholung erinnert werden zu können.
3. Mülltypen wählen, an die Sie erinnert werden möchten.
4. Richten Sie sich den Müllwecker nach Ihrem persönlichen Wunschzeitpunkt ein.

Auskünfte: Heribert Rauter, Gemeindeamt T.: +43 4240 8182 31 | heribert.rauter@ktn.gde.at

Blaulicht Organisationen

Organisation	Telefonnummer
Freiwillige Feuerwehr 9546 Bad Kleinkirchheim Kmdt. OBI Ing. Michael Sappl Kmdtstv. BI Oskar Schweinzer	T.: +43 699 114 586 92 T.: +43 676 931 58 33
Polizei PI Bad Kleinkirchheim KI Michael Eichholzer	T.: 059 133 2221 T.: 059 133 2221100
Bergrettung Radenthein-Nockberge Ortsstellenleiter Robert Schleiner	T.: +43 664 225 00 32
Johanniter Unfallhilfe Stützpunkt Patergassen Christiane Rusterholz	T.: +43 676 831 126 10
Rettungshundebrigade - Staffel Drautal Berti Hasler Claudia Jost	T.: +43 699 168 868 82 T.: +43 650 674 1595

Notrufnummern:

Euronotruf	112	Feuerwehr	122
Polizei	133	Rettung	144
Notarzt	141	Bergrettung	140
LAWZ/Rettungshunde 130			

Wichtige Telefonnummern:

Krankentransport	14844
Vergiftungszentrale	+43 1 406 4343
Psychiatrischer Notdienst	+43 463 538 232 777
Krisendienst	+43 664 300 7007
Telefonseelsorge	142
Verein VitaminR	+43 4246 4920

NOTRUF 122:



Seitens der Feuerwehr ergeht das eindringliche Ersuchen den **Feuerwehrotruf** wirklich nur im Falle einer tatsächlich vorliegenden Gefahr zu wählen. Das Wechseln von Heim-Rauchmelder-Batterien, das Freimachen von verstopften Toiletten oder die Beseitigung eines Wespenneistes ist keine Aufgabe der Feuerwehr und rechtfertigt nicht das Absetzen eines Notrufes.

Praktische Ärztin/Ärzte

Dr. Angelika Wilscher St. Oswalder Straße 2 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 410 M.: +43 664 454 81 00 www.drwilscher.at	MO - FR: 08.00 - 12.00 Uhr DI: 15.00 - 17.00 Uhr
Dr. Eckart Waidmann Dorfstraße 91 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 8180 www.drwaidmann.at	MO - FR: 8.45 - 12.15 Uhr MO: 14.45 - 17.15 Uhr
Dr. Martin Ortner Wasserfallweg 12 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 664 287 01 83 medizin@eschenhof.at	Allgemeinmediziner - Wahlarzt MO - FR: 09.00 - 12.00 Uhr Termine nach Vereinbarung

Zahnärztin

DDr. Elisabeth Ure Dorfstraße 46 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 81172 zahnarzt@zahn-ure.at www.zahn-ure.at	MO, DI, MI, DO: 8.00 - 15.00 Uhr FR: nach Vereinbarung
--	--

Tierärztin

Dr. Michaela Wulschnig Fachtierärztin für Kleintiere St. Oswalder Straße 32 9546 Bad Kleinkirchheim M.: +43 664 155 3723	MO, DI, DO, FR: 16.00 - 18.30 Uhr MI: 9.00 - 11.00 Uhr oder nach Vereinbarung
---	--

Kurapotheke

Mag. pharm. Sandrieser KG Dorfstraße 70 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 8206	MO - FR: 8.30 - 12.30 14.30 - 18.00 Uhr SA: 8.30 - 12.30 Uhr
---	--

Bereitschaftsdienst außerhalb der Öffnungszeiten im 3-Wochen-Rhythmus - jeweils SA: 8.00 - SA: 8.00 Uhr
Sa 23.8. - Sa 30.8. | Sa 13.9. - Sa 20.9. | Sa 4.10. - Sa 11.10. | Sa 25.10. - Sa 1.11. | Sa 15.11. - Sa 22.11.

Hochwertige und handgefertigte Holzherde aus der Liesertaler Herdmanufaktur - seit 50 Jahren.



wohnerde.at



Foto: purplehitt.studio



Kloss
Wohnherde GmbH
Liesertaler Herdmanufaktur

Fachberatung
und Wohnherde
Ausstellung in:

Gewerbestraße 2
9851 Lieserbrücke
(bei Seeboden)
Tel. 04762 4369

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

wohnerde.at

(Engelische Einschaltung)

Gemeindeamt Öffnungszeiten

Parteienverkehr | Öffnungszeiten Fundamt

Montag und Donnerstag: von 08.00 bis 12.00 und
von 13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag, Mittwoch, Freitag: von 08.00 bis 12.00 Uhr

Für Anliegen außerhalb der regulären Öffnungszeiten können Sie gerne mit der jeweiligen Abteilung einen individuellen Termin vereinbaren.

Gemeindeamt – Telefon Durchwahlen:

Zentrale +43 4240 8182

Amtsleitung:	-23	Buchhaltung:	-27
Fundamt:	-21	Meldeamt:	-31
Finanzverwaltung:	-24	Bauamt:	-28
Standes- / Gästemeldeamt:	-32		

Sprechstunden Bürgermeister:

Die Termine sind an der Amtstafel im Gemeindeamt bekannt gemacht oder unter www.bad-kleinkirchheim.gv.at/Aktuelles/Sprechstunden abrufbar. Bitte beachten Sie, dass Änderungen jederzeit möglich sind! Für Termine außerhalb der regulären Sprechstunden kontaktieren Sie uns bitte unter bad-kleinkirchheim@ktn.gde.at.

Sprechstunden im Gemeindeamt

***Terminänderungen jederzeit möglich.** Informieren Sie sich bitte telefonisch im Gemeindeamt oder beachten Sie die Hinweise auf www.bad-kleinkirchheim.gv.at/Aktuelles/Sprechstunden

Notar

Amtstage des öffentlichen Notars Mag. Johannes Fitzek finden jeweils **am letzten Freitag im Monat** in der Zeit von **11.00 bis 12.00 Uhr** statt *.

Rechtsanwalt

Allgemeine Rechtsberatung und kostenlose Rechtsauskünfte erteilt Rechtsanwalt Mag. Gernot Götz **jeden vierten Montag im Monat** in der Zeit von **14.00 bis 16.00 Uhr** *.

Pflegekoordinatorin

Das kostenfreie Serviceangebot der Pflegekoordination richtet sich an ältere Menschen und betreuende Angehörige. Maria Elsbacher informiert Sie zu Unterstützungsleistungen und begleitet Sie bei der Inanspruchnahme von Hilfsangeboten wie zum Beispiel: Mobile Dienste, Besuchsdienste, 24-Stunden-Betreuung, PflegegeldEinstufung, Urlaub für pflegende Angehörige, Organisation von Kurzzeitpflegeplätzen, etc. Außerdem unterstützt sie Sie bei Antragstellungen, etwa für: Pflegegeld, Zuschüsse zu Heilbehelfen, barrierefreie Wohnraumadaptierung, Heizkostenzuschuss, ORF Beitrag-Befreiung, Pflegeförderung, Kurzzeitpflege, etc.

Maria Elsbacher ist **jeden Donnerstag** in Bad Kleinkirchheim. Termine gerne nach telefonischer Vereinbarung.
Kontakt: **Maria Elsbacher - T: 0664 1950834**

KEM - Klima- und Energie-Modellregion:

Auskünfte zu aktuellen Förderungen und Maßnahmen, Energiespartipps, Informationen zu regionalen Mobilitätsangeboten u.v.m. **jeden ersten Montag im Monat** in der Zeit von **10.00 bis 12.00 Uhr** *.

Kleinkirchheimer Nachrichten Gemeindezeitung | Amtliche Nachricht nächster Erscheinungstermin



146 | Dezember 2025

Redaktionschluss: FR, 24. Oktober 2025 | Erscheinung: KW 48/2025
(saisonale Verschiebung um +/- 1 bis 2 KW möglich)

Versand an alle Bad Kleinkirchheimer Hauptwohnsitz-Haushalte als "Amtliche Nachricht". Gratis abzuholen bei folgenden Stellen: Gemeindeamt, Raiffeisenbank Nockberge, Tankstelle Maier, Trafik Oberdorfer, Tourismusinformatio - solange der Vorrat reicht.

Wohnungsbedarf in Bad Bad Kleinkirchheim!

Sie besitzen eine leerstehende Wohnung im
Gemeindegebiet von Bad Kleinkirchheim
[möbliert/unmöbliert]
und möchten diese auf Dauer vermieten?

**Bitte im Gemeindeamt Bad Kleinkirchheim bei
Gerald Schwarzenbacher (Wohnungsanfragen) melden!
T: +43 4240 8182 32 | Gerald.schwarzenbacher@ktn.gde.at**

SVS Beratungstage

Sozialversicherungsanstalt der Selbständigen

Termine in der Landwirtschaftskammer Spittal/Drau
jeweils Mittwoch von **8 bis 12 und 13 bis 14 Uhr**

Termine in der Wirtschaftskammer Spittal/Drau
jeweils Mittwoch von **8 bis 12 Uhr**

**Bitte beachten Sie, dass eine SVS-Beratung nur
nach vorheriger Terminvereinbarung unter
<https://termine.sozialversicherung.at/kalender>
möglich ist!**

Impressum & Offenlegung § 25 Mediengesetz:

Herausgeber, Medieninhaber, Inhalt: Gemeinde Bad Kleinkirchheim, Kirchheimer Weg 1, 9546 Bad Kleinkirchheim • **Verlagsort:** 9546 Bad Kleinkirchheim • **Inhalt:** Belange der Gemeinde mit amtlichen, behördlichen Mitteilungen, regionale Berichterstattung über Vereinswesen, Kultur, Sport, Tourismus, Veranstaltungen, Wissenswertes aus der Gemeinde uvm.
Redaktion, Anzeigenverwaltung: Werbeagentur Reise & Freizeit Verlags-GmbH, GF Walter Schuschnig, Untertscherner Weg 12, 9546 Bad Kleinkirchheim, T: 04240 20451, reise.freizeitverlag@speed.at • **Druck:** Hermagoras Druckerei, Adi-Dassler-Gasse 4, 9073 Viktring • **Erscheinung:** 4x/Jahr

Geschlechtsspezifische Formulierung (Gendern): Aus Gründen der Lesbarkeit wird darauf verzichtet, geschlechtsspezifische Formulierungen zu verwenden. Soweit personenbezogene Bezeichnungen nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sie sich auf Männer und Frauen in gleicher Weise.

Die Gemeindezeitung ist auf der Homepage der Gemeinde abrufbar: www.bad-kleinkirchheim.gv.at/Aktuelles/Gemeindezeitung

„Abschied nach 45 Jahren: Gert Kaiser geht in den wohlverdienten Ruhestand bei der Raiffeisenbank Nockberge“

Nach 45 Jahren unermüdlicher Hingabe und Leidenschaft für seinen Beruf hat Gert Kaiser Anfang August offiziell seinen wohlverdienten Ruhestand angetreten. Eine lange und erfüllte Karriere geht damit zu Ende, in der er nicht nur als zuverlässiger Partner und Berater, sondern auch als geschätzter Kollege und Freund in Erinnerung bleiben wird. Seine Arbeit und sein Engagement haben tiefe Spuren hinterlassen und das Vertrauen seiner zahlreichen Kunden nachhaltig geprägt.

Auf diesem Wege möchten wir uns herzlich bei Gert für seine herausragende Arbeit und seinen unermüdlichen Einsatz bedanken.



Die Nachfolge von Gert Kaiser tritt Andreas Unterwanding an, der bereits seit einigen Wochen die Kunden übernommen hat.

Wir wünschen Andreas alles Gute und viel Erfolg für seine neue Aufgabe.

**Raiffeisen
Nockberge**



Ihre Bank in der Region.

BÄCKEREI WEISSENSTEINER
...einfach feiner seit 1926!

FRISCH & REGIONAL

**BROT
GEBÄCK
KUCHEN
KAFFEE
FRÜHSTÜCK**

Schau in unsere
Frühstückskarte

**Wir freuen uns auf
euren Besuch!**

Dorfstraße 58 und Maibrunnenweg 2
in
Bad Kleinkirchheim

[Engeltliche Erschaltungen]



Amtliche Mitteilung | zugestellt durch Österreichische Post

140 Jahre Freiwillige Feuerwehr | Fotos: FF-Bkk

